

Ръководство
за потребителя
Пералня със сушилня



HW80-B14367LTU1
HW80-B14367LGTU1

BG

Haier

Благодарим ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да се възползвате максимално от уреда си и ще осигури безопасно и правилно монтиране, използване и поддръжка.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете винаги да се обръщате към него за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продадете уреда, подарите го или го оставите, когато се местите, уверете се, че също така предавате това ръководство, така че новият собственик да се запознае с уреда и предупрежденията за безопасност.

Легенда



Предупреждение – Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Изхвърляне



Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в подходящия контейнер за рециклиране. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете фиксатора на вратата, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

1-Информация за безопасност	4
2-Описание на продукта	7
3-Панел за управление	8
4-Програми.....	12
5-Потребление	13
6-Ежедневна употреба	14
7-Приложение hOn.....	19
8-Екологично пране	22
9 – Грижа и почистване	23
10 – Отстраняване на неизправности	26
11-Монтиране.....	29
12 – Технически данни.....	33
13-Обслужване на клиенти	34

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните указания за безопасност!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първата употреба

- ▶ Уверете се, че няма повреди от транспортиране.
- ▶ Уверете се, че всички транспортни болтове са свалени.
- ▶ Отстранете всички опаковки и ги съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- ▶ Работете с уреда винаги с поне двама души, тъй като той е тежък.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- ▶ Не допускайте деца под 3-годишна възраст до уреда, освен ако не са под постоянен надзор.
- ▶ Децата не бива да използват уреда за игра.
- ▶ Не позволявайте на деца или домашни любимци да се доближават до уреда, когато вратата е отворена.
- ▶ Съхранявайте перилните препарати на място, недостъпно за деца.
- ▶ Затваряйте циповете, оправяйте разхлабените нишки и наблюдавайте за малки предмети, за да предотвратите заплитане на прането. Ако е необходимо, използвайте подходяща торба или мрежа.
- ▶ Не докосвайте и не използвайте уреда, когато сте боси или с мокри или влажни ръце или крака.
- ▶ Не покривайте и не затваряйте уреда по време на работа или след това, за да позволите на влагата да се изпари.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Не използвайте и не съхранявайте запалими перилни препарати или препарати за химическо чистене в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не перете в уреда дрехи, третирани с разтворители, без да сте ги изсушили преди това на въздух.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Ежедневна употреба**

- ▶ Не изваждайте и не поставяйте щепсела в присъствието на запалим газ.
- ▶ Не перете с гореща вода дунапрен или подобни на гъба материали.
- ▶ Не перете пране, което е замърсено с брашно.
- ▶ Не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на който и да е цикъл на пране.
- ▶ Не докосвайте вратата по време на процеса на пране, тъй като тя се нагрива.
- ▶ Не отваряйте вратата, ако нивото на водата е видимо над люка.
- ▶ Не отваряйте вратата със сила. Вратата е снабдена със самозаклучващо се устройство и ще се отвори малко след като прането приключи.
- ▶ Изключвайте уреда след всяка програма за пране, както и преди да предприемете рутинна поддръжка и го изключвайте от електрическото захранване, за да пестите електроенергия и за безопасност.
- ▶ Когато изключвате уреда от електрическото захранване, дръжте щепсела, а не кабела.

Поддръжка/почистване

- ▶ Уверете се, че децата са под наблюдение, ако извършват почистване и поддръжка.
- ▶ Преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка, изключете уреда от електрическото захранване.
- ▶ Поддържайте долната част на люка чиста и отваряйте вратата и чекмеджето за перилен препарат, ако уредът не се използва, за да предотвратите появата на миризми.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Сменяйте повреден захранващ кабел само от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- ▶ Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. В случай, че има нужда от ремонт, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранете от уреда всички чужди предмети като метални предмети, химикали, чупливи стоки, запалени свещи, запалени цигари и др.

Монтиране

- ▶ Уредът трябва да се постави на добре проветриво място. Изберете място, което позволява пълно отваряне на вратата.
- ▶ Никога не монтирайте уреда на открито, на влажно място или на място, където има риск от течове, като например под или близо до мивка. В случай на теч изключете захранването и оставете машината да изсъхне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Монтиране**

- ▶ Монтирайте или използвайте уреда само в помещения, където температурата е над 5°C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не монтирайте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте адаптери с много гнезда, разклонители и удължители.
- ▶ Уверете се, че се използват само доставените електрически кабел и комплект маркучи.
- ▶ Уверете се, че няма опасност да повредите електрическия кабел и щепсела. Ако е повреден, свържете се с електротехник, който да го смени.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е леснодостъпен след монтажа. Уредът трябва да бъде заземен.

Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-жилен (заземен) щепсел, който пасва на стандартен 3-жилен (заземен) контакт. Никога не отрязвайте или демонтирайте третия щифт (заземяване). След като уредът е монтиран, щепселът трябва да е достъпен.

- ▶ Уверете се, че съединенията и връзките на маркучите са здрави и няма течове.

Предназначена употреба

Този уред е предназначен само за пране, което може да се пере в пералня. Винаги следвайте инструкциите, дадени на етикета на всяка дреха. Предназначен е изключително за домашна употреба вътре в къщата. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не са разрешени промени или модификации на устройството. Непреднамерената употреба може да доведе до опасности и загуба на всички искове за гаранция и отговорност.



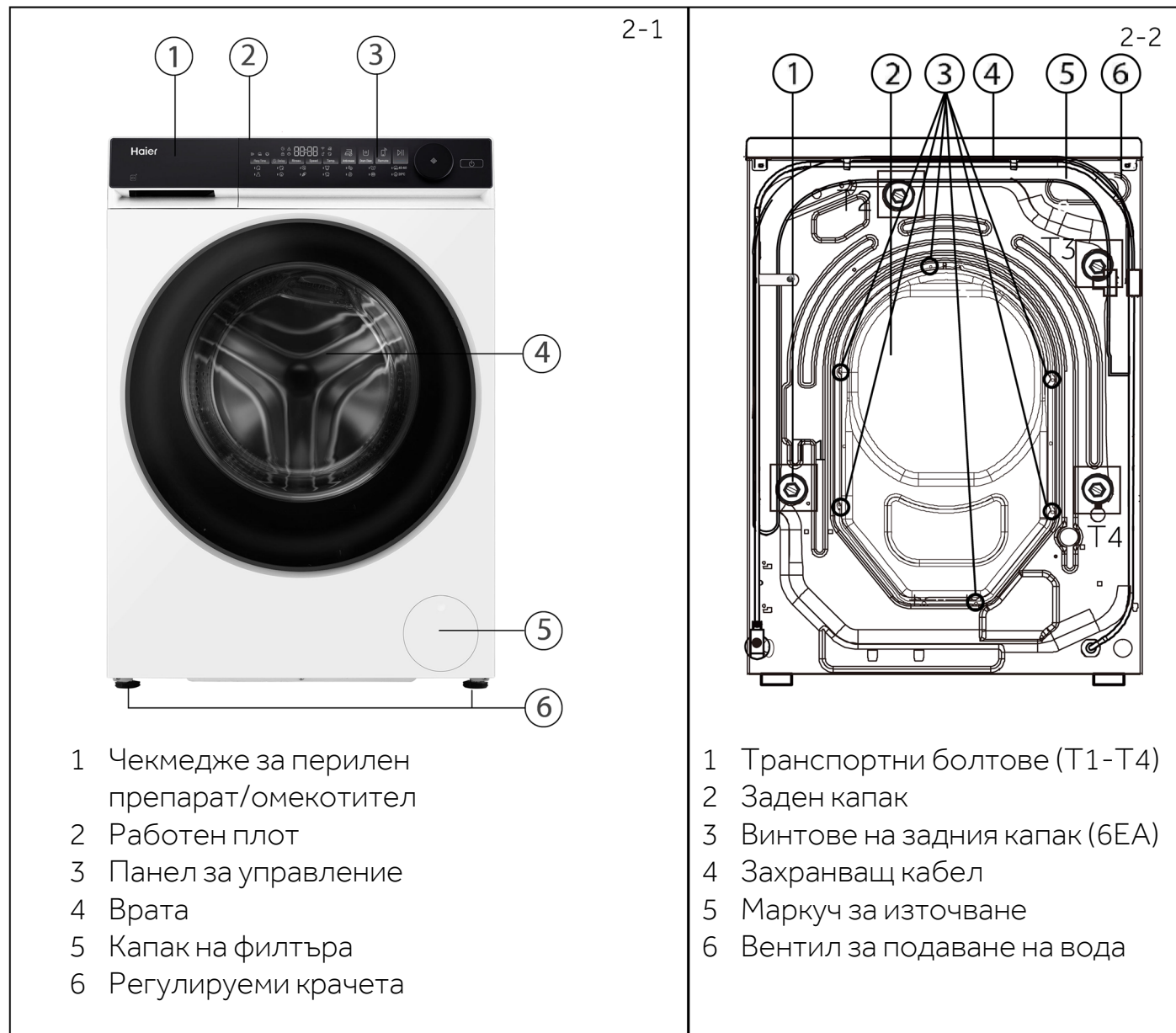
Забележка:

Поради технически промени и различни модели илюстрациите в следващите глави може да се различават от вашия модел.

2.1 Снимка на уреда.

Предна страна (фиг. 2-1):

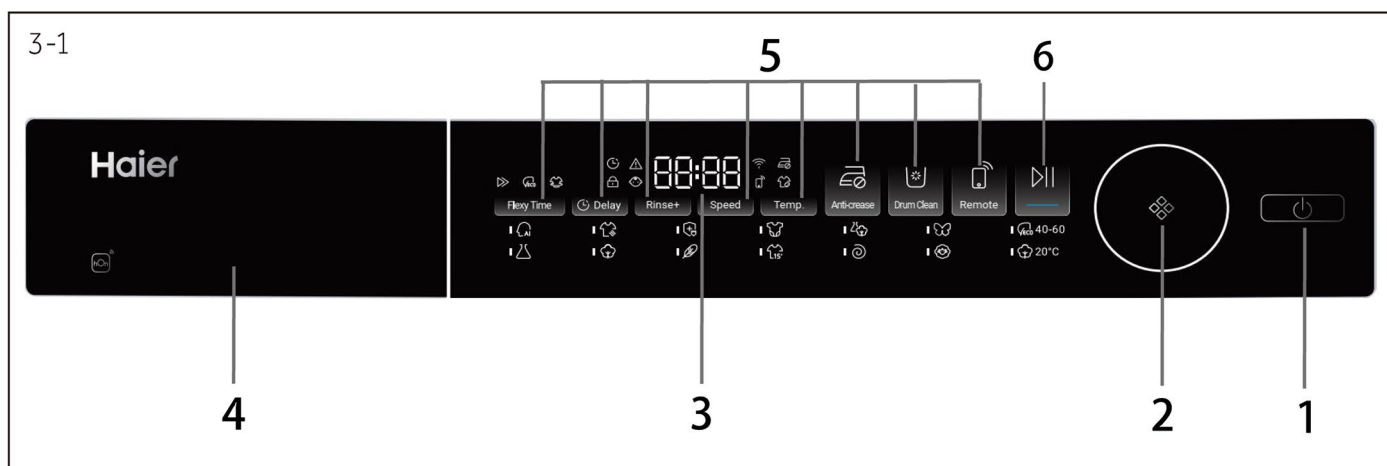
Задна страна (фиг. 2-2):



2.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и литературата в съответствие с този списък (Фиг. 2-3):





- | | | |
|------------------------|---|----------------------------|
| 1 Бутон „Захранване“ | 3 Дисплей | 5 Функционални бутони |
| 2 Селектор на програми | 4 Чекмедже за перилен препарат/омекотител | 6 Бутон „Стартиране/Пауза“ |



Забележка: Звуков сигнал

В следните случаи се чува звуков сигнал:

- ▶ при натискане на бутон
- ▶ в края на програмата
- ▶ в случай на неизправности
- ▶ при избор на програма

Звуковият сигнал може да бъде отменен, ако е необходимо; вижте ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.

3-2



3.1 Бутон „Захранване“

Докоснете леко този бутон (фиг. 3-2), за да включите, дисплеят свети, индикаторът на бутона „Стартиране/Пауза“ мига. Докоснете го отново за около 2 секунди, за да изключите. Ако след известно време не бъде активиран панелен елемент или програма, машината ще се изключи автоматично.



Забележка: Изключване

Без Wi-Fi връзка включеният уред ще се изключи автоматично, ако не бъде активиран в рамките на 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. С Wi-Fi връзка времето за изчакване е 24 часа.

3-3



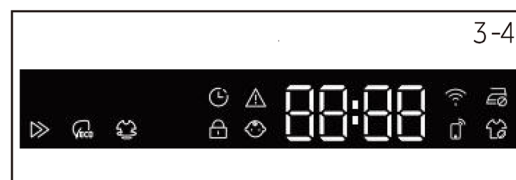
3.2 Селектор на програми

Чрез завъртане на копчето (фиг. 3-3) може да се избере една от 14-те програми, съответният светодиод ще светне и ще се покажат нейните настройки по подразбиране.

3.3 Дисплей

На дисплея (фиг. 3-4) се показва следната информация:

- ▶ Време за пране
- ▶ Отложен край
- ▶ Кодове за грешки и сервизна информация
- ▶ Символи на дисплея
- ▶ Скорост, температура и др.



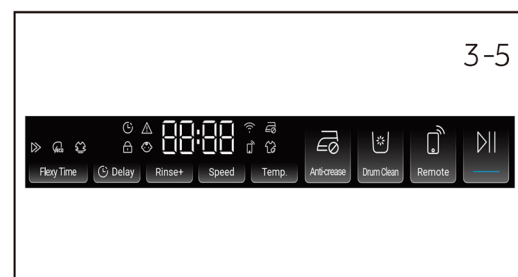
Символ	Значение
	Забавяне
	Аларма.
	Вратата на барабана е заключена.
	Панелът за управление е заключен.
	Уредът е свързан към Wi-Fi.
	Против гънки.
	Дистанционно.
	Пара: Smart AI, Грижа при алергии, Грижа за бебето имат функция за пране с пара по подразбиране.
	Спестяване на време.
	Пестене на енергия.
	Интензивен.

3.4 Функционални бутони

Функционалните бутони (фиг. 3-5) позволяват допълнителни опции в избраната програма преди стартирането на програмата. Показват се съответните индикатори.

При изключване на уреда или задаване на нова програма всички опции се деактивират.

Ако даден бутон има няколко опции, желаната опция може да бъде избрана чрез последователно докосване на бутона.

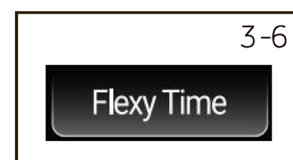


Забележка: Фабрични настройки

За да получите най-добри резултати във всяка програма, Haier има добре дефинирани специфични настройки по подразбиране. Ако няма специално изискване, се препоръчват настройките по подразбиране.

3.4.1 Функционален бутон „Flexy Time“

Докоснете този бутон (фиг. 3-6), за да изберете „Спестяване на време“ (Намаляване на основното време за пране и ускоряване на прането), „Пестене на енергия“ (Намаляване на температурата на водата за пране, за да се намали консумацията на енергия) или „Интензивен“ (Увеличаване на основното време за пране и засилване на ефекта от прането).



3-7



3.4.2 Функционален бутон „Забавяне“

Докоснете този бутон (фиг. 3-7), за да стартирате програмата с отложен старт. Забавянето на крайното време може да се увеличи на стъпки от 30 минути от 0,5 – 24 часа (крайното време ще бъде по-дълго от първоначалното време на програмата). Например изключен дисплей в 6:30 означава, че краят на програмния цикъл ще бъде след 6 часа и 30 минути. Натиснете бутона „Стартиране/Пауза“, за да активирате забавянето на времето. Не се прилага за програмите „Центрофуга“, „Refresh“.



Забележка: Течен перилен препарат

Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате забавяне на крайното време.

3-8



3.4.3 Функционален бутон „Изплакване+“

Докоснете този бутон (фиг. 3-8), за да изплакнете прането интензивно с прясна вода. Това се препоръчва за хора с чувствителна кожа. Чрез докосване на бутона няколко пъти могат да бъдат избрани от нула до три допълнителни цикъла. Те се появяват на дисплея с P--0/P--1/P--2/P--3. Всяка програма има различни опции.

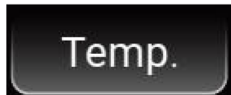
3-9



3.4.4 Функционален бутон „Скорост“

Докоснете този бутон (фиг. 3-9), за да промените или отмените центрофугирането на програмата. Ако не свети никаква стойност, на дисплея се показва „0“, прането няма да се центрофугира.

3-10



3.4.5 Функционален бутон „Темп.“

Докоснете този бутон (Фиг. 3-10), за да промените температурата на пране на програмата. Ако не свети никаква стойност (на дисплея се показва „--“), водата няма да се затопли.

3-11



3.4.6 Функционален бутон „Против гънки“

За програмите, които могат да избират функцията „Против гънки“ (фиг. 3-11), докоснете бутона „Против гънки“, за да изберете тази функция, и съответната икона ще светне. Докоснете отново или изберете друга програма, тази функция ще бъде отменена.

При функцията „Против гънки“ максималните обороти на центрофугиране ще бъдат намалени

След центрофугирането пералната машина продължава да работи на интервали, като върти дрехите, за да предотврати появата на мухъл и неприятни миризми, да намали гънките и да направи дрехите по-гладки след простирането.

По време на работа, LED дисплеят ще показва „-“ „--“ „---“ „----“ и тази фаза продължава най-много 12 часа, потребителите могат да докоснат „Стартиране/Пауза“, за да прекратят програмата по всяко време.

3-12



3.4.7 Функционален бутон „Почистване на барабана“

Докоснете този бутон (Фиг. 3-12) за почистване на вътрешните и външните цилиндри на пералните машини и могат да бъдат избрани различни режими на почистване при отделните случаи на употреба. Не добавяйте никакъв перилен препарат, докато използвате този режим, и се уверете, че в барабана няма дрехи.

3-13



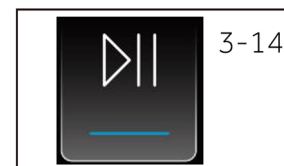
3.4.8 Функционален бутон „Дистанционно“

Натиснете за кратко този бутон (фиг. 3-13), за да активирате дистанционен контрол.

За повече информация вижте специалната глава 7 „Приложение hOn“.

3.4.9 Функционален бутон „Стартиране/Пауза“

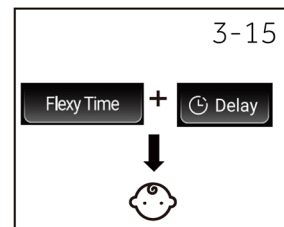
Докоснете леко този бутон (фиг. 3-14), за да стартирате или прекъснете показваната в момента програма.



3.5 Заклучване за деца

Изберете програма и след това стартирайте, докоснете бутоните „Flexy Time“ и „Забавяне“ (Фиг. 3-15) за 3 секунди едновременно, за да блокирате всички елементи на панела срещу активиране, на панела се показва . За отключване, докоснете отново двата бутона. Индикаторът за заключване за деца свети, когато заключването за деца работи. Функцията не е задължителна, когато машината работи.

На дисплея се показва  (фиг. 3-16), ако бутонът ще бъде докоснат, когато се активира заключването за деца. Промяната не се изпълнява.



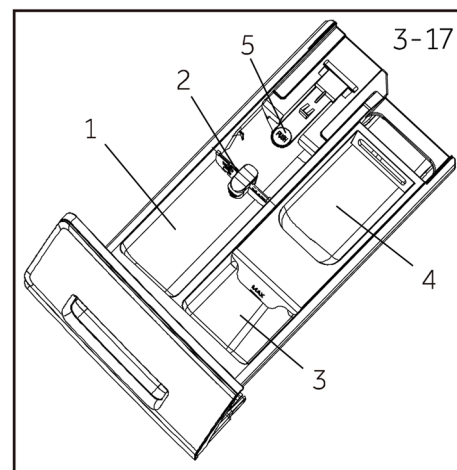
Забележка: Заклучване за деца

- ▶ Заклучването за деца, което е настроено ръчно, трябва да се отмени ръчно или ще бъде отменено автоматично в края на програмата. Изключването и информацията за грешка няма да отменят заключването за деца. То все още ще работи при следващото включване на уреда.
- ▶ Ако използвате заключването за деца, първо натиснете клавиша за програмата, след което заключването за деца ще бъде включено.
- ▶ Задръжте го за 3 секунди, заключването за деца ще светне изцяло и ще се активира.
- ▶ Заклучването за деца не може да се настрои или отмени чрез приложението hOn.

3.6 Чекмедже за перилен препарат

Отворете чекмеджето на дозатора, могат да се видят следните компоненти (фиг. 3-17):

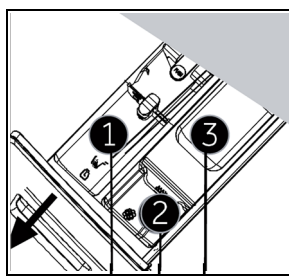
- 1: Основното отделение за пране, за прахообразен или течен перилен препарат.
- 2: Селектор на клапата за перилен препарат: повдигнете го нагоре за прахообразен перилен препарат; задръжте го надолу за течен перилен препарат.
- 3: Отделение за омекотител.
- 4: Отделение за предпране, за малко количество прахообразен перилен препарат.
- 5: Фиксатор – натиснете го надолу, за да извадите чекмеджето на дозатора. Препоръката за типа перилни препарати е подходяща за различните температури на пране, моля, вижте ръководството на перилния препарат.



Забележка: Процедурата за проверка на броя цикли, които машината е изпълнила.

Процедура: в режим на готовност първо изберете програма „Памук“, след това натиснете „Темп.“ и „Скорост“ едновременно, той ще покаже броя на работните цикли за 2 секунди и след това обратно в режим на готовност. Кумулативният брой работни цикли ще се увеличи с 1 след края на програмата. Работните цикли ще бъдат показани в шестнадесетичен формат, ако са над 9999.

• Да, о По избор, / Не



Отделение за перилни препарати за:

- ❶ Перилен препарат
- ❷ Омекотител или продукт за грижа
- ❸ Перилен препарат³⁾

Програма	Макс. натоварване в kg	Температура в °C ¹⁾	Предварителна настройка	1	2	3	Вид на тъканите	Предварително зададена скорост на центрофугиране в об./мин	Функция						
									Flexy Time	Забавяне	Изплакване+	Против гънки	Почистване на барабана	Дистанционното	Продължителност по подразбиране
Smart AI	8	-- до 60	40	•	o	/	Леко замърсено смесено пране от памук и синтетика	1000	o	o	o	o	o	o	1:13
Refresh	1	/	/	/	/	/	Памук/Синтетика	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Грижа при алергии	8	-- до 90	60	•	o	o	Памук/Синтетика	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Грижа за бебето	4	-- до 90	60	•	o	o	Памук/Синтетика	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Смесени тъкани	8	-- до 60	30	•	•	o	/	1000	o	o	o	o	o	o	1:05
Деликатни тъкани	2	-- до 30	30	•	o	/	Деликатни тъкани и коприна	600	o	o	o	/	o	o	0:42
Есо 40-60	8	-- до 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Синтетика	4	-- до 60	40	•	o	o	Синтетични или смесени тъкани	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Памук	8	-- до 90	40	•	o	o	Памук	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Пух	2	-- до 40	30	/	o	o	Памук	800	o	o	o	/	o	o	1:09
Супер бързо 15 ¹²⁾	1	-- до 40	--	•	o	/	Памук/Синтетика	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Центрофуга	8	/	/	/	/	/	Неделикатна материя	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Вълна	1	-- до 40	--	•	o	/	Материя, изработена от вълна или със съдържание на вълна, която може да се пере в пералня	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Памук 20°C	8	/	/	•	o	o	Памук	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- Водата не се нагрява.

1) Изберете температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.

2) Намалете количеството перилен препарат, тъй като продължителността на програмата е кратка.

3) Може да бъде добавен малко перилен препарат в отделението за предпране, само когато функцията за предпране е активирана в приложението (забележка: прахообразният препарат не трябва да надвишава 30 г). Ако функцията IOT не е активирана, моля, не добавяйте никакъв перилен препарат в отделението за предпране.

При пране на голямо количество пералнята може да вибрира силно или да се движи, ако дрехите са увити. Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение с цел подобряване на качеството.

Сканирайте QR кода на енергийния етикет за информация за консумацията на енергия. Действителната консумация на енергия може да се различава от декларираната според местните условия.



Забележка: Автоматично тегло

Уредът е оборудван с функция за разпознаване на зареждането. При ниско зареждане енергията, водата и времето за пране ще бъдат намалени автоматично в някои програми. Времето по подразбиране на дисплея може да варира в зависимост от теглото на товара, включително програмата „Smart AI, Синтетика, Памук, Памук 20°C, Еко 40-60“.

Индикативна информация (съгласно Регламент (ЕС) 2019/2023 на Комисията):

Номинален капацитет	Програма	 (kg)	 (ЧЧ:ММ)	 (kWh/цикъл)	 (L/цикъл)	Макс. Температура (°C)	Ефективна скорост (об./мин)	 Остатъчна влага (%)
8 kg	Еко 40-60	8,0	3:38	0,540	56,0	28	1330	53,0
	Еко 40-60	4,0	2:48	0,300	34,0	26	1330	53,0
	Еко 40-60	2,0	2:38	0,195	28,0	25	1330	55,0
	Памук 20°C	8,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Памук 60°C	8,0	3:28	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Вълна 30°C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Супер бързо 15' 30°C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

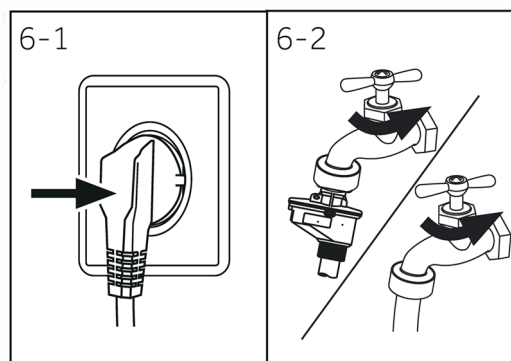
Стойностите, дадени за програми, различни от Еко 40-60, са само ориентировъчни. Повече информация за енергийното етикетирание, както е определено в Регламент (ЕС) 2019/2014, можете да намерите на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, посочен на етикета на продукта.

6.1 Захранване

Свържете пералната машина към захранването (220V до 240V~/50Hz; фиг. 6-1). Моля, вижте също така раздел „Монтиране“ (вижте P29).

6.2 Връзка за вода

- ▶ Преди свързване проверете чистотата и прозрачността на входа за вода.
- ▶ Отворете крана (фиг. 6-2).

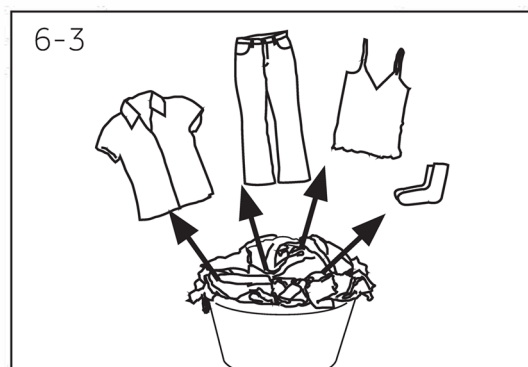


Забележка: Стегнатост

Преди употреба проверете за течове в съединенията между крана и маркуча за подаване на вода, като пуснете крана.

6.3 Подготовка на прането

- ▶ Сортирайте дрехите според материята (памук, синтетика, вълна или коприна и т.н.) и това колко са замърсени (фиг. 6-3). Обърнете внимание на обозначенията за грижа на етикетите за пране.
- ▶ Разделете белите дрехи от цветните. Изперете цветните тъкани първо на ръка, за да проверите дали избеляват или се разтичат.
- ▶ Изпразнете джобовете (ключове, монети и др.) и отстранете по-твърдите декоративни предмети (напр. брошки).
- ▶ Дрехи без подгъви, деликатни тъкани и фини тъкани като фини завеси трябва да се поставят в торба за пране, която да предпазва това деликатно пране (ръчно или химическо чистене би било по-добре).
- ▶ Затворете циповете, велкро закопчалките и кукичките, уверете се, че копчетата са защити здраво.
- ▶ Поставете чувствителни предмети като пране без твърд подгъв, деликатно бельо и малки предмети като чорапи, колани, сутиени и др. в торба за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като чаршафи, покривки за легла и др.
- ▶ Обърнете дънките и текстилните изделия с щампи, декорации или цветове отвътре навън; евентуално ги перете отделно.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстилни, както и малки, хлабави предмети или предмети с остри ръбове могат да причинят неизправности и повреда на дрехите и уреда.

Таблица за грижи**Пране**

 Може да се пере при температура 95°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 60°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 60°C при мека обработка
 Може да се пере при температура 40°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 40°C при мека обработка	 Може да се пере при температура 40°C при много мека обработка
 Може да се пере при температура 30°C при нормална обработка	 Може да се пере при температура 30°C при мека обработка	 Може да се пере при температура 30°C при много мека обработка
 Пране на ръка при макс. температура 40°C	 Не се пере	

Избелване

 Разрешено е всякакво избелване	 Само кислород/ без хлор	 Не се избелва
--	---	---

Сушене

 Възможно е сушене в сушилня при нормална температура	 Възможно е сушене в сушилня при по-ниска температура	 Не сушете с центрофуга
 Сушене на линия	 Плоско сушене	

Гладене

 Гладене при максимална температура до 200°C	 Гладене при средна температура до 150°C	 Гладене при ниска температура до 110°C: без пара (гладенето с пара може да причини необратими щети)
 Не гладете		

Професионална грижа за текстила

 Химическо чистене в тетрачлоретен	 Химическо чистене във въгледороди	 Без химическо чистене
 Професионално мокро почистване	 Не извършвайте професионално мокро почистване	

Не всички от символите се показват в менюто на уреда.

6.4 Зареждане на уреда

- Сложете прането едно по едно.
- Не претоварвайте уреда. Обърнете внимание на различното максимално натоварване според програмите! Основно правило за максимално натоварване: Поддържайте шест инча между товара и горната част на барабана.
- Затворете внимателно вратата. Уверете се, че няма прищипани дрехи.

6.5 Избор на перилен препарат

- ▶ Ефективността и производителността на пране се определят от качеството на използвания перилен препарат.
- ▶ Използвайте само перилен препарат, одобрен за машинно пране.
- ▶ Ако е необходимо, използвайте специални перилни препарати, например за синтетични и вълнени тъкани.
- ▶ Вижте съвети за стикери за препарат за плот.
- ▶ Не използвайте препарати за химическо чистене като трихлоретилен и подобни продукти.

Изберете най-добрия перилен препарат

Програма	Вид перилен препарат				
	Универсален	Цветни	Деликатни тъкани	Специална програма	Омекотител
Smart All	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Грижа при алергии	√	√	-	-	√
Грижа за бебето	-	-	√	√	√
Смесени тъкани	√	√	-	-	√
Деликатни тъкани	-	-	√	√	√
Есо 40-60	√	√	-	-	√
Синтетика	√	√	-	-	√
Памук	√	√	-	-	√
Пух	-	-	√	√	o
Супер бързо 15'	√	√	-	-	√
Центрофуга	-	-	-	-	-
Вълна	-	-	√	√	√
Памук 20°C	√	√	-	-	√

V=Препоръчително за употреба -=Не се препоръчва за употреба O=Не

Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате забавянето на времето.

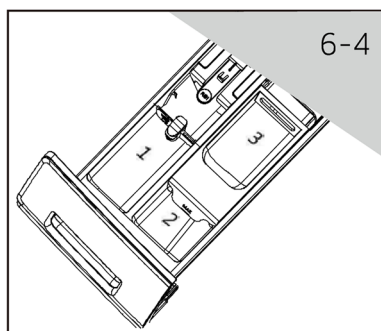
Препоръчваме да използвате:

- ▶ Прах за пране: 20°C до 90°C* (най-добра употреба: 40 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за цветни дрехи: 20°C до 60°C (най-добра употреба: 30 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за вълна/деликатни тъкани: 20°C до 30°C (най-добра употреба: 20 – 30°C)

* Избирайте температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.

* Ако изберете температура на водата 60°C или по-висока, бихме искали да ви посъветваме да използвате по-малко перилен препарат. Моля, използвайте специалния дезинфектант, който е подходящ за памучни или синтетични тъкани.

* По-добре е да използвате прах за пране с по-малко или без пяна.



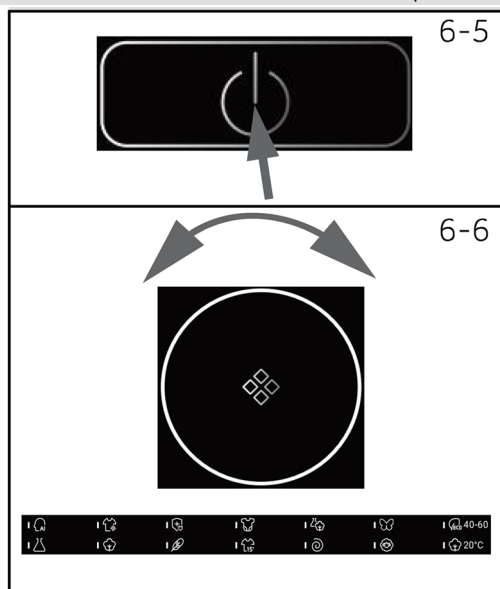
6.6 Добавяне на перилен препарат

1. Отворете чекмеджето за перилен препарат.
2. Поставете необходимите химикали в съответните отделения (фиг. 6-4).
3. Върнете внимателно назад чекмеджето.



Забележка:

- ▶ Отстранете остатъците от перилен препарат преди следващия цикъл на пране от чекмеджето за перилен препарат.
- ▶ Не прекалявайте с перилния препарат или омекотителя.
- ▶ Моля, следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- ▶ Винаги напълвайте препарата точно преди началото на цикъла на пране.
- ▶ Концентрираният течен перилен препарат трябва да се разрежи преди добавяне.
- ▶ Не използвайте течен перилен препарат, ако е избрана функцията „Забавяне“.
- ▶ Внимателно изберете програмните настройки според символите за грижа на всички етикети на прането и според програмната таблица.



6.7 Включете уреда

Докоснете бутона „Захранване“, за да включите уреда (фиг. 6-5). Светодиодът на бутона „Стартиране/Пауза“ мига.

6.8 Изберете програма

За да получите най-добри резултати от прането, изберете програма, която отговаря на степента на замърсяване и вида на прането.

Завъртете копчето за програми (фиг. 6-6), за да изберете правилната програма. Светодиодът за свързаната програма светва и се показват настройките по подразбиране.



Забележка: Премахване на миризми

Преди първата употреба препоръчваме да стартирате програмата „Почистване на барабана“ без товар, за да отстраните евентуални вредни остатъци. Ако е необходимо, добавете малко количество от специалния препарат за почистване на машини в отделението за перилен препарат (3) или го поставете директно в барабана.



6.9 Добавяне на индивидуални селекции

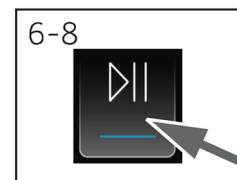
Изберете необходимите опции и настройки (фиг. 6-7); вижте „Контролен панел“.

6.10 Стартиране на програмата за пране

Докоснете бутона „Стартиране/Пауза“ (Фиг. 6-8), за да започнете. Светодиодът на бутона „Стартиране/Пауза“ спира да мига и свети непрекъснато.

Уредът работи според текущите настройки.

Промени са възможни само чрез отмяна на програмата.



6.11 Прекъснете/отменете програмата за пране

За да прекъснете текуща програма, докоснете леко „Стартиране/Пауза“. Светодиодът над бутона мига, докоснете го отново, за да възобновите работата.

За да отмените текуща програма и всички нейни индивидуални настройки:

1. Докоснете бутона „Стартиране/Пауза“, за да прекъснете текущата програма.
2. Докоснете бутона „Захранване“ за около 2 секунди, за да изключите уреда.
3. Докоснете бутона „Захранване“, за да включите уреда, изберете програма „Центрофуга“ и „Без скорост“, стартирайте програма „Центрофуга“, за да източите водата.
4. След като затворите програмата, за да рестартирате уреда, изберете нова програма и я стартирайте.

6.12 След пране



Забележка: Заклучване на вратата

- ▶ От съображения за безопасност вратата е частично заключена по време на цикъла на пране. Възможно е да отворите вратата само в края на програмата или след като програмата е била отменена правилно (вижте описанието по-горе).
- ▶ При високо ниво на водата, висока температура на водата и по време на центрофугиране не може да се отвори вратата: показва се **Lock**.

1. В края на програмния цикъл се показва **End**.
2. Уредът се изключва автоматично.
3. Извадете прането възможно най-бързо, за да го облекчите и да предотвратите повече намачкване.
4. Изключете водата своевременно.
5. Изключете захранващия кабел.
6. Отворете вратата, за да предотвратите образуването на влага и миризми. Оставете я отворена, докато не се използва.
7. Малките дрехи са лесни за залепване на стената след високоскоростно сушене, моля, не пропускайте това, когато отваряте вратата, за да вземете дрехите.



Забележка: Режим на готовност/режим на пестене на енергия

Включеният уред ще премине в режим на готовност, ако не бъде активиран до 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. Дисплеят се изключва. По този начин се пести енергия. За да прекъснете режима на готовност, докоснете бутона „Захранване“.

6.13 Активиране и деактивиране на звуковия сигнал

Ако е необходимо, може да се избере звуков сигнал:

1. Включете уреда.
2. Изберете програмата „Смесени тъкани“.
3. Докоснете едновременно бутоните „Flexy Time“ и „Изплакване+“ за около 3 секунди. „OFF“ ще се покаже и зумерът ще бъде деактивиран. За да активирате звуковия сигнал, докоснете отново едновременно тези два бутона. „ON“ ще се появи на дисплея.

7.1 Обща информация

Този уред е оборудван с Wi-Fi технология за дистанционно управление чрез приложението hOn.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следвайте предпазните мерки, посочени в това ръководство, дори когато използвате уреда чрез приложението. Придържането към тези инструкции е от съществено значение за безопасната употреба.

7.2 Изисквания

1. Wi-Fi мрежа: Изисква се рутер, съвместим с 802.11b/g/n и 2,4 GHz лента. Не се поддържат мрежи, работещи на честота 5 GHz, и обществени мрежи. Името на мрежата (SSID) трябва да съдържа между 1 и 32 знака, а паролата – между 8 и 64 знака. Опциите за криптиране включват отворена, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Съвместими устройства: Приложението е налично за устройства с Android, iOS и Huawei, както за таблети, така и за смартфони.
3. Позициониране: Монтирайте уреда на място със силен Wi-Fi сигнал.

Технически спецификации на Wi-Fi:

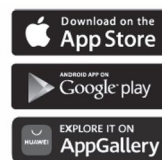
- Честота: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Макс. мощност: 20 dBm
- IEEE802.11b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2[1]

7.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn

1. Изтеглете приложението, като сканирате QR кода по-долу или посетите go.haier-europe.com/download-app.



Изтеглете
приложението
hOn



Забележка: Регистрация

Създаването на профил (регистрация) се изисква само при първо използване или ако акаунтът е бил изтрит/деактивиран. За бъдещи употреби просто влезте в системата с вашия имейл и парола. Проверете режима ДЕМО в приложението, за да разгледате функциите на Wi-Fi.

[1] ловната марка и логата Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Candy Hoover Group Srl е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

7.4 Сдвояване на устройствата



Забележка:

Домашната мрежа трябва да е настроена на 2,4 GHz; мрежи, работещи на 5 GHz, не се поддържат. Уверете се, че смартфонът ви е свързан към същата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа, която искате да използвате за конфигуриране на уреда.

1. Отворете приложението hOn, създайте нов профил (или влезте в него, ако вече имате такъв).
2. Докоснете „Добавяне на уред“ и следвайте инструкциите на екрана на смартфона, за да завършите настройката.

7.5 Активиране на „Дистанционно управление“

1. Уверете се, че рутерът е включен и свързан с интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Включете уреда.
4. Натиснете за кратко бутона Дистанционно . Вратата ще се заключи.
5. Стартирайте цикъла чрез приложението. Панелът за управление ще бъде деактивиран, с изключение на бутоните „ЗАХРАНВАНЕ“ и „СТАРТИРАНЕ/ПАУЗА“. По време на програмата ще бъде достъпно само заключването за деца.
6. Дистанционният контрол може да се активира и по време на цикъла чрез кратко натискане на бутона Дистанционно .



Забележка: Изтичане на времето за дистанционно управление

Можете да изпратите команда от приложението до 24 часа след активирането на „Дистанционно управление“.

7.6 Деактивиране на „Дистанционно управление“

1. По време на цикъла можете да деактивирате дистанционното управление, като натиснете за кратко бутона „Дистанционно“ ; цикълът ще продължи. Можете да преглеждате състоянието на цикъла в приложението, но няма да можете да изпращате команди (напр. стоп/пауза).
2. Ако условията за безопасност позволяват, вратата може да се отвори.
3. За да възобновите дистанционния контрол чрез приложението, уверете се, че вратата е затворена, след което натиснете отново за кратко бутона „Дистанционно“ .

7.7 Край на цикъла с дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата се отключва и „Дистанционно управление“ се деактивира.
2. След 2 минути уредът ще се изключи автоматично.

7.8 Изключване на Wi-Fi модула и изчистване на данните за достъп до мрежата

За да изтриете запаметената информация за Wi-Fi мрежата и да изключите Wi-Fi модула:

1. Включете уреда.
2. Без да стартирате какъвто и да е цикъл, натиснете и задръжте бутона Дистанционно  за 5 секунди, докато се появи надпис „rESt“.
3. Натиснете и задръжте бутона „Забавяне“ за още 5 секунди, докато се появи надпис „donE“.
4. Информацията за конфигурацията ще бъде изтрита. Изберете програма или изключете уреда, за да излезете.
5. За да конфигурирате наново, извадете уреда от приложението hOn и започнете нова процедура за сдвояване.



Забележка:

Използвайте тази процедура само ако възнамерявате да продадете уреда.



Екологично отговорна употреба

- ▶ За да постигнете оптимално използване на енергията, водата, перилния препарат и времето, трябва да използвате препоръчителния максимален размер на зареждане.
- ▶ Не претоварвайте уреда (трябва да има празно пространство колкото ширината на ръка над прането).
- ▶ За леко замърсено пране изберете програма „Супер бързо 15“.
- ▶ Прилагайте точни дози от всеки препарат за пране.
- ▶ Изберете най-ниската подходяща температура на пране – съвременните перилни препарати почистват ефективно под 60°C.
- ▶ Повишете настройките по подразбиране само при силно зацапване.



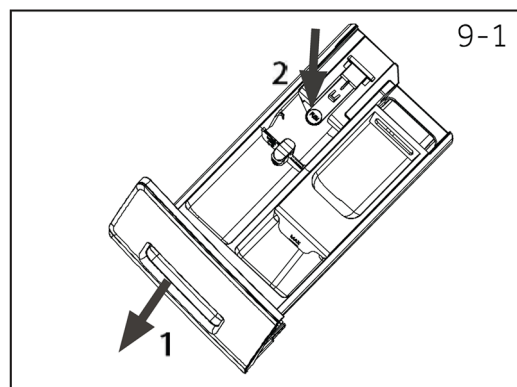
Обща информация:

- ▶ Програмата „Есо 40-60“ е в състояние да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е декларирано, че може да се пере при 40°C или 60°C, заедно в един и същ цикъл, и че тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екодизайн.
- ▶ Най-ефективните програми по отношение на потреблението на енергия обикновено са тези, които работят при по-ниски температури и по-голяма продължителност.
- ▶ Шумът и съдържанието на остатъчна влага се влияят от скоростта на центрофугата: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шумът и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влага.
- ▶ Зареждането на пералната машина или на пералнята със сушилня до капацитета, посочен от производителя за съответните програми, ще допринесе за икономия на енергия и вода;

9.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Винаги внимавайте да няма остатъци от препарат. Почиствайте редовно чекмеджето (фиг. 9-1):

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Натиснете бутона за освобождаване и извадете чекмеджето.
3. Избършете вътрешността на мивката с кърпа.
4. Изплакнете чекмеджето с вода, докато стане чисто и го поставете обратно в уреда.



9.2 Почистване на машината

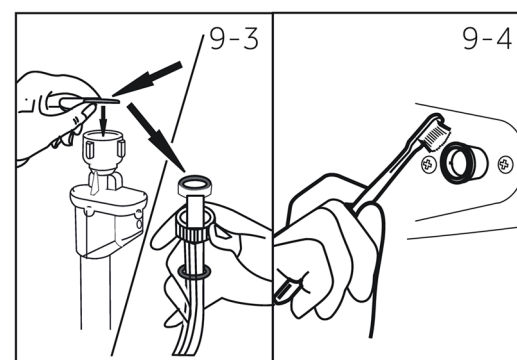
- Изключете машината от контакта по време на почистване и поддръжка.
- Използвайте мека кърпа с течен сапун, за да почистите корпуса на машината (фиг. 9-2) и гумените компоненти.
- Не използвайте органични химикали или корозивни разтворители.



9.3 Вентил за подаване на вода и филтър на вентила за подаване

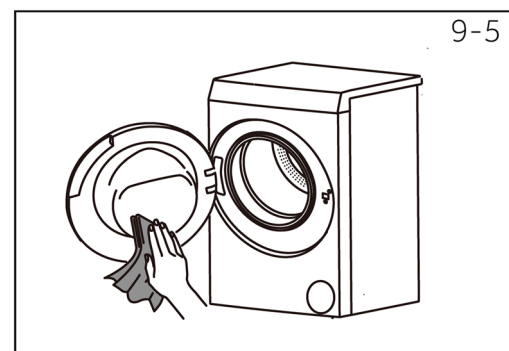
За да предотвратите блокиране на подаването на вода от твърди вещества като варовик, почиствайте редовно филтъра на вентила за подаване.

- Изключете захранващия кабел и изключете подаването на вода.
- Развийте маркуча за подаване на вода отзад (фиг. 9-3) на уреда, както и от крана.
- Промийте филтрите с вода и четка (фиг. 9-4).
- Поставете филтъра и монтирайте маркуча за подаване.
- Завъртете крана, за да видите дали тече.



9.4 Почистване на барабана

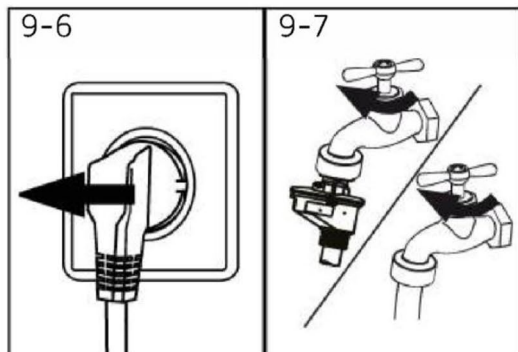
- Отстранете случайно изпраните предмети, особено метални части като карфици, монети и др., от барабана и жлеба на уплътнението на вратата (гумен пръстен), защото причиняват петна от ръжда и щети.
- Използвайте почистващ препарат без хлорид за премахване на петна от ръжда. Спазвайте предупредителните съвети на производителя на почистващия препарат.
- Не използвайте никакви твърди предмети или стоманена вълна за почистване.
- След процедурата отворете вратата, използвайте кърпа, за да почистите петната и пяната около уплътнението и поддържайте вътрешността и външната страна на уплътнението чисти (фиг. 9-5).





Забележка: Хигиенизиране

За редовна поддръжка препоръчваме да стартирате програма „Почистване на барабана“ на всеки 50 цикъла, за да избегнете възможни корозивни остатъци. Ако е необходимо, добавете малко количество от специалния препарат за почистване на машини в отделението за перилен препарат (3) или го поставете директно в барабана.

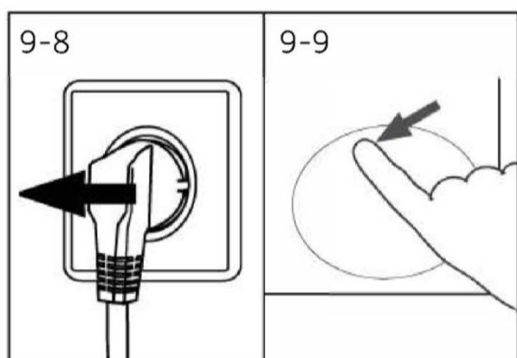


9.5 Дълги периоди на неизползване

Ако уредът остане неактивен за по-дълъг период от време:

1. Издърпайте електрическия щепсел (фиг. 9-6).
2. Изключете подаването на вода (фиг. 9-7).
3. Отворете вратата, за да предотвратите образуването на влага и миризми. Оставете вратата отворена, докато не се използва.

Преди следваща употреба проверете внимателно хранящия кабел, подаването на вода и маркуча за източване. Уверете се, че всичко е правилно монтирано и без течове.



9.6 Филтър на помпата

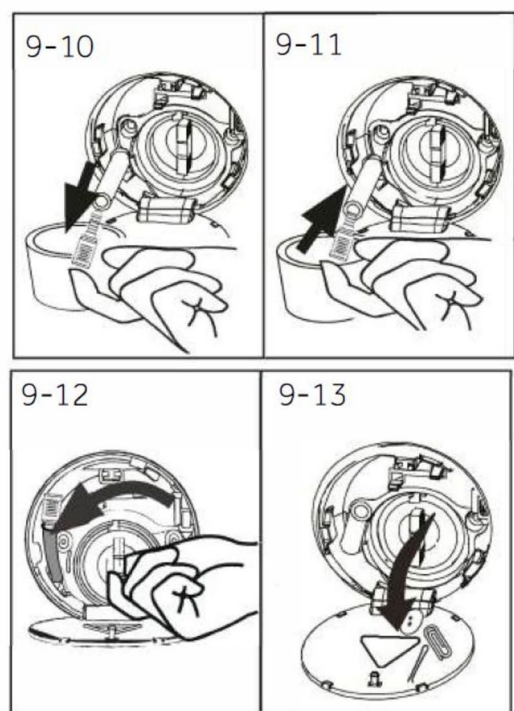
Почиствайте филтъра веднъж месечно и проверявайте филтъра на помпата, например ако уредът:

- Не източва водата.
- Не центрофугира.
- Причинява необичаен шум по време на работа.



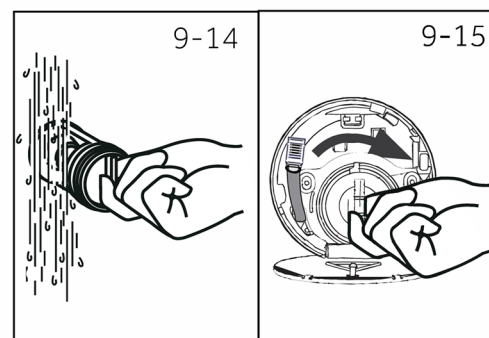
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от изгаряне! Водата във филтъра на помпата може да е много гореща! Преди каквото и да е действие, моля, уверете се, че водата е изстинала.



1. Изключете и извадете щепсела на машината (фиг. 9-8).
2. Натиснете и отворете сервисната клапа (фиг. 9-9).
3. Осигурете плосък контейнер за събиране на водата от промивката (фиг. 9-10). Може да има и по-големи количества!
4. Издърпайте дренажния маркуч и задръжте края му над контейнера (фиг. 9-10).
5. Извадете уплътнителната тапа от дренажния маркуч (фиг. 9-10).
6. След пълно източване затворете дренажния маркуч (фиг. 9-11) и го вкарайте обратно в машината.
7. Развийте и отстранете обратно на часовниковата стрелка филтъра на помпата (фиг. 9-12).
8. Отстранете замърсителите и мръсотията (фиг. 9-13).

9. Почистете внимателно филтъра на помпата, например с течаща вода (фиг. 9-14).
10. След почистване поставете отново дръжката и я затегнете, докато спре да се движи. В този момент дръжката е във вертикално положение (фиг. 9-15).
11. Затворете сервизната клапа.



ВНИМАНИЕ!

- Уплътнението на филтъра на помпата трябва да е чисто и ненаранено. Ако капакът не е напълно затегнат, може да изтече вода.
- Филтърът трябва да е на мястото си или може да доведе до изтичане.

9.7 Почистване на барабана

Тази програма се използва за почистване на вътрешните и външните цилиндри на пералните машини и могат да бъдат избрани различни режими на почистване при отделните случаи на употреба.

1. Режим на почистване на мъх: Изберете програмата „Почистване на барабана“, докоснете бутон „Темп.“, задайте температура на „--“ (без загряване) и време за работа „0:08“, стартирайте програмата. По време на използване на пералната машина вътре в машината може да се натрупа мъх. Пускането на този режим може ефективно да премахне мъха. Моля, не добавяйте перилен препарат и се уверете, че вътре в цилиндъра няма дрехи.

2. Режим на самопочистване на барабана: Изберете програма „Почистване на барабана“, докоснете бутон „Темп.“, задайте температурата на „90°C“, задайте време на работа „1:00“ и стартирайте програмата. Този режим може ефективно да премахне остатъчните петна по стената на цилиндъра чрез почистване на висока температура. Не добавяйте перилен препарат и се уверете, че в цилиндъра няма дрехи.

Забележка: В режим на готовност, при всяка програма можете да изберете програмата „Почистване на барабана“.

Много възникнали проблеми могат да бъдат решени сами без специфични познания. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди поддръжка деактивирайте уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани електротехници, тъй като неправилните ремонти могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени единствено от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.

10.1 Информационни кодове

Следните кодове се показват само за информация, отнасяща се до цикъла на пране. Не трябва да се предприемат никакви мерки.

Код	Съобщение
1:25	Оставащото време за цикъл на пране ще бъде 1 час и 25 минути.
6:30	Оставащото време за цикъла на пране, включително избраното забавяне на края, ще бъде 6 часа и 30 минути.
End	Цикълът на пране е завършен. Уредът се изключва автоматично.
LoSt	Вратата е затворена поради високо ниво на водата, висока температура на водата или цикъл на центрофугиране.
OFF	Звуковият сигнал е деактивиран.
ON	Звуковият сигнал е активиран.
cLoSt	Функционалните клавиши са затворени. Промяната на програмата е невалидна.

10.2 Отстраняване на неизправности с код на дисплей

Проблем	Причина	Решение
CLr FLtr	Грешка при източване, водата не се е източила напълно в рамките на 6 минути.	- Почистете филтъра на помпата. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
E2	Грешка при заключване.	Затворете вратата правилно.
E4	- Нивото на водата не е достигнато след 12 минути. - Маркучът за източване се самосифонира.	- Уверете се, че кранът е напълно отворен и налягането на водата е нормално. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
E8	Грешка на нивото на защита от вода.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
E5	Грешка при източване. Водата не е напълно източена за зададеното време. (Програма Refresh)	- Почистете филтъра на помпата. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
F3	Грешка в сензора за температура.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
F4	Грешка при нагряване.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
F7	Грешка на мотора.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
FA	Грешка на сензора за ниво на водата.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Проблем	Причина	Решение
FN	Модулът IoT не може да бъде конфигуриран.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
FC0, FC1 или FC2	Нетипична грешка в комуникацията.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
Eб	Дрехите са се оплели.	Моля, отворете вратата на машината и поставете изцяло дрехите в контейнера, след което натиснете бутона „Стартиране“, за да стартирате програмата.

10.3 Отстраняване на неизправности без код на дисплея

Проблем	Причина	Решение
Пералнята не работи.	- Програмата все още не е стартирана. - Вратата не е добре затворена. - Машината не е включена. - Прекъсване на захранването. - Заклучването за деца е активирано.	- Проверете програмата и я стартирайте. - Затворете вратата добре. - Включете машината. - Проверете захранването. - Деактивирайте заключването за деца.
Пералнята няма да се напълни с вода.	- Няма вода. - Маркучът за подаване е прегънат. - Филтърът на маркуча за подаване е запушен. - Водното налягане е по-малко от 0,03 МРа. - Вратата не е добре затворена. - Повреда на водоснабдяването.	- Проверете крана за вода. - Проверете маркуча за подаване. - Отблокирайте филтъра на маркуча за подаване. - Проверете налягането на водата. - Затворете вратата добре. - Осигурете водоснабдяването.
Машината се източва, докато се пълни.	- Височината на дренажния маркуч е под 80 см. - Краят на дренажния маркуч може да достигне във водата.	- Уверете се, че дренажният маркуч е правилно монтиран. - Уверете се, че дренажният маркуч не е във вода.
Повреда на дренажа.	- Дренажният маркуч е запушен. - Филтърът на помпата е блокиран. - Краят на дренажния маркуч е по-висок от 100 см над нивото на пода.	- Отпушете дренажния маркуч. - Почистете филтъра на помпата. - Уверете се, че дренажният маркуч е правилно монтиран.
Силна вибрация при центрофуга.	- Не всички транспортни болтове са свалени. - Уредът няма стабилна позиция. - Зареждането на машината не е правилно.	- Отстранете всички транспортни болтове. - Осигурете здрава основа и равна позиция. - Проверете теглото и баланса на товара.
Работата спира преди завършване на цикъла на пране.	Водна или електрическа повреда.	Проверете захранването и водоснабдяването.
Работата спира за определен период от време.	- Уредът показва код за грешка. - Проблем поради модел на натоварване. - Програмата изпълнява цикъл на наkisване.	- Вижте кодовете на дисплея. - Намалете или регулирайте натоварването. - Отменете програмата и рестартирайте.
Прекомерната пяна изплува в барабана и/или чекмеджето за перилен препарат.	- Препаратът не е подходящ. - Прекомерна употреба на перилен препарат.	- Проверете препоръките за перилни препарати. - Намалете количеството перилен препарат.

Проблем	Причина	Решение
Автоматично регулиране на времето за пране.	Продължителността на програмата за пране ще бъде коригирана.	Това е нормално и не засяга функционалността.
Центрофугата се проваля.	Нарушен баланс на прането.	Проверете зареждането на машината и прането и стартирайте отново програма за центрофуга.
Незадоволителен резултат от прането.	Степента на замърсяване не съответства на избраната програма.	Изберете друга програма.
	Количеството перилен препарат не беше достатъчно.	Изберете перилния препарат съгл. степеня на замърсяване и според производствените спецификации.
	Максималното натоварване е надвишено.	Намалете натоварването.
	Прането е неравномерно разпределено в барабана.	Освободете прането.
По прането има остатъци от прах за пране.	Неразтворимите частици от перилния препарат могат да останат като бели петна по прането.	- Извършете допълнително изплакване. - Опитайте се да изчеткате точките от сухото пране. - Изберете друг перилен препарат.
Прането има сиви петна.	Причинява се от мазнини като масла, кремове или мехлеми.	Предварително третирайте прането със специален почистващ препарат.



Забележка: Образуване на пяна

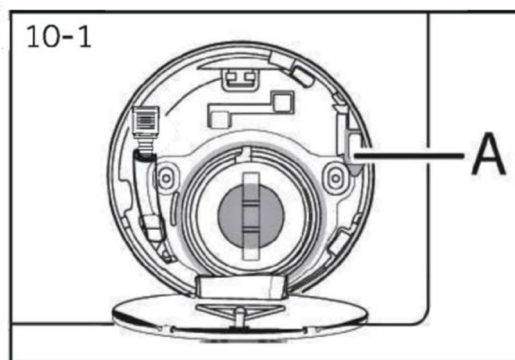
Ако се забележи твърде много пяна по време на цикъла на центрофугиране, моторът спира и помпата за източване ще се активира за 90 секунди. Ако отстраняването на пяната се провали до 3 пъти, програмата приключва без центрофугиране.

Ако съобщенията за грешка се появят отново и след предприетите мерки, изключете уреда, прекъснете захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

10.4 В случай на прекъсване на захранването

Текущата програма и нейните настройки ще бъдат запазени. Когато захранването бъде възстановено, работата ще бъде подновена.

Ако при прекъсване на електрозахранването се прекъсне работеща програма за пране, отварянето на вратата се блокира механично. За да извадите прането, нивото на водата не трябва да се вижда в стъкления люк на вратата. – Опасност от изгаряне! Нивото на водата трябва да се понижи, както е описано във „Филтър на помпата“. Едва след това дръпнете лоста (A) под сервисния капак (фиг. 10-1), докато вратата се отключи с леко щракване. След това фиксирайте отново всички части.



Когато пералнята е в безопасно състояние (под нивото на водата под прозореца на определено разстояние, температура на цевта под 55°C, вътрешната цев не се е завъртяла), може да отключите вратите на машината.

11.1 Подготовка

- Извадете уреда от опаковката.
- Отстранете целия опаковъчен материал, включително защитното фолио върху корпуса, основата от полистирол, пазете ги далеч от деца. При отваряне на опаковката могат да се видят капки вода върху найлонова торбичка и люка. Това нормално явление е резултат от водни тестове във фабриката.

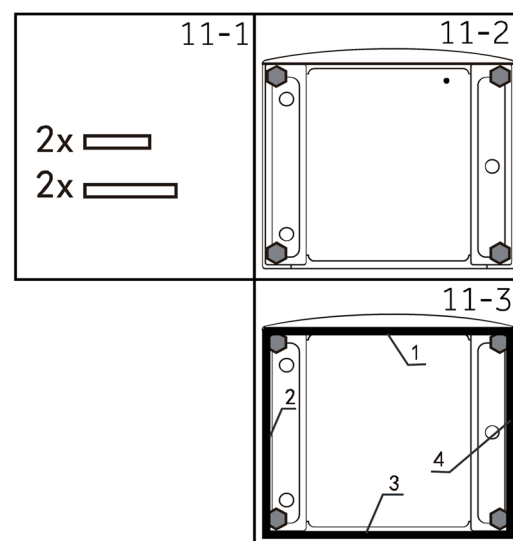


Забележка: Изхвърляне на опаковката

Съхранявайте всички опаковъчни материали на места, недостъпни за деца и ги изхвърляйте по начин, щадящ околната среда.

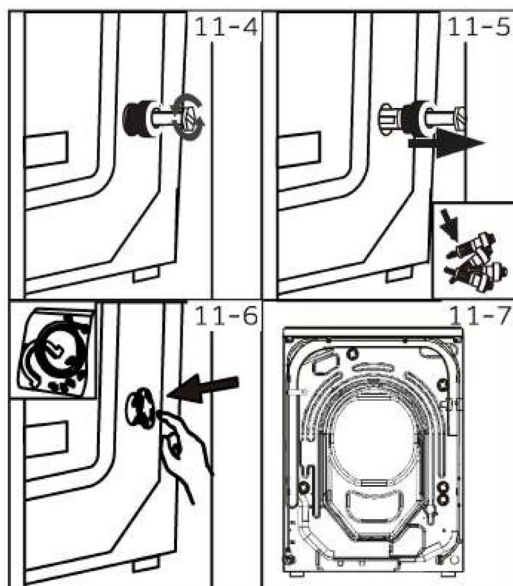
11.2 ПО ИЗБОР: Монтирайте подложки за намаляване на шума

1. При отваряне на свиващата се опаковка ще намерите четири подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (фиг. 11-1).
2. Поставете пералнята настрани, люкът да сочи нагоре, долната страна към оператора (фиг. 11-2).
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранното залепващо защитно фолио; паста около дъното; подложките за намаляване на шума под корпуса на пералната машина, както е показано на фигура 3 (две по-дълги подложки в позиция 1 и 3, две по-къси подложки в позиция 2 и 4). Накрая отново поставете машината в изправено положение (фиг. 11-3).



Горещ съвет:

Подложката за намаляване на шума не е задължителна, може да помогне за намаляване на шума, сглобете я, ако желаете, според вашето собствено търсене.



11.3 Демонтиране на транспортните болтове

Транспортните болтове са предназначени за затягане на антивибрационни компоненти вътре в уреда по време на транспортиране, за да се предотврати вътрешна повреда.

1. Отстранете всичките 4 болта от задната страна и извадете пластмасовите елементи (фиг. 11-4) (фиг. 11-5).
2. Запълнете левите отвори с тапи (фиг. 11-6) (фиг. 11-7).

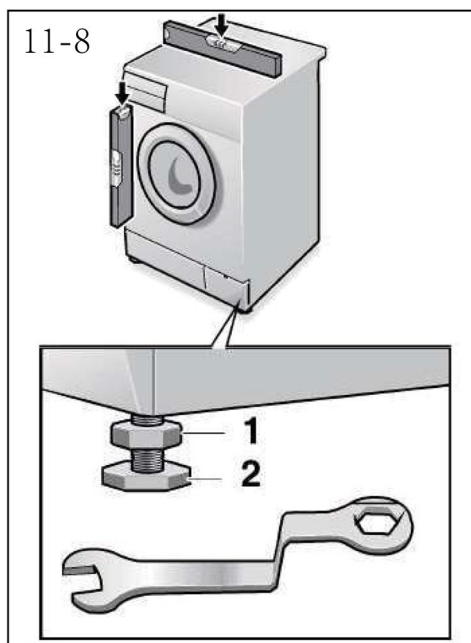


Забележка: Съхранявайте на безопасно място

Съхранявайте всички части за транспортната защита на сигурно място за последваща употреба. Всеки път, когато уредът трябва да бъде преместен, първо монтирайте отново защитните части.

11.4 Преместване на уреда

Ако машината трябва да бъде преместена на далечно място, върнете транспортните болтове, отстранени преди монтажа, за да предотвратите повреда. Сглобяването се извършва в обратен ред.



11.5 Подравняване на уреда

Регулирайте всички крачета (фиг. 11-8), за да постигнете напълно хоризонтална позиция. Това ще сведе до минимум вибрациите и съответно шума по време на употреба. Освен това ще намали износването. Препоръчваме да използвате нивелир за регулиране. Подът трябва да е възможно най-стабилен и равен.

1. Разхлабете гайката (1) с помощта на гаечен ключ.
2. Регулирайте височината чрез завъртане на крачето (2).
3. Затегнете заключващия елемент (1) към корпуса.

11.6 Връзка за източване на вода

Прикрепете правилно маркуча за източване на водата към тръбопровода. Маркучът трябва да достига в една точка височина между 80 и 100 см над долната линия на уреда! Ако е възможно, винаги дръжте маркуча за източване фиксиран към скобата на гърба на уреда.



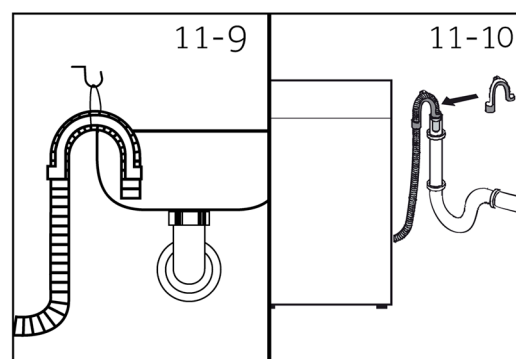
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте само предоставения комплект маркучи за свързване.
- ▶ Никога не използвайте повторно стари комплекти маркучи!
- ▶ Свържете се само със студена вода.
- ▶ Преди свързване проверете дали водата е чиста и прозрачна.

Възможни са следните връзки:

11.6.1 Дренажен маркуч към мивката

- ▶ Закачете дренажния маркуч с U-образна стойка за ръба на мивка с подходящ размер (фиг. 11-9).
- ▶ Защитете достатъчно U-образната стойка срещу приплъзване.

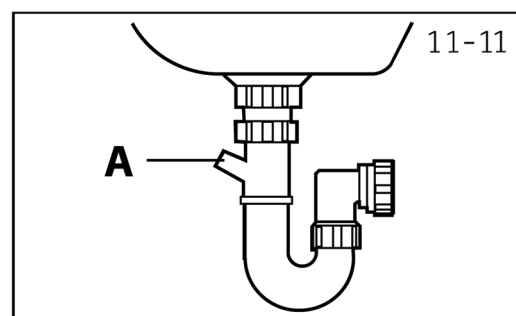


11.6.2 Дренажен маркуч към връзката за отпадъчна вода

- ▶ Вътрешният диаметър на тръбата на стойката с вентилационен отвор трябва да бъде минимум 40 мм.
- ▶ Поставете дренажния маркуч с дължина 80 – 100 мм в тръбата за отпадни води.
- ▶ Прикрепете U-образната стойка и я закрепете достатъчно добре (фиг. 11-10).

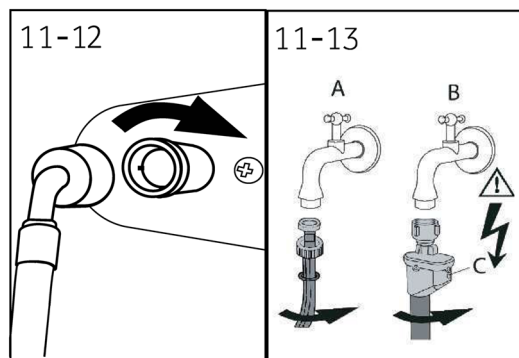
11.6.3 Връзка на дренажния маркуч към мивката

- ▶ Съединението трябва да се намира над сифона.
- ▶ Връзката на кран обикновено се затваря с подложка (A). Тя трябва да се отстрани, за да се предотврати каквато и да е неизправност (фиг. 11-11).
- ▶ Закрепете дренажния маркуч със скоба.



ВНИМАНИЕ!

- ▶ Маркучът за източване не трябва да се потапя във вода и трябва да е здраво закрепен и да не пропуска. Ако дренажният маркуч е поставен на земята или ако тръбата е на височина по-малка от 80 см, пералната машина ще се източва непрекъснато, докато се пълни (самосифонира).
- ▶ Дренажният маркуч не трябва да се удължава. Ако е необходимо, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.



11.7 Връзка за прясна вода

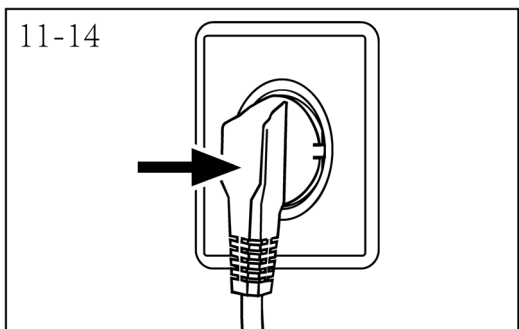
Уверете се, че уплътненията са поставени.

1. Свържете маркуча за подаване на вода с ъгловия край към уреда (фиг. 11-12). Затегнете винтовото съединение с ръка.
2. Другия край свържете към кран за вода с резба 3/4" (фиг. 11-13).

11.8 Електрическа връзка

Преди всяко свързване проверете дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите отговарят на табелата с данни.
- ▶ захранващият контакт е заземен и не се използва адаптер с много гнезда или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в строго съответствие с изискванията.
- ▶ **Само за Обединеното кралство:** Щепселът за Обединеното кралство отговаря на стандарта BS1363A.



Поставете щепсела в контакта (фиг. 11-14).



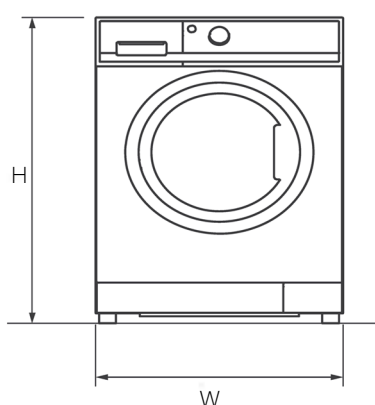
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Винаги се уверявайте, че всички връзки (захранване, дренаж и маркуч за прясна вода) са здрави, сухи и без течове!
- ▶ Внимавайте тези части никога да не бъдат смачкани, прегънати или усукани.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от сервизен агент (вижте гаранционната карта), за да се избегне опасност.

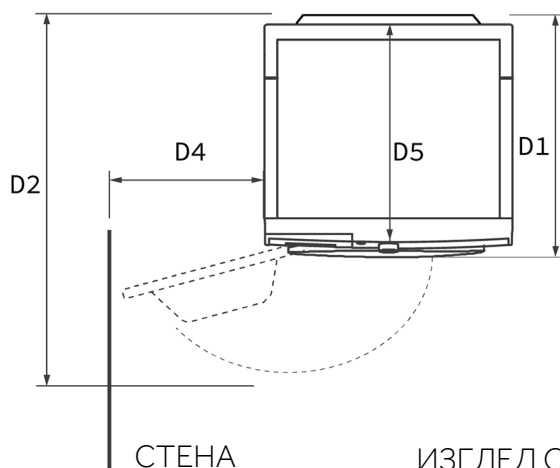
12.1 Допълнителни технически данни

	HW80-B14367L(G)TU1
Напрежение във V	220V-240V/50Hz
Ток в A	10
Макс. мощност във W	2000
Водно налягане в МПа	$0,03 \leq P \leq 1$

12.2 Размери на продукта



ИЗГЛЕД ОТПРЕД



СТЕНА

ИЗГЛЕД ОТГОРЕ

РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА	HW80-B14367L(G)TU1
H Обща височина на продукта в мм	850
W Обща ширина на продукта в мм	595
D5 Обща дълбочина на продукта (Към размера на главната контролна платка) мм	452
D1 Обща дълбочина на продукта (включително дебелината на вратата) мм	501
D2 Дълбочина на отваряне на вратата в мм	992
D4 Минимално разстояние между вратата и съседната стена в мм	188

Забележка: Точната височина на вашата пералня зависи от това колко далеч са изпънати крачетата от основата на машината. Пространството, където монтирате пералнята, трябва да е поне 40 мм по-широко и 20 мм по-дълбоко от нейните размери.

12.3 Стандарти и директиви

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕК със съответните хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка СЕ.

Препоръчваме отдела за обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части, като минималният период, през който резервните части за битовата пералня са в употреба, е 10 години.

Ако имате проблем с вашия уред, моля, първо проверете раздел ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.

Ако не можете да намерите решение там, моля свържете се с:

- вашия местен дилър.
- зоната за обслужване и поддръжка на www.haier-europe.com, където можете да намерите телефонни номера и често задавани въпроси и където можете да активирате заявката за услуга.

За конкретна информация за продукта, моля, влезте в официалния уебсайт на Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ и потърсете модела, който използвате, щракнете върху продукта, за да отидете на страницата с подробности, след което щракнете върху „документи“, за да намерите ръководството за потребителя и го изтеглете. Можете да намерите информация за продукта и на тази страница.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване, уверете се, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____ Сериен номер. _____

Проверете и гаранционната карта, предоставена с продукта, в случай че има гаранция.

За общи бизнес запитвания, моля, прегледайте нашите адреси в Европа по-долу:

Европейски адреси на Haier

Държава *	Пощенски адрес	Държава *	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Сен Дени ФРАНЦИЯ
Испания и Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 БЕЛГИЯ
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Унгария Гърция Румъния Украйна	Haier Poland Sp.zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛША
Обединено кралство	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Уорингтън WA3 6xG	Чехия и Словакия	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Чехия

*Можете да намерите повече информация на www.haier-europe.com.

Повече информация за енергийното етикетиране, както е определено в Регламент (ЕС) 2019/2014, можете да намерите на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, посочен на етикета на продукта.



Haier

Uputstvo za upotrebu
Mašina za pranje
i sušenje veša



HW80-B14367LTU1
HW80-B14367LGTU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja i osigurate bezbednu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate kada se selite, obavezno prosledite i ovo uputstvo za upotrebu kako bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.

Legenda

Upozorenje – važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini

Odlaganje

Pomozite u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.

**UPOZORENJE!****Opasnost od povrede ili gušenja!**

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Odsecite kabl napajanja i odložite ga. Uklonite bravu na vratima kako biste sprečili da se deca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

1-Bezbednosne informacije	4
2 - Opis proizvoda.....	7
3-Kontrolna tabla.....	8
4-Programi	12
5-Potrošnja	13
6-Svakodnevna upotreba	14
7-hOn aplikacija.....	19
8-Eko-Štedljivo pranje.....	22
9 – Održavanje i čišćenje	23
10-Rešavanje problema.....	26
11 -Instalacija.....	29
12 – Tehnički podaci.....	33
13-Korisnički servis	34

Pre prvog uključivanja uređaja pročitajte sledeće bezbednosne savete!



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su uklonjeni svi transportni vijci.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite van domašaja dece.
- ▶ Uređajem uvek treba da rukuju najmanje dve osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- ▶ Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne treba da se igraju uređajem.
- ▶ Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da priđu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte van domašaja dece.
- ▶ Zakopčajte rajsferšluse, popravite labave niti i vodite računa o malim predmetima kako biste sprečili zaplitanje veša. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vreću ili mrežu.
- ▶ Ne dodirujte i ne koristite uređaj bosi, ili sa mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj tokom rada ili nakon toga kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili tečnosti.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte u uređaju prati odeću tretiranu rastvaračima bez prethodnog sušenja na vazduhu.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Nemojte uklanjati ili umetati utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Nemojte vruće prati penastu gumu ili materijale nalik sunđeru.
- ▶ Nemojte prati veš koji je isprljan brašnom.
- ▶ Nemojte otvarati fioku za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata tokom procesa pranja, ona se zagrevaju.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je nivo vode vidljiv iznad prozora.
- ▶ Nemojte otvarati vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvoriće se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i pre preduzimanja bilo kakvog rutinskog održavanja i isključite uređaj iz električnog napajanja radi uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Ako se uređaj ne koristi, održavajte donji deo otvora čistim, kao i vrata i fioku za deterdžent otvorenom kako biste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni kabl napajanja treba da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Sa uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, krhki predmeti, upaljene sveće, upaljene cigarete itd.

Instalacija

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro provetreno mesto. Obezbedite mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom na vlažnom mestu ili na mestu gde može doći do curenja vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.



UPOZORENJE!

Instalacija

- ▶ Instalirajte ili koristite uređaj samo na temperaturi iznad 5 °C.
 - ▶ Ne stavljajte uređaj direktno na tepih, ili blizu zida ili nameštaja.
 - ▶ Nemojte instalirati uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. šporeti, grejalice).
 - ▶ Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
 - ▶ Nemojte koristiti adaptere sa više utikača i produžne kablove.
 - ▶ Koristite samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
 - ▶ Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. Ako su oštećeni, neka ih zameni električar.
 - ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.
- Samo za Veliku Britaniju:** Kabl za napajanje uređaja je opremljen 3-faznim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj 3-faznoj utičnici (uzemljenje). Nikada nemojte odseći ili demontirati treći priključak (uzemljenje). Nakon instalacije uređaja, utikač treba da bude dostupan.
- ▶ Uverite se da su spojevi creva i spojevi čvrsti i da nema curenja.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš koji je pogodan za pranje u mašini. Svaki put sledite uputstva navedena na etiketi odeće. Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.



Napomena:

Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

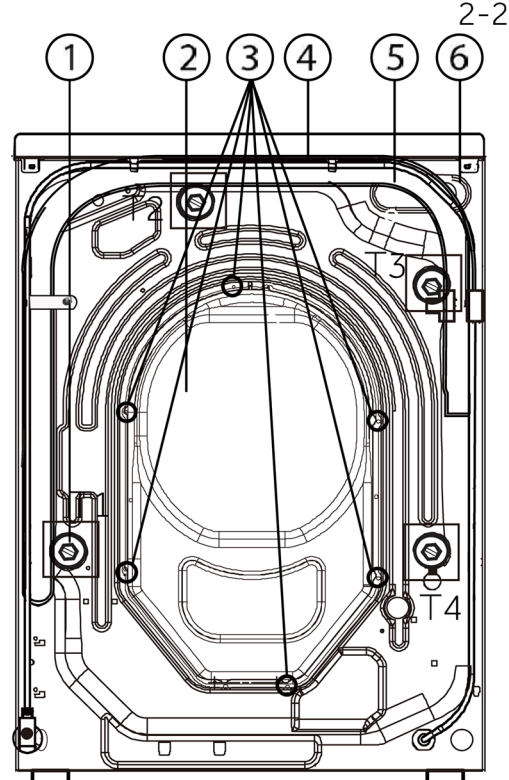
2.1 Slika uređaja.

Prednja strana (sl. 2-1):

Zadnja strana (sl. 2-2):



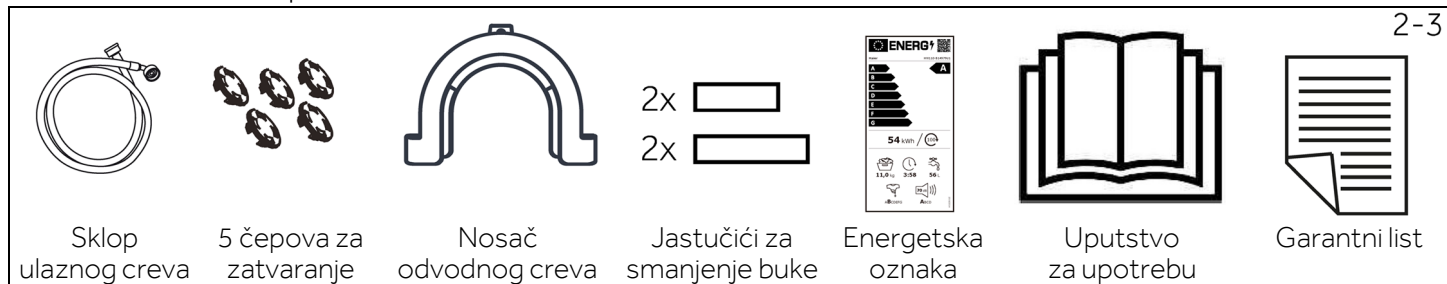
- 1 Fioka za deterdžent/omekšivač
- 2 Radna površina
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Vrata
- 5 Poklopac filtera
- 6 Podesive nožice

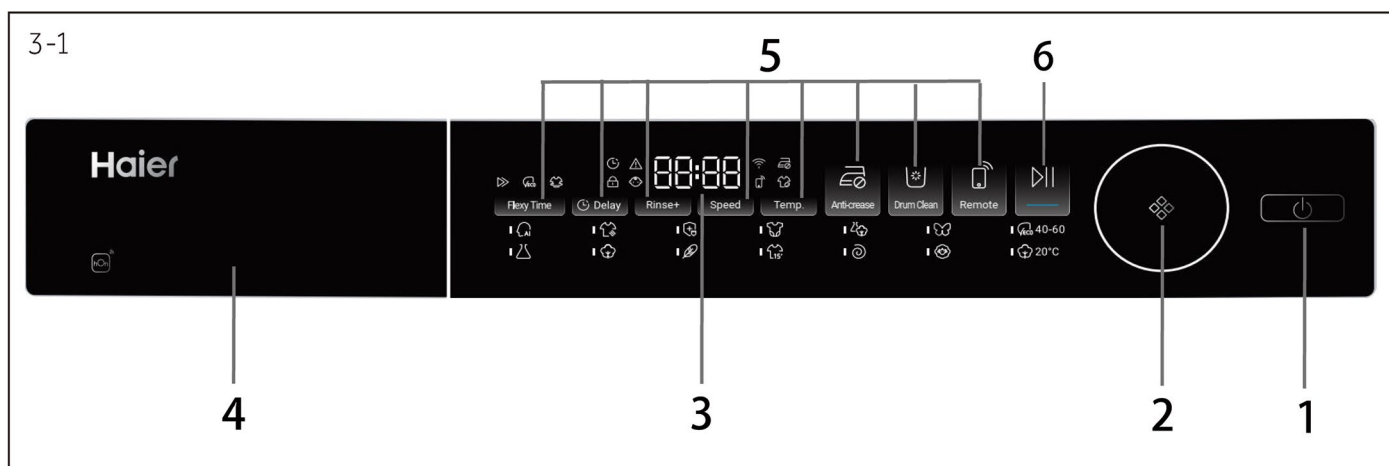


- 1 Transportni vijci (T1-T4)
- 2 Zadnji poklopac
- 3 Vijci zadnjeg poklopca (6EA)
- 4 Kabl za napajanje
- 5 Crevo za odvod
- 6 Ventil za dovod vode

2.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (slika 2-3):





- | | | |
|---------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1 Dugme „Napajanje“ | 3 Displej | 5 Dugmad funkcija |
| 2 Birač programa | 4 Fioka za deterdžent/omekšivač | 6 Dugme „Start/Pauza“ |

i Napomena: Zvučni signal

U sledećim slučajevima oglašava se zvučni signal:

- ▶ kada pritisnete dugme
- ▶ na kraju programa
- ▶ u slučaju kvarova
- ▶ kada izaberete program

Zvučni signal se može isključiti ako je potrebno; pogledajte SVAKODNEVNA UPOTREBA.

3-2



3.1 Dugme „Napajanje“

Nežno dodirnite ovo dugme (slika 3-2) da biste ga uključili, ekran svetli, indikator dugmeta "Start/Pauza" treperi. Dodirnite ga ponovo na oko 2 sekunde da biste ga isključili. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element kontrolne table ili program, mašina će se automatski isključiti.

i Napomena: Isključivanje

Bez Wi-Fi veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Sa Wi-Fi vezom, vreme čekanja je 24 sata.

3-3



3.2 Birač programa

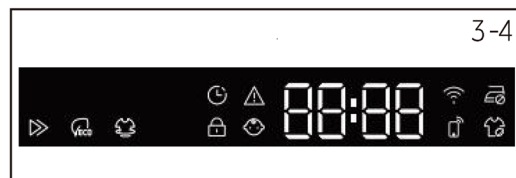
Okretanjem kružnog dugmeta (slika 3-3) može se izabrati jedan od 14 programa, odgovarajuća LED lampica će zasvetleti i prikazaće se njegova podrazumevana podešavanja.



3.3 Displej

Na displeju (sl. 3-4) se prikazuju sledeće informacije:

- Vreme pranja
- Odlaganje vremena završetka
- Šifre grešaka i servisne informacije
- Simboli na displeju
- Brzina, temperatura itd.



Simbol	Značenje
	Odlaganje.
	Alarm.
	Vrata bubnja su zaključana.
	Kontrolna tabla je zaključana.
	Uređaj je povezan sa Wi-Fi mrežom.
	Protiv gužvanja.
	Daljinski.
	Para: Programi Smart AI, Antialergijski, Baby nega podrazumevano imaju funkciju pranja parom.
	Ušteda vremena.
	Ušteda energije.
	Intenzivan.

3.4 Dugmad funkcija

Dugmad funkcija (sl. 3-5) omogućavaju dodatne opcije u izabranom programu pre pokretanja programa.

Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, sve opcije su onemogućene.

Ako se dugme koristi za više opcija, željena opcija se može izabrati uzastopnim dodirivanjem dugmeta.

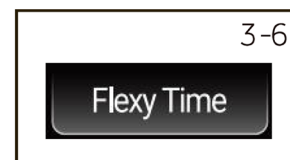


Napomena: Fabrička podešavanja

Da bi se postigli najbolji rezultati u svakom programu, Haier ima dobro definisana specifična podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, preporučuju se podrazumevana podešavanja.

3.4.1 Dugme funkcije „Fleksibilno vreme“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-6) da biste izabrali uštedu vremena (smanjite vreme glavnog pranja i ubrzajte pranje), uštedu energije (smanjite temperaturu vode za pranje kako biste smanjili potrošnju energije) ili Intenzivno (povećajte vreme glavnog pranja i pojačajte rezultat pranja).



3-7



3.4.2 Dugme funkcije „Odlaganje“

Pritisnite ovo dugme (sl. 3-7) da biste pokrenuli program sa odlaganjem. Funkcija odlaganja završetka može se povećati u koracima od 30 minuta od 0,5 do 24 h (vreme završetka će biti duže od prvobitnog vremena programa). Na primer, kad je prikazano 6:30, znači da će kraj ciklusa programa biti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme „Start/Pauza“ da biste aktivirali vremensko odlaganje. Nije primenljivo na programe Centrifuga, Refresh.



Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja završetka.

3-8



3.4.3 Dugme funkcije „Ispranje+“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-8) da biste intenzivnije isprali veš svežom vodom. Preporučuje se osobama sa osetljivom kožom. Dodirivanjem dugmeta nekoliko puta može se izabrati od nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na ekranu kao P--0/ P--1/ P--2/P--3. Različite opcije programa se razlikuju.

3-9



3.4.4 Dugme funkcije „Brzina“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-9) da biste promenili ili poništili izbor centrifuge programa. Ako nijedna vrednost ne svetli i prikazuje se „0“, veš se neće okretati.

3-10



3.4.5 Dugme funkcije „Temp.“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-10) da biste promenili temperaturu pranja programa. Ako nijedna vrednost nije osvetljena (displej „--“), voda se neće zagrevati.

3-11



3.4.6 Dugme funkcije „Protiv gužvanja“

Za one programe koji mogu da izaberu funkciju „Protiv gužvanja“ (sl. 3-11), dodirnite dugme „Protiv gužvanja“ da biste izabrali ovu funkciju i odgovarajuća ikona će zasvetleti. Dodirnite ponovo ili izaberite drugi program, ova funkcija će biti otkazana.

Pod funkcijom „Protiv gužvanja“, maksimalna brzina centrifuge će se smanjiti.

Nakon završne centrifuge, mašina za pranje veša održava isprekidani rad kako bi protresla odeću i tako sprečila buđ i miris, smanjila nabore i učinila odeću glatkijom nakon vešanja.

Tokom rada, LED displej prikazuje „-“ „--“ „---“ „----“ i ova faza traje najviše 12 sati, korisnici mogu da dodirnu „Start/Pauza“ da bi prekinuli program u bilo kom trenutku.

3-12



3.4.7 Dugme funkcije „Čišćenje bubnja“

Dodirnite ovo dugme (slika 3-12) da biste očistili unutrašnje i spoljašnje cilindre mašina za pranje veša, a različiti režimi čišćenja mogu se izabrati u različitim scenarijima upotrebe. Nemojte dodavati deterdžent tokom rada ovog režima i uverite se da u bubnju nema odeće.

3-13

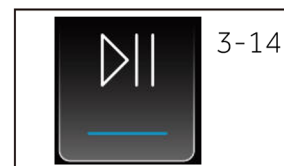


3.4.8 Dugme funkcije „Daljinski“

Kratko pritisnite ovo dugme (slika 3-13) da aktivirate Daljinski upravljač. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 7 „hOn aplikacija“.

3.4.9 Dugme funkcije „Start/Pauza“

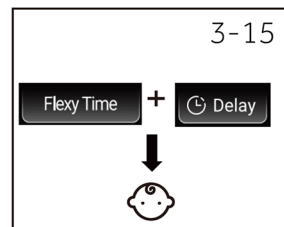
Nežno dodirnite ovo dugme (sl. 3-14) da biste pokrenuli ili prekinuli trenutno prikazani program.



3.5 Blokada tastera

Izaberite program, a zatim pokrenite, dodirnite dugme „Fleksibilno vreme“ i „Odlaganje“ (sl. 3-15) na 3 sekunde istovremeno da biste blokirali sve elemente table od aktiviranja, na tabli se prikazuje . Za otključavanje ponovo dodirnite ova dva dugmeta. Kada je bezbednosna blokada tastera aktivna, indikator svetli. Ova funkcija je opcionalna kada mašina radi.

Na displeju se prikazuje  (sl. 3-16) ako se dugme dodirne kada se aktivira blokada tastera. Promena nije pokrenuta.



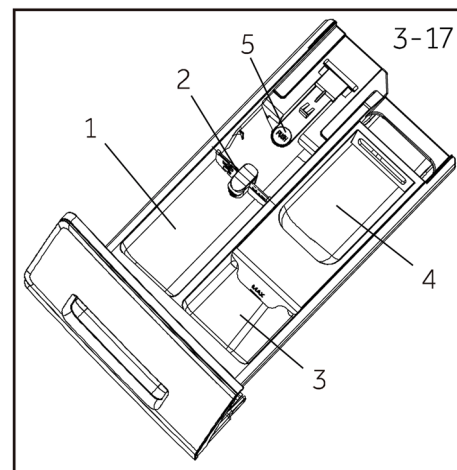
Napomena: Blokada tastera

- ▶ Blokada tastera koja je podešena ručno mora se ručno poništiti ili će se automatski poništiti na kraju programa. Isključivanje i informacije o greškama neće poništiti blokadu tastera. Funkcija će i dalje raditi kada se uređaj uključi sledeći put.
- ▶ Ako koristite blokadu tastera, prvo pritisnite taster za program, a zatim će blokada tastera biti uključena.
- ▶ Držite 3 sekunde, blokada tastera će početi da svetli punim svetlom i blokada tastera će se aktivirati.
- ▶ Blokada tastera se ne može podesiti ili otkazati putem aplikacije hOn.

3.6 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora u kojoj se mogu videti sledeće komponente (sl. 3-17):

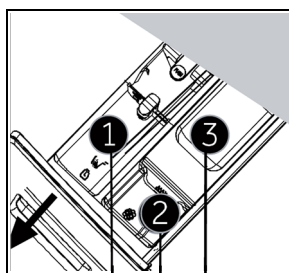
- 1: Glavni odeljak za pranje, za deterdžent u prašku ili tečni deterdžent.
- 2: Poklopac sa biračem deterdženta, podignite ga za deterdžent u prašku, držite spuštenim za tečni deterdžent.
- 3: Odeljak za omekšivač.
- 4: Odeljak za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prašku.
- 5: Jezičak za zaključavanje, pritisnite ga nadole da biste izvukli fioku dozatora. Preporuka o vrsti deterdženta je pogodna za različite temperature pranja, pogledajte uputstvo za pranje deterdženta.



Napomena: Postupak za proveru broja ciklusa koje je mašina pokrenula.

Postupak: u režimu pripravnosti, prvo izaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Temp.“ i „Brzina“, prikazaće se broj ciklusa rada u trajanju od 2 sekunde, a zatim se vraćate u interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Broj radnih ciklusa će biti prikazani u heksadecimalnom obliku ako je preko 9999.

• Da, o Opciono, / Ne



Odeljak za deterdžent za:

- ❶ Deterdžent
- ❷ Omekšivač ili proizvod za negu
- ❸ Deterdžent³⁾

Program	Maks. opterećenje u kg	Temperatura u °C ¹⁾	Unapred podešeno				Unapred podešena brzina centrifuge u rpm	Funkcija						
				1	2	3		Fleksibilno vreme	Odlaganje	Ispiranje+	Protiv gužvanja	Čišćenje bubnja	Daljinski	Podrazumevano trajanje
Smart AI	8	-- do 60	40	•	o	/	1000	o	o	o	o	o	o	1:13
Refresh	1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Antialergijski	8	-- do 90	60	•	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Baby nega	4	-- do 90	60	•	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Mešano	8	-- do 60	30	•	•	o	1000	o	o	o	o	o	o	1:05
Osetljivo	2	-- do 30	30	•	o	/	600	o	o	o	/	o	o	0:42
Eco 40-60	8	-- do 60	40	•	o	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Sintetika	4	-- do 60	40	•	o	o	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Pamuk	8	-- do 90	40	•	o	o	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Jorgan	2	-- do 40	30	/	o	o	800	o	o	o	/	o	o	1:09
Super brzi 15' ²⁾	1	-- do 40	--	•	o	/	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Centrifuga	8	/	/	/	/	/	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Vuna	1	-- do 40	--	•	o	/	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Pamuk 20°C	8	/	/	•	o	o	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- Voda se ne zagreva.

1) Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je trajanje programa kratko.

3) Malo deterdženta se može dodati u odeljak za pretpranje samo kada je aktivirana funkcija pretpranja u aplikaciji (napomena: deterdžent u prašku ne sme prelaziti 30 g). Ako funkcija IOT nije aktivirana, nemojte dodavati deterdžent u odeljak za pretpranje.

Prilikom pranja velike količine veša, mašina za pranje veša može snažno da vibrira ili da se pomeri ako se odeća umota. Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvaliteta.

Skenirajte QR kôd na nalepnici sa energetske informacije za informacije o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarisanog u skladu sa lokalnim uslovima.



Napomena: Automatsko merenje težine

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja će se automatski smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme na displeju može varirati u zavisnosti od težine opterećenja, uključujući program Smart AI, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20 °C, Eco 40-60.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalni kapacitet	Program	 (kg)	 (SS:MM)	 (kWh/ciklus)	 (L/ciklus)	Maks. Temperatura (°C)	Efektivna brzina (O/MIN)	 Preostala vlaga (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,540	56,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,0	2:48	0,300	34,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:38	0,195	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20 °C	8,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	8,0	3:28	1,800	75,0	57	1400	55,0
	Vuna 30 °C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Super brzi 15' 30 °C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

Vrednosti date za programe koji nisu program Eco 40-60 su samo indikativne.

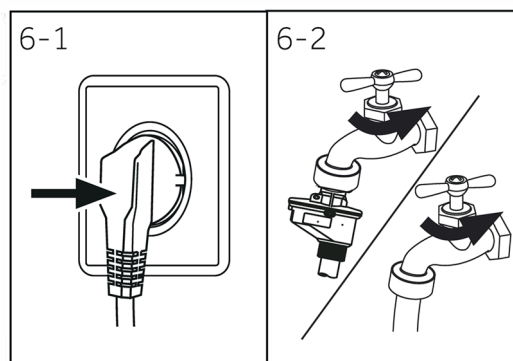
Više informacija o energetskom označavanju kako je definisano u Uredbi (EU) 2019/2014 možete pronaći putem <https://eprel.ec.europa.eu/> pretragom identifikatora modela prijavljenog u polju Model etikete proizvoda pričvršćene na proizvod.

6.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz; sl. 6-1). Pogledajte i odeljak instalacija (pogledajte str. 29).

6.2 Priključivanje vode

- ▶ Pre povezivanja proverite čistoću i prozirnost dovoda vode.
- ▶ Odvrnite slavinu (sl. 6-2).

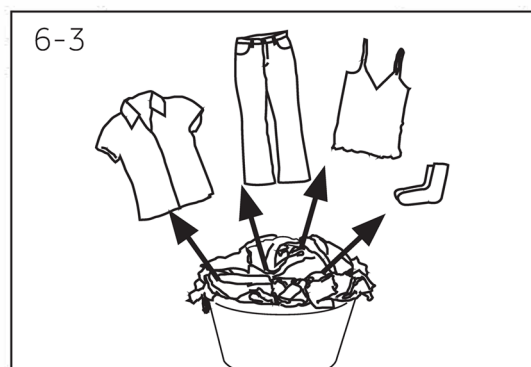


Napomena: Zategnutost

Pre upotrebe proverite curenje u spojevima između slavine i dovodnog creva uključivanjem slavine.

6.3 Priprema veša

- ▶ Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i koliko je prljava (sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za pranje.
- ▶ Odvojte belu odeću od obojene. Prvo ručno operite tekstil u boji da biste proverili da li bleđi ili pušta boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite teže ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odeću bez poruba, delikatan i fino tkani tekstil, kao što su fine zavese, treba staviti u vreću za pranje kako biste vodili računa o ovom osetljivom rublju (preporučuje se ručno ili hemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, čičak trake i kuke, uverite se da su dugmad čvrsto prišivena.
- ▶ U vreću za pranje stavite osetljive predmete kao što je veš bez čvrstog poruba, osetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, kaiševi, grudnjaci itd.
- ▶ Raširite velike komade tkanine kao što su čaršavi, prekrivači itd.
- ▶ Okrenite na naličje farmerke i štampane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje; eventualno ih operite zasebno.



OPREZI!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

Dijagram nege**Pranje**

 Perivo do 95 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C normalan proces	 Perivo do 60 °C blagi proces
 Perivo do 40 °C normalan proces	 Perivo do 40 °C blagi proces	 Perivo do 40 °C veoma blagi proces
 Perivo do 30 °C normalan proces	 Perivo do 30 °C blagi proces	 Perivo do 30 °C veoma blagi proces
 Ručno pranje maks. 40 °C	 Ne perite	

Beljenje

 Svako izbeljivanje dozvoljeno	 Samo kiseonik/ bez hlora	 Ne izbeljivati
--	---	--

Sušenje

 Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi	 Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi	 Ne sušite u mašini
 Sušenje na žici	 Horizontalno sušenje	

Peglanje

 Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C	 Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
 Ne peglati		

Profesionalna nega tekstila

 Hemijsko čišćenje tetrahloroetenom	 Hemijsko čišćenje ugljovodonicima	 Ne čistiti hemijski
 Profesionalno mokro čišćenje	 Nemojte profesionalno mokra čistiti	

Nisu svi ovi simboli prikazani u meniju uređaja.

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite veš komad po komad.
- ▶ Nemojte preopteretiti. Obratite pažnju na različito maksimalno opterećenje prema programima! Pravilo za maksimalno opterećenje: Ostavite 15 cm između veša i vrha bubnja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad veša nije priklješten.

6.5 Odabir deterdženta

- Efikasnost i performanse pranja određuje kvalitet korišćenog deterdženta.
- Koristite samo deterdžent odobren za mašinsko pranje.
- Ako je potrebno, koristite specifične deterdžente, npr. za sintetičku i vunenu tkaninu.
- Pogledajte savete na etiketama deterdženta.
- Nemojte koristiti sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi.

Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osetljivo	Special	Omekšivač
Smart All	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Antialergijski	√	√	-	-	√
Baby nega	-	-	√	√	√
Mešano	√	√	-	-	√
Osetljivo	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Sintetika	√	√	-	-	√
Pamuk	√	√	-	-	√
Jorgan	-	-	√	√	o
Super brzi 15'	√	√	-	-	√
Centrifuga	-	-	-	-	-
Vuna	-	-	√	√	√
Pamuk 20 °C	√	√	-	-	√

V=Preporučeno za upotrebu

-=Nije preporučeno za upotrebu

O = Ne

Ako koristite tačni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja.

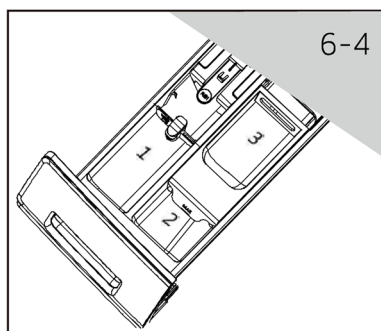
Preporučujemo da se koristi:

- Prašak za pranje veša: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40–60 °C)
- Deterdžent za veš u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30–60 °C)
- Deterdžent za vunu/osetljivi veš: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20–30 °C)

* Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specijalne higijenske potrebe.

* Ako izaberete temperaturu vode od 60 °C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Koristite specijalno sredstvo za dezinfekciju koje je pogodno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

* Bolje je koristiti manje ili ne koristiti deterdžent u prahu koji peni.



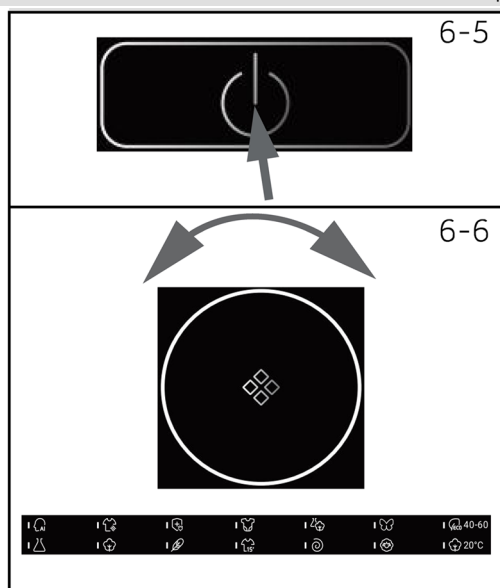
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite fioku nazad.



Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta pre sledećeg ciklusa pranja iz fioke za deterdžent.
- ▶ Nemojte preterano koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Sledite uputstva sa pakovanja deterdženta.
- ▶ Uvek napunite deterdžent neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje”.
- ▶ Pažljivo izaberite podešavanja programa u skladu sa simbolima za negu na svim etiketama na vešu i u skladu sa tabelom programa.



6.7 Uključite uređaj

Dodirnite dugme „Napajanje” da biste uključili uređaj (sl. 6-5). Led lampica dugmeta „Start/Pauza,” treperi.

6.8 Izaberite program

Da biste dobili najbolje rezultate pranja, izaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti i vrsti veša. Okrenite dugme za odabir programa (sl. 6-6) da biste izabrali odgovarajući program. LED indikator povezanog programa svetli i prikazuju se podrazumevana podešavanja.



Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

Pre prve upotrebe preporučujemo da pokrenete program „Čišćenje bubnja” bez opterećenja kako biste uklonili eventualne ostatke nečistoće. Ako je potrebno, dodajte malu količinu specijalnog sredstva za čišćenje mašine u odeljak za sredstvo za pranje (3) ili ga direktno stavite u bubanj.

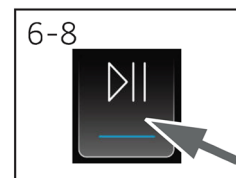


6.9 Dodajte pojedinačne izbore

Izaberite potrebne opcije i podešavanja (sl. 6-7); pogledajte odeljak Kontrolna tabla.

6.10 Pokrenite program pranja

Dodirnite dugme „Start/Pauza“ (slika 6-8) za početak. LED lampica dugmeta „Start/Pauza“ prestaje da treperi i neprekidno svetli. Uređaj radi u skladu sa trenutnim podešavanjima. Promene su moguće samo otkazivanjem programa.



6.11 Prekid/otkazivanje programa pranja

Da biste prekinuli tekući program, lagano dodirnite dugme „Start/Pauza“. LED iznad dugmeta treperi, dodirnite ga ponovo da biste nastavili sa radom.

Da biste otkazali tekući program i sva njegova pojedinačna podešavanja:

1. Dodirnite dugme „Start/Pauza“ da biste prekinuli program koji radi.
2. Dodirnite dugme „Napajanje“ na oko 2 sekunde da biste isključili uređaj.
3. Dodirnite dugme „Napajanje“ da biste uključili uređaj, izaberite program Centrifuga i „bez brzine“, pokrenite program Centrifuga da biste ispraznili vodu.
4. Nakon zatvaranja programa za ponovno pokretanje uređaja, izaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Vrata su zaključana

- Iz bezbednosnih razloga vrata su delimično zaključana tokom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon što je program ispravno otkazan (pogledajte gornji opis).
- U slučaju visokog nivoa vode, visoke temperature vode i tokom centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata, prikazuje se **Lock**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Uklonite veš što je pre moguće da biste olakšali uređaj i da biste sprečili dodatno gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite ih otvorena kada se uređaj ne koristi.
7. Mala odeća se lako zalepi za zid nakon sušenja uz okretanje velikom brzinom, nemojte je zaboraviti prilikom otvaranja vrata radi vađenja odeće.



Napomena: Režim pripravnosti/režim uštede energije

Uključeni uređaj će preći u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. To štedi energiju. Da biste prekinuli režim pripravnosti, dodirnite dugme „Napajanje“.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnog signala

Zvučni signal se može izabrati ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Izaberite program Mešano.
3. Istovremeno pritisnite dugme „Fleksibilno vreme“ i „Ispiranje+“ na oko 3 sekunde. Pojaviće se **OFF** i zvučni signal će biti deaktiviran.

Za aktiviranje zvučnog signala ponovo dodirnite ova dva dugmeta istovremeno. **ON** će se prikazati.

7.1 Opšte informacije

Ovaj uređaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu čak i kada koristite uređaj putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputstava je od suštinskog značaja za bezbednu upotrebu.

7.2 Uslovi

1. Wi-Fi mreža: Potreban je ruter kompatibilan sa 802.11b/g/n i opsegom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 32 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Opcije šifrovanja uključuju otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Postavite uređaj u područje sa jakim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi:

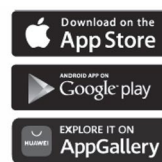
- Frekvencija: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Maks. snaga: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2[1]

7.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije

1. Preuzmite aplikaciju tako što ćete skenirati QR kôd u nastavku ili posetiti go.haier-europe.com/download-app.



Preuzmite
hOn aplikaciju



Napomena: Registracija

Kreiranje profila (registracija) je potrebno samo prilikom prve upotrebe ili ako je nalog izbrisan/onemogućen. Za buduću upotrebu, jednostavno se prijavite e-poštom i lozinkom. Proverite DEMO režim u aplikaciji da biste istražili Wi-Fi funkcije.

[1] Bluetooth® žig i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc., a svaka upotreba ovih žigova od strane kompanije Candy Hoover Group Srl je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

7.4 Uparivanje uređaja



Napomena:

Kućna mreža mora biti podešena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Proverite da li je vaš pametni telefon povezan sa istom Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz koju želite da koristite za konfigurisanje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, kreirajte novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj” i pratite uputstva na ekranu pametnog telefona da biste dovršili podešavanje.

7.5 Aktivacija daljinskog upravljača

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan sa internetom.
2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite dugme Daljinski . Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Kontrolna tabla će biti onemogućena, osim dugmadi „NAPAJANJE” i „START/PAUZA”. Tokom programa biće dostupna samo blokada tastera.
6. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati tokom ciklusa kratkim pritiskom na dugme Daljinski .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Možete da pošaljete komandu iz aplikacije do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

7.6 Deaktivacija daljinskog upravljača

1. Tokom ciklusa možete deaktivirati daljinski upravljač kratkim pritiskom na dugme Daljinski ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete da vidite u aplikaciji, ali nećete moći da šaljete komande (npr. stop/pauza).
2. Ako bezbednosni uslovi dozvoljavaju, vrata se mogu otvoriti.
3. Da biste nastavili sa daljinskim upravljanjem putem aplikacije, proverite da li su vrata zatvorena, a zatim ponovo kratko pritisnite dugme Daljinski .

7.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa, vrata se otključavaju, a daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih akreditiva

Da biste izbrisali sačuvane informacije o Wi-Fi mreži i isključili Wi-Fi modul:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kog ciklusa, pritisnite i držite dugme Daljinski  5 sekundi dok se ne pojavi „rEST”.
3. Pritisnite i držite dugme „Odlaganje” još 5 sekundi dok se ne pojavi „donE”.
4. Informacije o konfiguraciji će biti izbrisane. Izaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Da biste ga ponovo konfigurisali, uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena:

Koristite ovaj postupak samo ako nameravate da prodate uređaj.



Ekološki odgovorna upotreba

- ▶ Da biste postigli najbolje korišćenje energije, vode, deterdženta i vremena, treba da koristite preporučeno maksimalno opterećenje.
- ▶ Nemojte preopterećivati (zazor u širini šake iznad veša).
- ▶ Za blago zaprljano rublje izaberite program Super brzi 15'.
- ▶ Dodajte tačne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Izaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, savremeni deterdženti efikasno peru ispod 60 °C.
- ▶ Podesite podrazumevana podešavanja na veći nivo samo zbog jake zaprljanosti.



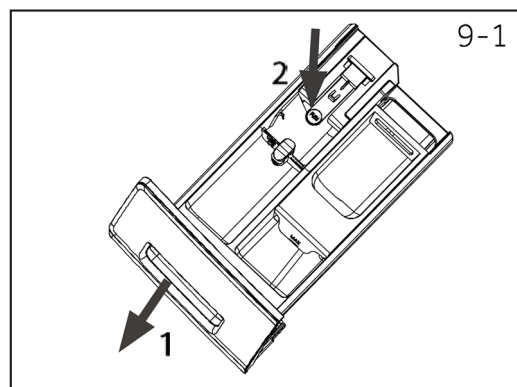
Opšte informacije:

- ▶ Program Eco 40-60 je u stanju da čisti normalno zaprljan pamučni veš za koji je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a ovaj program se koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekološkom dizajnu.
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji je sadržaj preostale vlage.
- ▶ Punjenje mašine za pranje veša u domaćinstvu ili mašine za pranje i sušenje veša u domaćinstvu do kapaciteta koji je proizvođač naznačio za odgovarajuće programe će doprineti uštedi energije i vode;

9.1 Čišćenje fioke sa deterdžentom

Uvek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovno čistite fioku (sl. 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost fioke ubrusom.
4. Isperite fioku vodom dok se ne očisti i vratite je u uređaj.



9.2 Čišćenje mašine

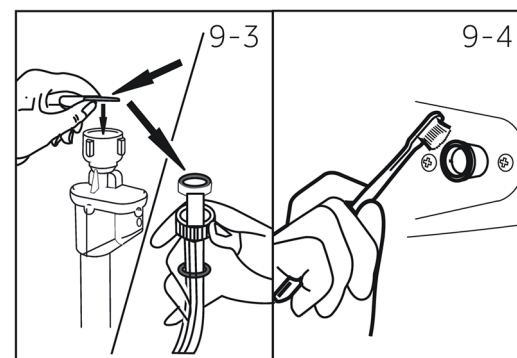
- ▶ Isključite mašinu iz struje tokom čišćenja i održavanja.
- ▶ Koristite meku krpu navlaženu tečnim sapunom za čišćenje kućišta mašine i gumenih komponenti (sl. 9-2).
- ▶ Nemojte koristiti organske hemikalije ili korozivne rastvarače.



9.3 Ulazni ventil za vodu i filter ulaznog ventila

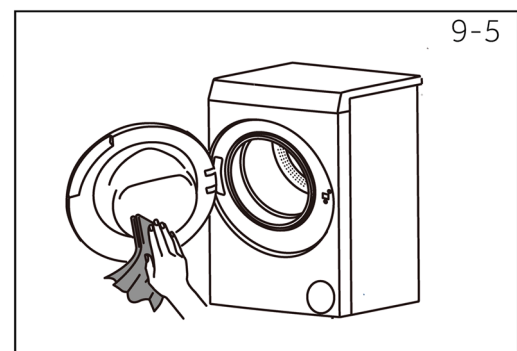
Da biste sprečili blokadu dovoda vode čvrstim materijama kao što je kamenac, redovno čistite filter ulaznog ventila.

- ▶ Iskopčajte kabl za napajanje i isključite dovod vode.
- ▶ Odvrnite crevo za dovod vode na zadnjoj strani uređaja (sl. 9-3), kao i na slavini.
- ▶ Isperite filtere vodom i četkom (sl. 9 -4).
- ▶ Umetnite filter i postavite dovodno crevo.
- ▶ Otvorite slavinu da biste se uverili da curi.



9.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Uklonite iz bubnja slučajno oprane predmete, posebno metalne kao što su igle, kovanice itd. iz žleba zaptivke vrata (gumeni prsten) jer oni uzrokuju fleke od rđe i oštećenja.
- ▶ Koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrže hloride za uklanjanje fleka od rđe. Pridržavajte se saveta upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.

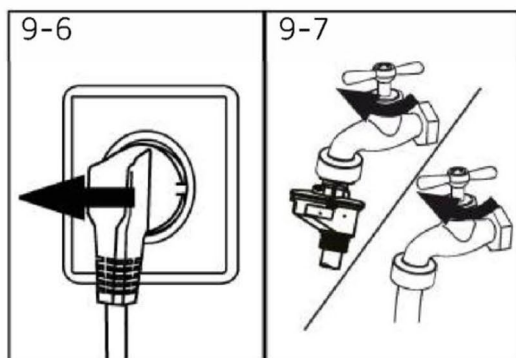


- ▶ Nakon postupka čišćenja, otvorite vrata, peškirom očistite fleke i penu oko zaptivke i održavajte unutrašnjost i spoljašnjost zaptivke čistom (sl. 9-5).



Napomena: Higijena

Za redovno održavanje, preporučujemo da pokrenete program „Čišćenje bubnja“ nakon 50 ciklusa da biste izbegli moguće korozivne ostatke. Ako je potrebno, dodajte malu količinu specijalnog sredstva za čišćenje mašine u odeljak za sredstvo za pranje (3) ili ga direktno stavite u bubanj.

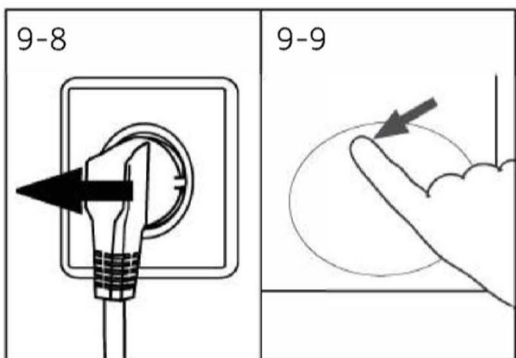


9.5 Dugi periodi nekorisćenja

Ako je uređaj ostavljen u stanju mirovanja duže vreme:

1. Izvucite električni utikač (sl. 9-6).
2. Isključite dovod vode (sl. 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kada se ne koriste.

Pre sledeće upotrebe pažljivo proverite kabl napajanja, dovod vode i odvodno crevo. Uverite se da je sve pravilno instalirano i da nema curenja.



9.6 Filter pumpe

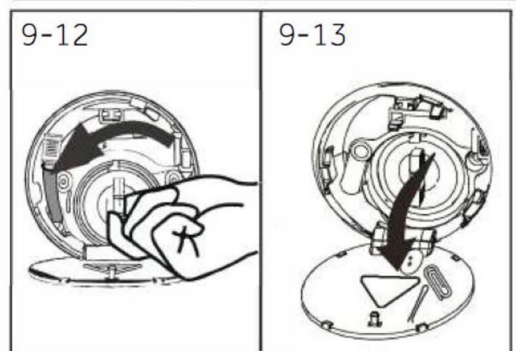
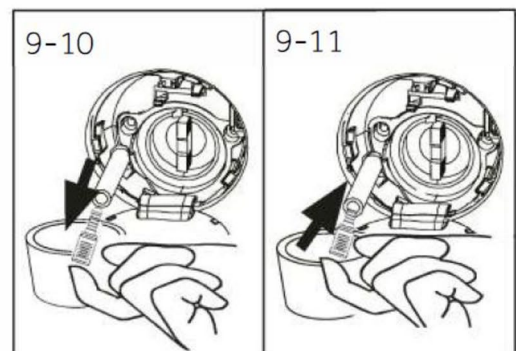
Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe ako uređaj, na primer:

- Ne ispušta vodu.
- Ne centrifugira.
- Proizvodi neuobičajenu buku tokom rada.



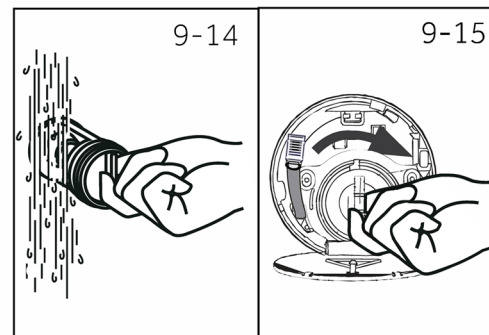
UPOZORENJE!

Opasnost od opekotina! Voda u filteru pumpe može biti veoma vruća! Pre bilo kakvog rada, uverite se da se voda ohladila.



1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice (sl. 9-8).
2. Gurnite i otvorite servisni poklopac (slika 9-9).
3. Obezbedite ravnu posudu za prihvatanje zaostale vode (slika 9-10). Može biti i većih količina!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (sl. 9-10).
5. Izvadite zaptivni čep iz odvodnog creva (sl. 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (sl. 9-11) i gurnite ga nazad u mašinu.
7. Odvrnite i uklonite filter pumpe u smeru suprotnom od kazaljke na satu (sl. 9-12).
8. Uklonite prljavštinu (slika 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. koristeći tekuću vodu (sl. 9-14).
10. Nakon čišćenja, ponovo postavite ručku i zategnite je da se ne pomera. U tom trenutku, ručka je u vertikalnom položaju (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.



OPREZ!

- Zaptivanje filtera pumpe mora biti čisto i neoštećeno. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da iscureti.
- Filter mora biti na mestu, jer u suprotnom može doći do curenja.

9.7 Čišćenje bubnja

Ovaj program se koristi za čišćenje unutrašnjih i spoljašnjih cilindara mašina za pranje veša, a različiti režimi čišćenja mogu se izabrati u različitim scenarijima upotrebe.

1. Režim čišćenja dlaka: Izaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite dugme „Temp.“, podesite temperaturu na (bez grejanja) i prikazaće se vreme rada „0:08“, pokrenite program. Tokom upotrebe mašine za pranje veša, perut se može nakupiti u unutrašnjosti mašine. Pokretanje ovog režima može efikasno da ukloni perut. Nemojte dodavati nikakav deterdžent i uverite se da u cilindru nema odeće.

2. Režim samočišćenja cilindra: Izaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite dugme „Temp.“, podesite temperaturu na „90 °C“, prikazaće se vreme rada „1:00“ i pokrenite program. Ovaj režim može efikasno ukloniti zaostale mrlje na zidu cilindra putem čišćenja na visokoj temperaturi. Nemojte dodavati nikakav deterdžent i uverite se da u cilindru nema odeće.

Napomena: U stanju pripravnosti, u okviru bilo kog programa, možete izabrati program „Čišćenje bubnja“.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez posebne ekspertize. U slučaju problema, proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate servis. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- ▶ Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za elektriку, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.
- ▶ Oštećeni električni kabl mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

10.1 Šifre informacija

Sledeće šifre se prikazuju samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smeju se preduzimati nikakve mere.

Šifra	Poruka
1:25	Preostalo vreme ciklusa pranja biće 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vreme ciklusa pranja, uključujući izabrano odlaganje završetka, biće 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Loct	Vrata su zatvorena zbog visokog nivoa vode, visoke temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučna signalizacija je deaktivirana.
ON	Zvučna signalizacija je aktivirana.
clot	Funkcijski tasteri su zatvoreni. Promena programa je nevažeća.

10.2 Rešavanje problema pomoću koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLr FLtr	Greška ispuštanja vode, voda se ne ispušta u potpunosti u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška pri zaključavanju.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- Nivo vode nije dostignut nakon 12 minuta. - Odvodno crevo se samostalno sifonira.	- Uverite se da je slavina potpuno otvorena i da je pritisak vode normalan. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
EB	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se servisu.
E5	Greška pri ispuštanju vode. Voda nije potpuno ispuštena tokom podešenog vremena. (program Refresh parom)	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
F3	Greška senzora temperature.	Obratite se servisu.
F4	Greška u grejanju.	Obratite se servisu.
F7	Greška motora.	Obratite se servisu.
FA	Greška senzora nivoa vode.	Obratite se servisu.

Problem	Uzrok	Rešenje
<i>FH</i>	Modul iot nije konfigurisan.	Obratite se servisu.
<i>FEO, FE I ili FE2</i>	Greška neuobičajene komunikacije.	Obratite se servisu.
<i>E6</i>	Odeća je uhvaćena.	Otvorite vrata mašine i u potpunosti umetnite odeću u bubanj, a zatim pritisnite dugme „Start“ da biste pokrenuli program.

10.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	- Program još nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Mašina nije uključena. - Nestanak struje. - Blokada tastera je aktivirana.	- Proverite program i pokrenite ga. - Pravilno zatvorite vrata. - Uključite mašinu. - Proverite napajanje. - Deaktivirajte blokadu tastera.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	- Nema vode. - Dovodno crevo je savijeno. - Filter dovodnog creva je blokiran. - Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Kvar u snabdevanju vodom.	- Proverite slavinu za vodu. - Proverite dovodno crevo. - Odblokirajte filter ulaznog creva. - Proverite pritisak vode. - Pravilno zatvorite vrata. - Obezbedite dovod vode.
Mašina ispušta vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog creva može dopreti do vode.	- Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno. - Uverite se da odvodno crevo nije u vodi.
Kvar ispuštanja vode.	- Odvodno crevo je blokirano. - Filter pumpe je blokiran. - Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	- Odblokirajte odvodno crevo. - Očistite filter pumpe. - Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije tokom centrifugiranja.	- Nisu uklonjeni svi transportni vijci. - Uređaj nema čvrst položaj. - Opterećenje mašine nije ispravno.	- Uklonite sve transportne vijke. - Obezbedite čvrsto tlo i ravan položaj. - Proverite težinu i balans tereta.
Rad se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	Nestanak vode ili struje.	Proverite napajanje strujom i vodom.
Rad se zaustavlja na određeno vreme.	- Uređaj prikazuje kôd greške. - Problem zbog obrasca opterećenja. - Program vrši ciklus natapanja.	- Razmotrite kodove na displeju. - Smanjite ili podesite opterećenje. - Otkazite program i ponovo pokrenite.
Prekomerna pena koja pluta u bubnju i/ili fioci za deterdžent.	- Deterdžent nije odgovarajući. - Prekomerna upotreba deterdženta.	- Proverite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Biće podešeno trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifuga nije uspela.	Veš nije izbalansiran.	Proverite opterećenje mašine i veš i ponovo pokrenite program centrifuge.

Problem	Uzrok	Rešenje
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	• Step en zaprljanosti nije u skladu sa izabranim programom.	• Izaberite drugi program.
	• Količina deterdženta nije bila dovoljna.	• Izaberite deterdžent prema stepenu zaprljanosti i prema specifikacijama proizvođača.
	• Maksimalno opterećenje je premašeno.	• Smanjite količinu punjenja.
	• Veš je bio neravnomerno raspoređen u bubnju.	• Prerasporedite veš.
Ostaci praška za pranje veša se nalaze na vešu.	• Nerastvorljive čestice deterdženta mogu napraviti bele fleke na vešu.	• Izvršite dodatno ispiranje. • Pokušajte da očetkate fleke sa suvog veša. • Izaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive fleke.	• Uzrokovane su mastima kao što su ulja, kreme ili maziva.	• Prethodno obradite veš specijalnim sredstvom za čišćenje.



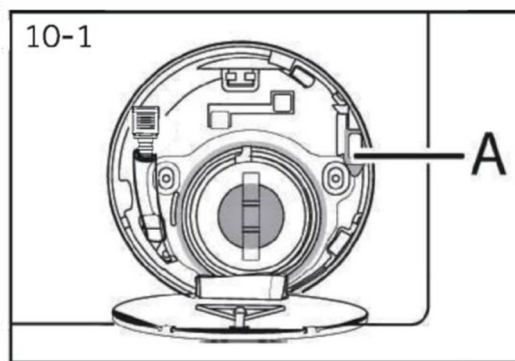
Napomena: Formiranje pene

Ako se uoči previše pene tokom ciklusa centrifuge, motor se zaustavlja i odvodna pumpa će se aktivirati na 90 sekundi. Ako eliminacija pene ne uspe do 3 puta, program se završava bez centrifuge.

Ako se poruke o grešci ponovo pojave čak i nakon preduzetih mera, isključite uređaj, isključite ga iz napajanja i kontaktirajte korisnički servis.

10.4 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegovo podešavanje će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi, rad će se nastaviti. Ako dođe do prekida napajanja, otvaranje vrata je mehanički blokirano tokom programa pranja. Da biste izvadili veš, nivo vode za pranje veša ne bi trebalo da se vidi kroz stakleni prozor vrata. - Opasnost od opekotina! Nivo vode se mora spustiti kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (sl. 10-1) dok se vrata ne otključaju blagim klikom. Nakon toga popravite sve delove.



Kada je mašina za pranje veša u bezbednom stanju (nivo vode je na određenom rastojanju ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, unutrašnji bubanj se ne okreće), može se pristupiti otključavanju vrata mašine.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na kućištu, polistirensku bazu i držite ga van domašaja dece. Prilikom otvaranja pakovanja mogu se videti kapljice vode na plastičnoj kesi i prozoru. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

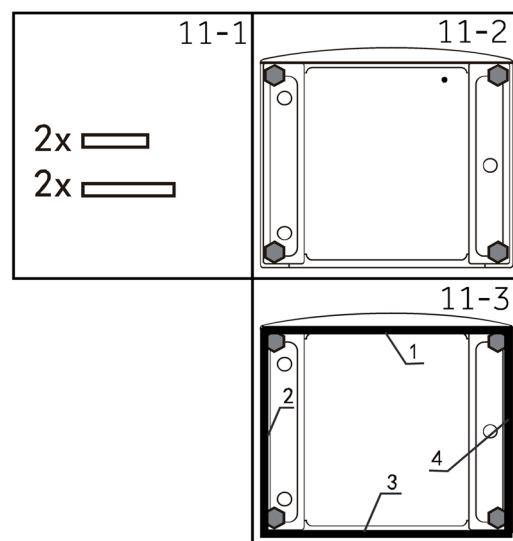


Napomena: Odlaganje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite van domašaja dece i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.

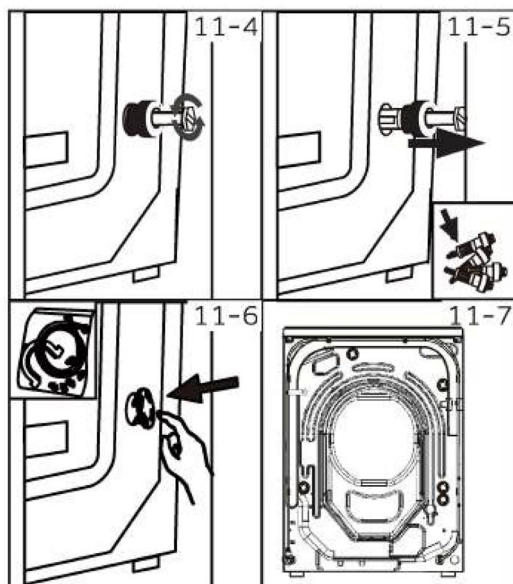
11.2 OPCIONO: Instalirajte podmetače za smanjenje buke

1. Prilikom otvaranja malog paketa, naći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (sl. 11-1).
2. Položite mašinu za pranje veša na bok, prozor okrenut prema gore, a donja strana prema rukovaocu (sl. 11-2).
3. Izvadite gumene podmetače za smanjenje buke i uklonite obostranu lepljivu zaštitnu foliju; nalepite ih oko dna; postavite gumene podmetače za smanjenje buke ispod kućišta mašine za pranje veša kao što je prikazano na slici 3 (dva duža podmetača u položaju 1 i 3, dva kraća podmetača u položaju 2 i 4). Na kraju ponovo postavite mašinu u uspravan položaj (slika 11-3).



Dobronamerni savet:

Jastučić za smanjenje buke je opcionalan, može pomoći u smanjenju buke, možete ili ne morate da ga montirate u skladu sa sopstvenim zahtevima.



11.3 Uklonite transportne vijke

Transportni vijci su dizajnirani za stezanje antivibracionih komponenti unutar uređaja tokom transporta kako bi se sprečilo unutrašnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa zadnje strane i izvadite plastične odstoynike (slika 11-4) (slika 11-5).
2. Popunite rupe čepovima za zatvaranje (slika 11-6) (slika 11-7).

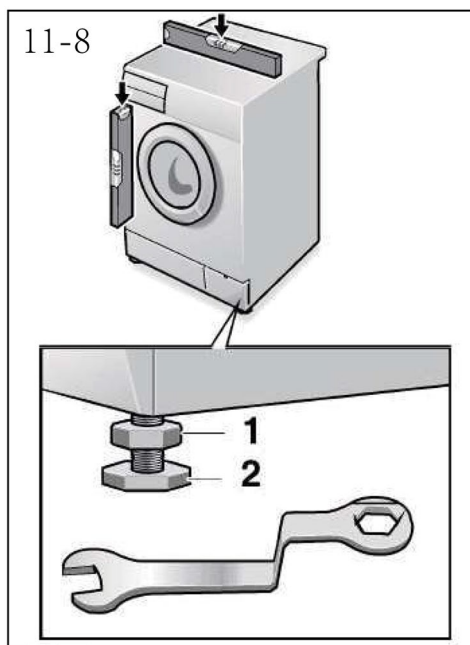


Napomena: Čuvati na bezbednom mestu

Čuvajte sve delove transportne zaštite na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Kad god treba prvo pomeriti uređaj, ponovo instalirajte zaštitne delove.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako će mašina biti premeštena na udaljenu lokaciju, postavite transportne vijke uklonjene pre instalacije kako biste sprečili oštećenje: Sklapanje se odvija obrnutim redosledom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Podesite sve nožice (sl. 11-8) da biste postigli potpuno nivelisan položaj. To će smanjiti vibracije, a time i buku tokom upotrebe. Takođe, smanjiće i habanje. Preporučujemo da za podešavanje koristite libelu. Pod treba da bude što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

11.6 Priključak za odvod vode

Pravilno pričvrstite crevo za odvod vode na cevovod. Crevo mora da dosegne u jednoj tački visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravni uređaja! Ako je moguće, uvek držite odvodno crevo pričvršćeno za kopču na zadnjem delu uređaja.



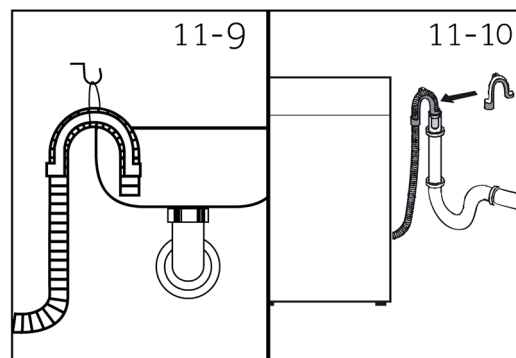
UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo isporučeno crevo.
- ▶ Nikada nemojte ponovo koristiti stare komplete creva!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključenja proverite da li je voda čista i bistra.

Moguća su sledeća povezivanja:

11.6.1 Crevo za vodu do lavaboa

- ▶ Okačite odvodno crevo sa U-nosačem preko ivice lavaboa odgovarajuće veličine (sl. 11-9).
- ▶ Adekvatno zaštitite U-nosač od klizanja.

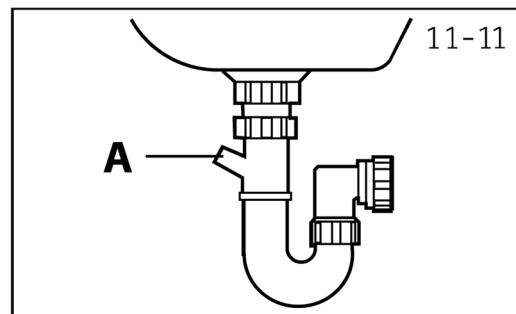


11.6.2 Crevo za vodu do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik cevi za odvod mora biti minimum 40 mm.
- ▶ Umetnite crevo za vodu u cev za otpadnu vodu približno 80–100 mm.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i pričvrstite ga adekvatno (sl. 11-10).

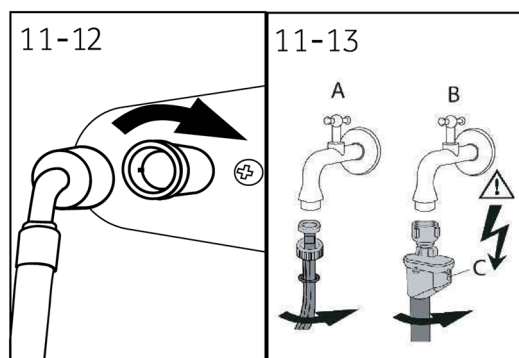
11.6.3 Crevo za vodu do priključka lavaboa

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Spoj sa odvodom se obično zatvara čepom (A). On se mora ukloniti kako bi se sprečila bilo kakva nefunkcionalnost (sl. 11-11).
- ▶ Pričvrstite odvodno crevo stezaljkom.



OPREZ!

- ▶ Crevo za vodu ne treba potapati u vodu i treba da bude čvrsto pričvršćeno i da ne curi. Ako je crevo za vodu postavljeno na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša će neprekidno ispuštati vodu dok se puni (efekat sifona).
- ▶ Crevo za vodu se ne produžava. Ako je potrebno, obratite se servisu.



11.7 Priključak za svežu vodu

Uverite se da su zaptivke umetnute.

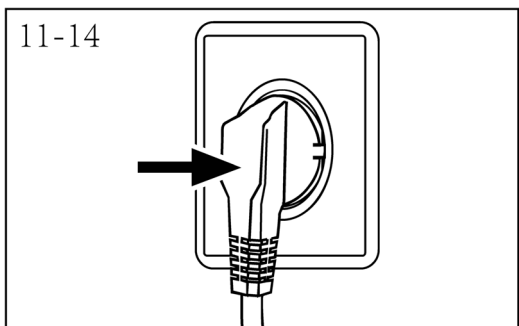
1. Povežite crevo za dovod vode sa ugaonim krajem na uređaj (sl. 11-12). Zategnite vijčani spoj rukom.
2. Drugi kraj se povezuje sa slavinom za vodu sa navojem od 3/4" (sl. 11-13).

11.8 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- ▶ Da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
- ▶ Da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
- ▶ da li su utikač i utičnica strogo usklađeni.
- ▶ **Samo u Velikoj Britaniji:** Utikač zadovoljava BS1363A standard.

Priključite utikač u utičnicu (sl. 11-14).



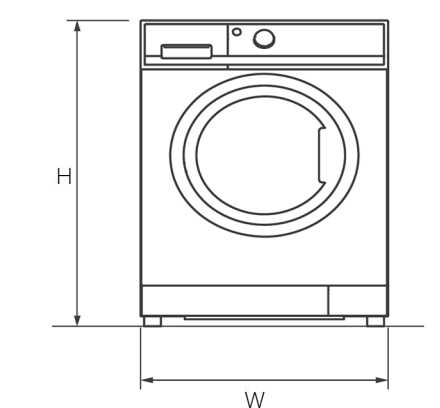
UPOZORENJE!

- ▶ Uvek proverite da li su svi priključci (napajanje, odvod i crevo za vodu) obloženi, suvi i da ne cure!
- ▶ Vodite računa da ovi delovi nikada ne budu nagnječeni, savijeni ili uvrnuti.
- ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost.

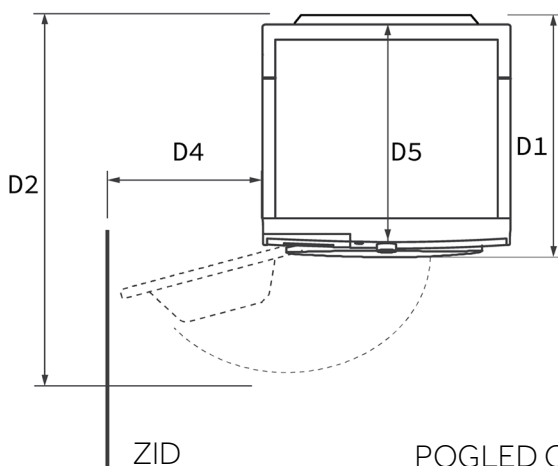
12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW80-B14367L(G)TU1
Napon u V	220 V – 240 V / 50 Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	2000
Pritisak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$

12.2 Dimenzije proizvoda



POGLED SA PREDNJE STRANE



ZID

POGLED ODOZGO

DIMENZIJE PROIZVODA	HW80-B14367L(G)TU1
H Ukupna visina proizvoda mm	850
W Ukupna širina proizvoda mm	595
D5 Ukupna dubina proizvoda (Na glavnu kontrolnu tablu veličine) mm	452
D1 Ukupna dubina proizvoda (uključujući debljinu vrata) mm	501
D2 Dubina otvorenih vrata mm	992
D4 Minimalni zazor vrata do susednog zida mm	188

Napomena: Tačna visina vaše podloške zavisi od toga koliko su nožice produžene od osnove mašine. Prostor u koji postavljate mašinu za pranje veša mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i upotrebu originalnih rezervnih delova, a minimalni period tokom kog su dostupni rezervni delovi za mašinu za pranje veša u domaćinstvu je 10 godina.

Ako imate problem sa uređajem, prvo pogledajte odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete da pronađete rešenje, obratite se:

- Vašeg lokalnog prodavca.
- odeljak Usluge i podrška na www.haier-europe.com gde možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gde možete aktivirati zahtev za servis.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na zvanični veb-sajt kompanije Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i pretražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu sa detaljima, a zatim kliknite na „dokumenti“ da biste pronašli korisničko uputstvo za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Da biste kontaktirali naš servis, proverite da li imate na raspolaganju sledeće podatke. Informacije se mogu naći na pločici sa podacima.

Model _____ Serijski br. _____

Takođe proverite Garantni list koji se isporučuje sa proizvodom u slučaju garancije. Za opšte poslovne upite, u nastavku možete pronaći naše adrese u Evropi:

Adrese kompanije Haier u Evropi

Zemlja*	Poštanska adresa	Zemlja*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Spanija i Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija - FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunija Ukrajina	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Ceška i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Czech Republic

*Više informacija pogledajte na stranici www.haier-europe.com.

Više informacija o energetsom označavanju kako je definisano u Uredbi (EU) 2019/2014 možete pronaći putem <https://eprel.ec.europa.eu/> pretragom identifikatora modela prijavljenog u polju Model etikete proizvoda pričvršćene na proizvod.



Haier

Uporabniški
priročnik
Pralno-sušilni stroj



HW80-B14367LTU1
HW80-B14367LGTU1

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo tega aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale kar najbolje izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da ga lahko vedno upoštevate za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite, ko se preselite, obvezno predajte tudi ta priročnik, da se bo novi lastnik lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda

Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije

Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo dajte v ustrezne zabojnike, da jo recikirate. Pomagajte reciklirati odpadne električne in elektronske naprave. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odstranjajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite v lokalni obrat za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

**OPOZORILO!****Nevarnost poškodb ali zadužitve!**

Napravo odklopite iz električnega omrežja. Odrežite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite zapah vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

1-Varnostne informacije.....	4
2-Opis izdelka	7
3-Nadzorna plošča.....	8
4-Programi	12
5-Poraba	13
6-Vsakodnevna uporaba	14
7-Aplikacija hOn	19
8-Okolju prijazno pranje	22
9-Nega in čiščenje	23
10- Odpravljanje težav	26
11-Namestitev.....	29
12-Tehnični podatki.....	33
13-Servisni center	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da ni poškodb pri prevozu.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjeni vsi transportni vijaki.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok.
- ▶ Z aparatom naj vedno ravnata vsaj dve osebi, ker je težek.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, vendar samo pod ustreznim nadzorom ali če imajo navodila za varno uporabo naprave in če razumejo morebitne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljencem, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Zapnite zadrge, popravite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Aparata se ne dotikajte in ga ne uporabljajte bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Aparata med delovanjem ali po njem ne prekrivajte ali zavijajte, da omogočite izhlapevanje vlage ali mokrote.
- ▶ Na aparat ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage.
- ▶ Ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v bližini aparata.
- ▶ Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.
- ▶ Oblačil, obdelanih s topili, ne perite v aparatu, ne da bi jih prej posušili na zraku.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- ▶ Ne perite vroče penaste gume ali spužvastih materialov.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med nobenim ciklom pranja ne odpirajte predala za detergent.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode viden nad lino.
- ▶ Vrat ne odpirajte na silo. Vrata so opremljena z napravo za samodejno zaklepanje in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Aparat izklopite po vsakem programu pranja in pred vsakim rednim vzdrževanjem ter aparat izključite iz električnega napajanja, da prihranite električno energijo in varnost.
- ▶ Pri odklopu naprave držite vtič in ne kabla.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Prepričajte se, da so otroci pod nadzorom, če izvajajo čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat izključite iz električnega napajanja.
- ▶ Če aparata ne uporabljate, naj bo spodnji del odprtine čist ter odprite vrata in predal za detergent, da preprečite neprijetne vonjave.
- ▶ Aparata ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..
- ▶ Aparata ne poskušajte popraviti sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- ▶ Iz aparata odstranite vse tuje predmete, kot so kovinski predmeti, kemikalije, krhko blago, prižgane sveče, prižgane cigarete itd.

Namestitev

- ▶ Aparat je treba postaviti na dobro prezračevano mesto. Zagotovite lokacijo, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte zunaj na vlažno mesto ali na območje, kjer lahko pušča voda, na primer pod umivalnik ali v njegovo bližino. V primeru puščanja vode prekinite napajanje in pustite, da se stroj posuši na naraven način.



OPOZORILO!

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte le na mestu, kjer je temperatura višja od 5 °C.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na preprogo ali v bližino stene ali pohištva.
- ▶ Aparata ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote (npr. peči, grelniki).
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o elektriki na tipski ploščici ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- ▶ Prepričajte se, da se uporabljata samo dobavljeni električni kabel in komplet cevi.
- ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če se poškodujeta, naj ju zamenja električar.
- ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi zlahka dostopna. Aparat mora biti ozemljen.

Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-kabelskim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega standardni 3-kabelski (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite ali demontirajte tretjega zatiča (ozemljitvenega). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.

- ▶ Prepričajte se, da so cevni spoji in priključki čvrsti in da ne puščajo.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen samo za pranje perila v pralnem stroju. Vselej upoštevajte navodila na etiketi vsakega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi.

Spremembe ali prilagoditve aparata niso dovoljene. Uporaba v nepredvidene namene lahko povzroči nevarnosti ter razveljavitev garancijskih in odškodninskih zahtevkov.



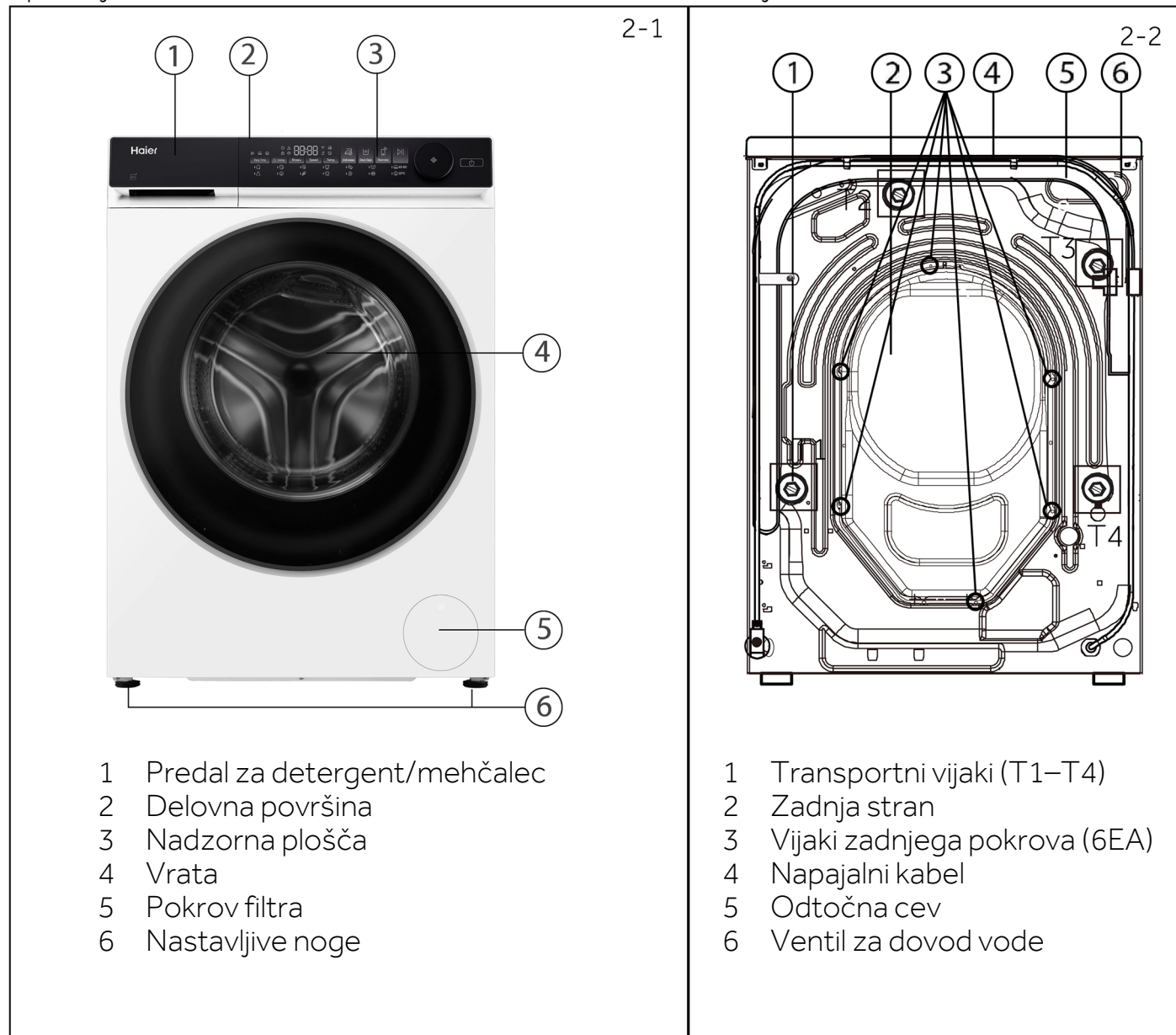
Opomba:

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko slike v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata.

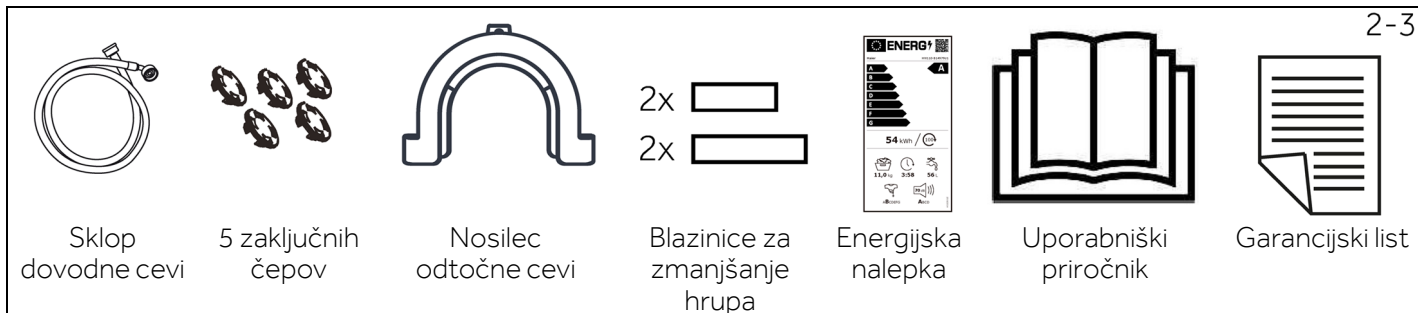
Spredaj (slika 2-1):

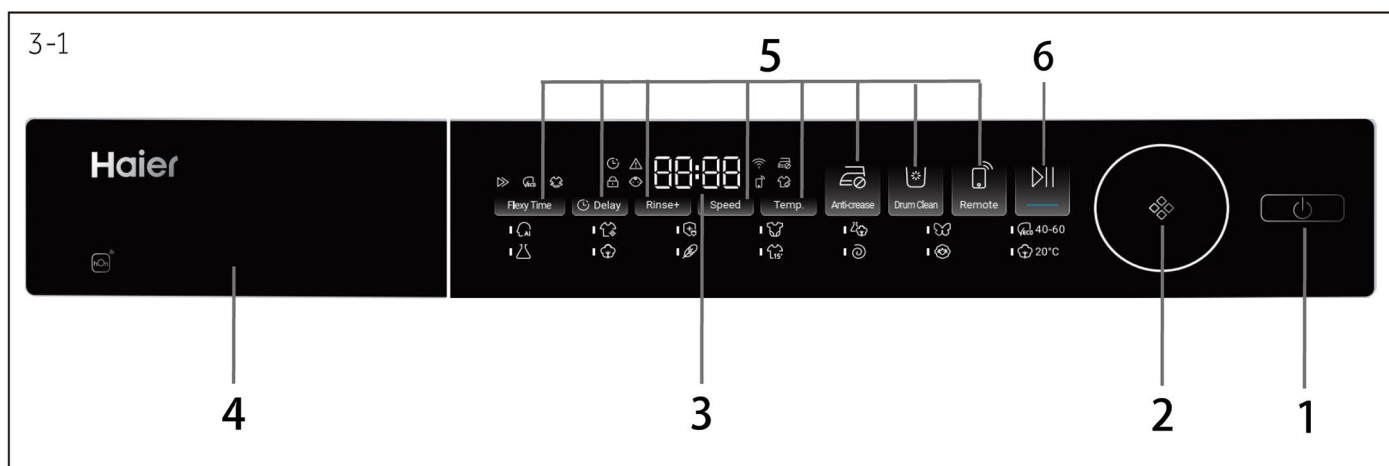
Zadnja stran (slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom (slika 2-3):





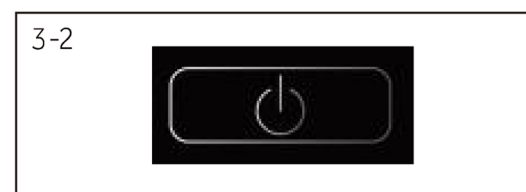
- | | | |
|------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1 Gumb za vklop/izklop | 3 Zaslón | 5 Funkcijski gumbi |
| 2 Izbirnik programov | 4 Predal za detergent/mehčalec | 6 Gumb »Zagon/Pavza« |

i Opomba: Zvočni signal

V naslednjih primerih se oglasi zvočni signal:

- ▶ ob pritisku na gumb
- ▶ ob koncu programa
- ▶ v primeru napak
- ▶ ob izbiri programa

Zvočni signal lahko po potrebi izklopite; glejte VSAKODNEVNA UPORABA.

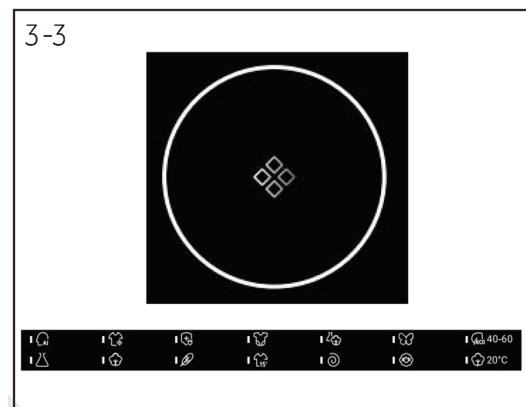


3.1 Gumb za vklop/izklop

Nežno se dotaknete tega gumba (slika 3-2), da vklopite aparat. Zaslón zasveti, indikator gumba »Zagon/Pavza« utripa. Ponovno se ga dotaknete za približno 2 sekundi, da aparat izklopite. Če čez nekaj časa ne aktivirate nobenega elementa plošče ali programa, se bo stroj samodejno izklopil.

i Opomba: Izklop

Brez povezave z omrežjem Wi-Fi se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ga ne aktivirate v 2 minutah pred zagonom programa ali po koncu programa. Pri povezavi z omrežjem Wi-Fi je čakalni čas 24 ur.



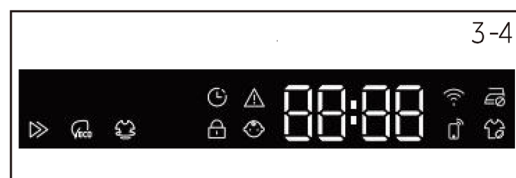
3.2 Izbirnik programov

Z vrtenjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 14 programov, nakar zasvetijo ustrezne lučke LED in prikažejo se njegove privzete nastavitve.

3.3 Zaslón

Na zaslonu (slika 3-4) so prikazane naslednje informacije:

- Čas pranja
- Časovni zamik konca programa
- Kode napak in informacije o storitvah
- Simboli na zaslonu
- Hitrost, temperatura itd.



Simbol	Pomen
	Zakasnitev.
	Alarm.
	Vrata bobna so zaklenjena.
	Nadzorna plošča je zaklenjena.
	Aparat je povezan z omrežjem Wi-Fi.
	Proti mečkanju.
	Daljinsko upravljanje.
	Para: programi Smart AI, Nega proti alergijam, Otroško perilo imajo privzeto funkcijo pranja s paro.
	Prihranek časa.
	Prihranek energije.
	Intenzivno.

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogočajo izbiro dodatnih možnosti izbranega programa, preden ga zaženete. Prikazani so ustrezni indikatorji.

Če aparat izklopite ali nastavite nov program, se vse možnosti onemogočijo.

Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim dotikom gumba.

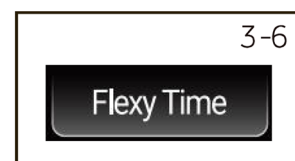


Opomba: Tovarniške nastavitve

Za doseganje najboljših rezultatov v vsakem programu je Haier dobro opredelil posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.

3.4.1 Funkcijski gumb »Flexy Time«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-6), da izberete možnost Prihranek časa (skrajšanje časa glavnega pranja in pospešitev pranja), Prihranek energije (znižanje temperature vode za pranje za zmanjšanje porabe energije) ali Intenzivno (podaljšanje časa glavnega pranja in okrepitev rezultatov pranja).



3-7



3.4.2 Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-7), da program zaženete z zakasnitvijo. Zakasnitev časa konca lahko povečate v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur (čas konca bo daljši od prvotnega časa programa). Prikaz 6:30 na primer pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da aktivirate časovni zamik. Ne velja za programa Ožemanje, Refresh.



Opomba: Tekoči detergent

Če uporabljate tekoči detergent, zakasnitve časa konca ni priporočljivo aktivirati.

3-8



3.4.3 Funkcijski gumb »Izpiranje+«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-8), da perilo bolj intenzivno izperete s svežo vodo. To je priporočljivo za osebe z občutljivo kožo. Z zaporednim dotikanjem gumba lahko izberete od nič do treh dodatnih ciklov. Na zaslonu se prikažejo kot P--0/ P--1/P--2/P--3. Različni programi imajo različne možnosti.

3-9



3.4.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-9), da spremenite ali prekličete izbiro ožemanja v programu. Če ni osvetljena nobena vrednost in se prikazuje »0«, se perilo ne bo ožemalo.

3-10



3.4.5 Funkcijski gumb »Temperatura«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-10), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (prikaz »--«), se voda ne bo segrevala.

3-11



3.4.6 Funkcijski gumb »Proti mečkanju«

Pri programih, kjer lahko izberete funkcijo »Proti mečkanju« (slika 3-11), se dotaknite gumba »Proti mečkanju«, da izberete to funkcijo, in zasvetila bo ustrezna ikona. Če se gumba dotaknete ponovno ali izberete drug program, bo ta funkcija preklicana.

Pri funkciji »Proti mečkanju« se največja hitrost ožemanja zmanjša. Po ožemanju se boben pralnega stroja še nekajkrat občasno obrne, da pretrese oblačila in prepreči nastajanje plesni in neprijetnih vonjav, zmanjša količino gub in zagotovi, da so oblačila po obešanju bolj gladka. Med delovanjem se bo na zaslonu LED prikazovalo »-« »--« »---« »----« »-----«. Ta faza traja največ 12 ur, uporabniki pa se lahko kadar koli dotaknejo gumba »Zagon/Pavza«, da program prekinejo.

3-12



3.4.7 Funkcijski gumb »Čiščenje bobna«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-12), da očistite notranje in zunanje valje pralnih strojev, pri čemer lahko za različne scenarije uporabe izberete različne načine čiščenja. Med uporabo tega načina ne dodajajte detergenta in se prepričajte, da v bobnu ni oblačil.

3-13

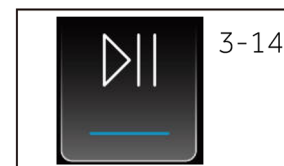


3.4.8 Funkcijski gumb »Daljinsko upravljanje«

Kratko pritisnite ta gumb (slika 3-13), da aktivirate daljinsko upravljanje. Več informacij najdete v posebnem poglavju 7 »Aplikacija hOn«.

3.4.9 Funkcijski gumb »Zagon/Pavza«

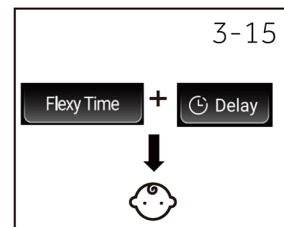
Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-14), da zaženete ali prekinete trenutno prikazani program.



3.5 Otroška ključavnica

Po izbiri programa in zagonu za 3 sekunde sočasno pridržite gumba »Flexy Time« in »Zakasnitev« (slika 3-15), da blokirate aktiviranje vseh elementov nadzorne plošče; na nadzorni plošči se prikaže . Za odklepanje se ponovno dotaknite teh dveh gumbov. Med delovanjem otroške ključavnice sveti indikator otroške ključavnice. Funkcija je neobvezna, ko stroj deluje.

Ob dotiku gumba, ko je aktivirana otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže  (slika 3-16). Sprememba se ne izvede.



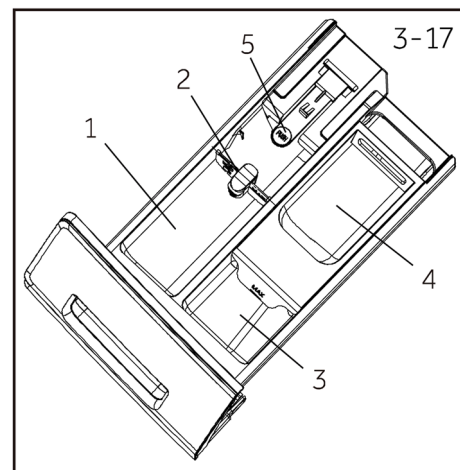
Opomba: Otroška ključavnica

- ▶ Otroško ključavnico, ki je nastavljena ročno, je treba ročno preklicati ali pa se bo samodejno preklicala ob koncu programa. Izklop in informacije o napakah ne bodo preklicale otroške ključavnice. Otroška zaščita še vedno deluje, ko aparat naslednjič vklopite.
- ▶ Če uporabljate otroško ključavnico, najprej pritisnite tipko programa, nato se vklopi otroška ključavnica.
- ▶ Držite ga 3 sekunde, otroška ključavnica bo zasvetila in aktivirala se bo otroška ključavnica.
- ▶ Otroške ključavnice ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

3.6 Predal za detergent

Odprite predal dozirnika, da si ogledate naslednje sestavne dele (slika 3-17):

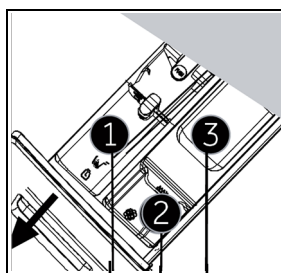
- 1: Predel za glavno pranje, za pralni prašek ali tekoči detergent.
- 2: Jeziček za izbiro detergenta: za uporabo pralnega praška naj bo v zgornjem položaju, za uporabo tekočega detergenta pa v spodnjem.
- 3: Predel za mehčalec.
- 4: Predal za predpranje, v katerega lahko vstavite majhno količino pralnega praška.
- 5: Zaklenite jeziček, pritisnite ga navzdol, da izvlečete predal za dozirnik. Priporočilo o vrsti detergentov je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik za detergent.



Opomba: Postopek za preverjanje števila ciklov, ki jih je stroj izvedel.

Postopek: v stanju pripravljenosti najprej izberite program »Bombaž«, nato hkrati pritisnite funkciji »Temperatura« in »Hitrost«; za 2 sekundi se bo prikazalo število ciklov delovanja, nato pa se boste vrnili v vmesnik stanja pripravljenosti. Kumulativni cikli delovanja bodo po koncu programa dodali 1. Cikli delovanja bodo prikazani v šestnajstistiškem zapisu, če je vrednost višja od 9999.

• Da, o Neobvezno, / Ne



Predal za detergent za:

- ❶ Detergent
- ❷ Mehčalec ali negovalni izdelek
- ❸ Detergent³⁾

Program	Največja obremenitev v kg	Temperatura v °C ¹⁾	Prednastavitev	1	2	3	Vrsta tkanine	Predna- stavljena hitrost ožemanja v vrt/min	Funkcija						
									Flexy Time	Zakasnitev	Izpiranje+	Proti mečkanju	Čiščenje bobna	Daljinsko upravljanje	Privzeto trajanje
Smart AI	8	-- do 60	40	•	o	/	Rahlo umazano mešano perilo – perilo iz bombaža in sintetike	1000	o	o	o	o	o	o	1:13
Refresh	1	/	/	/	/	/	Bombaž/sintetika	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Nega proti alergijam	8	-- do 90	60	•	o	o	Bombaž/sintetika	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Otroško perilo	4	-- do 90	60	•	o	o	Bombaž/sintetika	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Mešano	8	-- do 60	30	•	•	o	/	1000	o	o	o	o	o	o	1:05
Občutljivo perilo	2	--do 30	30	•	o	/	Občutljivo perilo in svila	600	o	o	o	/	o	o	0:42
Eco 40-60	8	-- do 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Sintetika	4	-- do 60	40	•	o	o	Sintetična ali mešana tkanina	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Bombaž	8	-- do 90	40	•	o	o	Bombaž	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Odeje	2	-- do 40	30	/	o	o	Bombaž	800	o	o	o	/	o	o	1:09
Super hitro 15 ²⁾	1	--do 40	--	•	o	/	Bombaž/sintetika	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Ožemanje	8	/	/	/	/	/	Neobčutljiva tkanina	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Volna	1	--do 40	--	•	o	/	Tkanina, ki se lahko pere v pralnem stroju, iz volne ali z vsebnostjo volne	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Bombaž 20 °C	8	/	/	•	o	o	Bombaž	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- Voda se ne segreva.

1) Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

2) Zmanjšajte količino detergenta, ker je čas trajanja programa kratek.

3) Majhno količino detergenta lahko v predel za predpranje dodate le, če je v aplikaciji aktivirana funkcija predpranja (opomba: količina pralnega praška ne sme presegati 30 g).

Če funkcija IOT ni aktivirana, v predel za predpranje ne dodajajte detergenta.

Pri pranju velike količine perila lahko pralni stroj močno vibrira ali se premakne, če so oblačila zavita. Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila za namene izboljšanja kakovosti.

Optično preberite kodo QR na energijski nalepki za informacije o porabi energije. Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od navedene glede na lokalne razmere.



Opomba: Samodejna teža

Aparat je opremljen s prepoznavanjem količine. Pri nizki količini se energija, voda in čas pranja v nekaterih programih samodejno zmanjšajo. Privzeti čas na zaslonu se lahko razlikuje glede na težo količine, kar vključuje programe »Smart AI, Sintetika, Bombaž, Bombaž 20 °C, Eco 40-60«.

Okvirne informacije (v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivna zmogljivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG  (kWh/cikel)	 (l/cikel)	Največja Temperatura (°C)	Efektivna hitrost (vrt./min.)	 Preostala vlaga (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,540	56,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,0	2:48	0,300	34,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:38	0,195	28,0	25	1330	55,0
	Bombaž 20 °C	8,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60 °C	8,0	3:28	1.800	75,0	57	1400	55,0
	Volna 30°C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Super hitro 15'30°C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

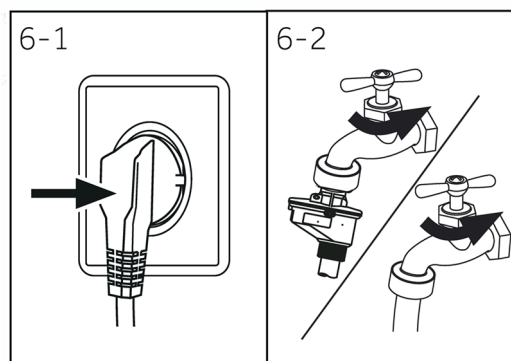
Vrednosti, navedene za programe, razen za program Eco 40-60, so le okvirne. Več informacij o energijskem označevanju, kot je opredeljeno v Uredbi (EU) 2019/2014, si lahko ogledate na spletni strani <https://eprel.ec.europa.eu/> tako, da poiščete indikator modela, ki je naveden v polju Model na nalepki, nameščeni na izdelku.

6.1 Napajanje

Pralni stroj priključite na električno napajanje (od 220 V do 240 V~/50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek Namestitvev (glejte stran 29).

6.2 Vodovodni priključek

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost dovoda vode.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

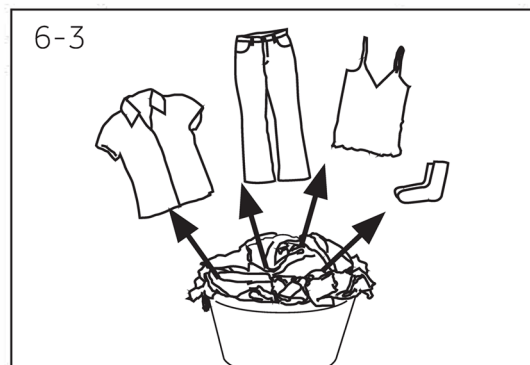


Opomba: Tesnost

Pred uporabo preverite puščanje v spojih med pipo in dovodno cevjo tako, da vklopite pipo.

6.3 Priprava perila

- ▶ Oblečila razvrstite glede na tkanino (bombaž, sintetika, volna ali svila itd.) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na označbe o negi na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblečila od barvnih. Barvne tkanine najprej operite ročno, da preverite, ali zbledijo ali se razmažejo.
- ▶ Izpraznite žepe (ključe, kovance itd.) in odstranite trše okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblečila brez robov, občutljivo perilo in fino tkan tekstil, kot so fine zavese, je treba dati v vrečko za pranje, da poskrbite za to občutljivo perilo (bolj priporočljivo je ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, zaponko in ježke, prepričajte se, da so gumbi tesno prišiti.
- ▶ V vrečko za pranje položite občutljive predmete, kot so perilo brez čvrstega roba, občutljivo spodnje perilo in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, nedrčki itd.
- ▶ Raztegnite velike kose tkanine, kot so rjuhe, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Obrnite kavbojke in potiskane, okrašene ali barvno intenzivne tkanine navzven; po možnosti operite ločeno.



POZOR!

Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo motnje v delovanju in poškodujejo oblečila in aparat.

Diagram nege**Pranje**

 Pralno do 95 °C, običajen postopek	 Pralno do 60 °C, običajen postopek	 Pralno do 60 °C, blag postopek
 Pralno do 40 °C, običajen postopek	 Pralno do 40 °C, blag postopek	 Pralno do 40 °C, zelo blag postopek
 Pralno do 30 °C, običajen postopek	 Pralno do 30 °C, blag postopek	 Pralno do 30 °C, zelo blag postopek
 Ročno pranje, najv. 40 °C	 Ne perite	

Beljenje

 Dovoljeno je kakršno koli beljenje	 Samo kisik/ neklorirano	 Ne belite
--	---	---

Sušenje

 Sušenje v sušilniku je možno pri običajni temperaturi	 Sušenje v sušilnem stroju je možno pri nižji temperaturi	 V sušilnem stroju ne sušite
 Sušenje v navpični legi	 Sušenje v vodoravni legi	

Likanje

 Likanje pri najvišji temperaturi do 200 °C	 Likanje pri srednji temperaturi do 150 °C	 Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljive poškodbe)
 Ne likajte		

Strokovna nega tkanin

 Kemično čiščenje v tetrakloroetenu	 Kemično čiščenje v ogljikovodikih	 Ne čistite v kemični čistilnici
 Strokovno mokro čiščenje	 Ne uporabljajte strokovnega mokrega čiščenja	

Vsi ti simboli niso prikazani v meniju aparata.

6.4 Nalaganje v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom.
- ▶ Ne preobremenite. Upoštevajte različne največje količine po programih! Osnovno pravilo za največjo količino: Med naloženim perilom in vrhom bobna naj bo 15 cm.
- ▶ Previdno zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen.

6.5 Izbira detergenta

- Kakovost uporabljenega detergenta določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo detergent, odobren za pranje v pralnem stroju.
- Po potrebi uporabite posebne detergente, npr. detergente za sintetično in volneno tkanino.
- Glejte nasvete za nalepke detergentov na delovnem pultu.
- Ne uporabljajte kemičnih čistil, kot so trikloroetilen in podobni izdelki.

Izberite najboljši detergent

Program	Vrsta detergenta				
	Univerzalno	Barva	Občutljivo perilo	Posebno	Mehčalec
Smart AI	✓	✓	-	-	✓
Refresh	-	-	-	-	-
Nega proti alergijam	✓	✓	-	-	✓
Otroško perilo	-	-	✓	✓	✓
Mešano	✓	✓	-	-	✓
Občutljivo perilo	-	-	✓	✓	✓
Eco 40-60	✓	✓	-	-	✓
Sintetika	✓	✓	-	-	✓
Bombaž	✓	✓	-	-	✓
Odeje	-	-	✓	✓	o
Super hitro 15'	✓	✓	-	-	✓
Ožemanje	-	-	-	-	-
Volna	-	-	✓	✓	✓
Bombaž 20°C	✓	✓	-	-	✓

V=Priporočeno za uporabo

-=Ni priporočeno za uporabo

O=Ne

Če uporabljate tekoči detergent, ni priporočljivo aktivirati časovnega zamika.

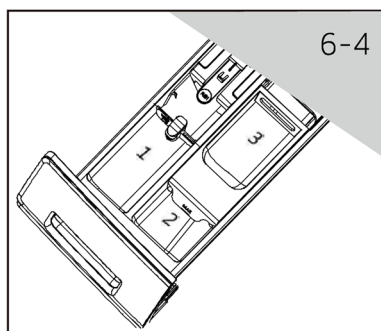
Priporočamo z uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C* (najboljša uporaba: 40 – 60 °C)
- Barvni detergent: od 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba: 30 – 60 °C)
- Detergent za volno/občutljivo perilo: 20 °C do 30 °C (najboljša uporaba: 20–30 °C)

* Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

* Če izberete temperaturo vode 60 °C ali več, vam svetujemo, da uporabljate manj detergenta. Vljudo vas prosimo, da uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti manjšo količino ali nič pralnega praška.



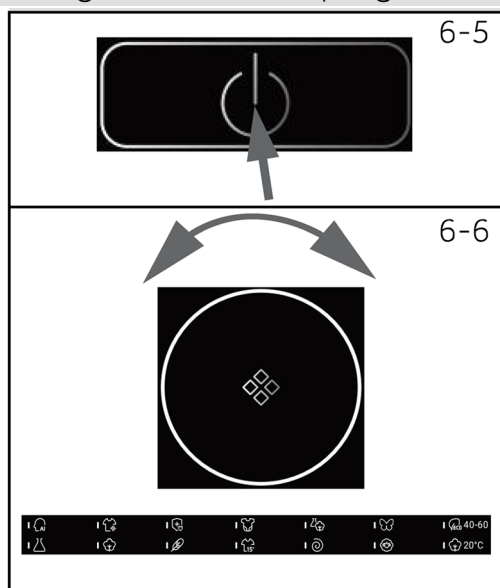
6.6 Dodajanje detergenta

1. Izvlecite predal za detergent.
2. Zahtevane kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4).
3. Nežno potisnite predal nazaj.



Opomba:

- Pred naslednjim ciklom pranja odstranite ostanke detergenta iz predala za detergent.
- Ne uporabljajte preveč detergenta ali mehčalca.
- Upoštevajte navodila na embalaži detergenta.
- Detergent vedno napolnite tik pred začetkom cikla pranja.
- Koncentriran tekoči detergent je treba pred dodajanjem razredčiti.
- Ne uporabljajte tekočega detergenta, če je izbrana funkcija »Zakasnitev«.
- Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah na perilu in glede na tabelo programa.



6.7 Vključitev aparata

Dotaknite se gumba za vklop/izklop, da vklopite aparat (slika 6-5). LED-lučka gumba »Zagon/Pavza« utripa.

6.8 Izbera programa

Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila. Obrnite gumb za program (slika 6-6), da izberete pravi program. Zasveti lučka LED povezanega programa in prikažejo se privzete nastavitve.



Opomba: Odstranjevanje neprijetnih vonjav

Pred prvo uporabo priporočamo, da zaženete program »Čiščenje bobna« brez vstavljenega perila, da odstranite morebitne ostanke iz proizvodnje. Po potrebi dodajte majhno količino posebnega čistilnega sredstva za stroje v predal za pralno sredstvo (3) ali pa neposredno v boben.

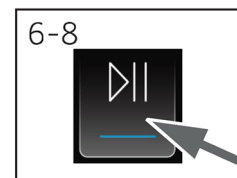


6.9 Dodajanje posameznih izborov

Izberite zahtevane možnosti in nastavitve (slika 6-7); glejte Nadzorna plošča.

6.10 Začetek programa pranja

Za zagon se dotaknite gumba »Zagon/Pavza« (slika 6-8). LED-lučka gumba »Zagon/Pavza« preneha utripati in neprekinjeno sveti. Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami. Spremembe so možne le s preklicem programa.



6.11 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program v teku, se nežno dotaknite gumba »Zagon/Pavza«. Lučka LED nad gumbom utripa. Ponovno se ga dotaknite, da nadaljujete z delovanjem.

Če želite preklicati program v teku in vse njegove posamezne nastavitve:

1. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da prekinete program v teku.
2. Dotaknite se gumba »Vklop/Izklop« za približno 2 sekundi, da izklopite aparat.
3. Dotaknite se gumba za vklop/izklop, da vklopite aparat, izberite program Ožemanje in »brez hitrosti«, zaženite program Ožemanje, da odvedete vodo.
4. Po zaprtju programa za ponovni zagon naprave izberite nov program in ga zaženite.

6.12 Po pranju

Opomba: Zaklepanje vrat

- Iz varnostnih razlogov so vrata med ciklom pranja delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le ob koncu programa ali po pravilnem preklicu programa (glejte zgornji opis).
- V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem vrat ni mogoče odpreti; prikaže se **Lock**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste sprostili in preprečili nadaljnje mečkanje.
4. Zaprite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastajanje vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.
7. Manjša oblačila se po hitrem sušenju z nihanjem zlahka prilepijo na steno; pri odpiranju vrat ne pozabite pobrati oblačil s takšnih mest.

Opomba: Stanje pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če se ne bo aktiviral v 2 minutah pred začetkom programa ali ob koncu programa. Zaslona se izklopi. To prihrani energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, se dotaknite gumba za vklop/izklop.

6.13 Aktiviranje ali deaktiviranje brenčala

Zvočni signal lahko po potrebi izberete:

1. Vklopite aparat.
2. Izberite program »Mešano«.
3. Sočasno 3 sekunde pridržite gumba »Flexy Time« in »Izpiranje+«. Prikazalo se bo »OFF« in zvočni signal se bo izklopil.
Za aktiviranje zvočnega signala se ponovno sočasno dotaknite teh dveh gumbov. Prikazalo se bo »ON«.

7.1 Splošne informacije

Ta aparat je opremljen s tehnologijo Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek aplikacije hOn.



OPOZORILO!

Previdnostne ukrepe, navedene v tem priročniku, upoštevajte tudi pri uporabi aparata prek aplikacije. Upoštevanje teh navodil je bistveno za varno uporabo.

7.2 Zahteve

1. Omrežje Wi-Fi: Potreben je usmerjevalnik, združljiv s standardom 802.11b/g/n in frekvenčnim pasom 2,4 GHz. Omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz, in javna omrežja niso podprta. Ime omrežja (SSID) mora vsebovati od 1 do 32 znakov, geslo pa od 8 do 64 znakov. Možnosti šifriranja so odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Združljive naprave: Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskimi sistemi Android, iOS in Huawei, tako na tabličnih računalnikih kot tudi na pametnih telefonih.
3. Postavitev: Aparat namestite v območje z močnim signalom Wi-Fi.

Tehnični podatki Wi-Fi:

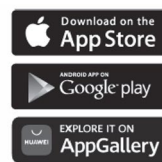
- Frekvenca: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Največja moč: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n in Bluetooth® Low Energy v4.2[1]

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn

1. Aplikacijo prenesete tako, da optično preberete spodnjo kodo QR ali obiščete go.haier-europe.com/download-app.



Prenesite
aplikacijo hOn



Opomba: Registracija

Ustvarjanje profila (registracija) je potrebno le ob prvi uporabi ali če je bil račun izbrisan ali onemogočen. Za nadaljnjo uporabo se preprosto prijavite s svojim e-poštnim naslovom in geslom. V aplikaciji preverite način DEMO, da se seznanite s funkcijami Wi-Fi.

[1] Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., in vsaka uporaba teh znamk s strani družbe Candy Hoover Group Srl je na podlagi dovoljenja. Druge blagovne znamke in trgovska imena pripadajo njihovim lastnikom

7.4 Seznanjanje aparata



Opomba:

Domače omrežje mora biti nastavljeno na frekvenco 2,4 GHz; omrežja, ki delujejo na frekvenci 5 GHz, niso podprta. Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz, ki ga želite uporabiti za konfiguriranje naprave.

1. Odprite aplikacijo hOn in ustvarite nov profil (ali se prijavite, če ga že imate).
2. Tapnite »Dodaj aparat« in sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona, da dokončate nastavitve.

7.5 Aktiviranje daljinskega upravljanja

1. Prepričajte se, da je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Vključite aparat.
4. Kratko pritisnite gumb Daljinsko upravljanje . Vrata se zaklenejo.
5. Zaženite cikel prek aplikacije. Nadzorna plošča bo onemogočena, razen gumbov »VKLOP/IZKLOP« IN »ZAGON/PAVZA«. Med programom bo na voljo samo otroška ključavnica.
6. Daljinski upravljalnik lahko aktivirate tudi med ciklom s kratkim pritiskom na gumb Daljinsko upravljanje .



Opomba: Potek veljavnosti daljinskega upravljanja

Ukaz iz aplikacije lahko pošljete 24 ur po omogočitvi daljinskega upravljanja.

7.6 Deaktiviranje daljinskega upravljanja

1. Med ciklom lahko daljinsko upravljanje deaktivirate tako, da na kratko pritisnete gumb Daljinsko upravljanje ; cikel se bo nadaljeval. V aplikaciji si lahko ogledate stanje cikla, vendar ne morete pošiljati ukazov (npr. Ustavitev/Pavza).
2. Če varnostni pogoji to dopuščajo, lahko odprete vrata.
3. Če želite ponovno vzpostaviti daljinsko upravljanje prek aplikacije, se prepričajte, da so vrata zaprta, nato pa znova kratko pritisnite gumb Daljinsko upravljanje .

7.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Ob koncu cikla se vrata odklenejo, daljinsko upravljanje pa se deaktivira.
2. Po 2 minutah se aparat samodejno izklopi.

7.8 Izklop modula Wi-Fi in brisanje omrežnih poverilnic

Brisanje shranjenih informacij o omrežju Wi-Fi in izklop modula Wi-Fi:

1. Vključite aparat.
2. Ne da bi začeli cikel, pritisnite in držite gumb Daljinsko upravljanje  5 sekund, dokler se ne prikaže napis »rESt«.
3. Pritisnite in držite gumb »Zakasnitev« še 5 sekund, dokler se ne prikaže »donE«.
4. Informacije o konfiguraciji bodo izbrisane. Za izhod izberite program ali izklopite aparat.
5. Če želite znova konfigurirati, odstranite aparat iz aplikacije hOn in začnite nov postopek seznanjanja.



Opomba:

Ta postopek uporabite le, če nameravate aparat prodati.



Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ Da bi dosegli najboljšo porabo energije, vode, detergenta in časa, uporabite priporočeno največjo velikost količine pranja.
- ▶ Ne preobremenjujte (prostor za širino roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Super hitro 15'.
- ▶ Dodajte natančne odmerke posameznih pralnih sredstev.
- ▶ Izberite najnižjo ustrezno temperaturo pranja; sodobni detergenti učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Privzete nastavitve povišajte samo v primeru močnih madežev.



Splošne informacije:

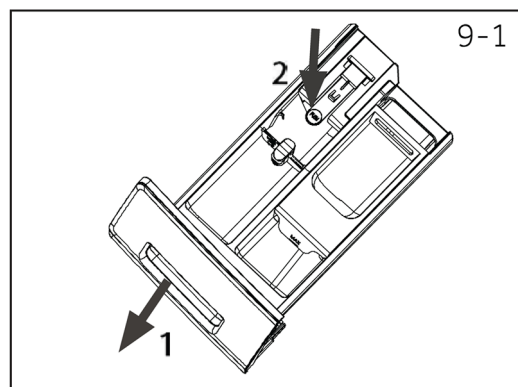
- ▶ Program Eco 40-60 lahko v istem ciklu očisti običajno umazano bombažno perilo, ki je opredeljeno kot pralno pri 40 °C ali 60 °C; ta program se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- ▶ Najučinkovitejši programi z vidika porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.
- ▶ Hitrost ožemanja vpliva na hrup in vsebnost preostale vlage: višja kot je hitrost ožemanja v fazi ožemanja, višji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.
- ▶ Če gospodinjski pralni stroj ali gospodinjski pralno-sušilni stroj napolnite do zmogljivosti, ki jo je za ustrezne programe navedel proizvajalec, boste prihranili energijo in vodo;

9.1 Čiščenje predala za detergent

Vedno bodite pozorni, da ni ostankov detergenta.

Predal redno čistite (slika 9-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitvev in odstranite predal.
3. Notranjost umivalnika obrišite z brisačo.
4. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga vstavite nazaj v aparat.



9.2 Čiščenje stroja

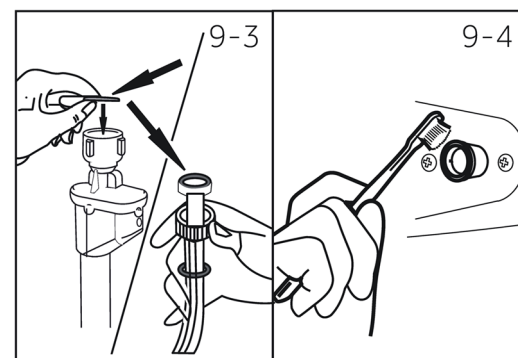
- Med čiščenjem in vzdrževanjem izklopite stroj.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 9-2) in gumijastih sestavnih delov uporabite mehko krpo s tekočim milom.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



9.3 Ventil za dovod vode in filter za dovodni ventil

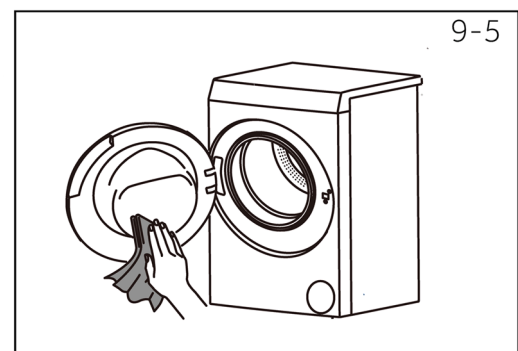
Da preprečite zamašitev dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila.

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte cev za dovod vode na zadnji strani (slika 9-3) aparata in na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 9-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.
- Vključite pipo, da preverite, ali pušča.



9.4 Čiščenje bobna

- Odstranite pomotoma oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so zatiči, kovanci itd., iz bobna in utora tesnila vrat (gumijasti obroč), saj povzročajo rjavenje in poškodbe.
- Za odstranjevanje madežev rje uporabite nekloridno čistilo. Upoštevajte opozorilne napotke proizvajalca čistilnega sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali jeklene volne.

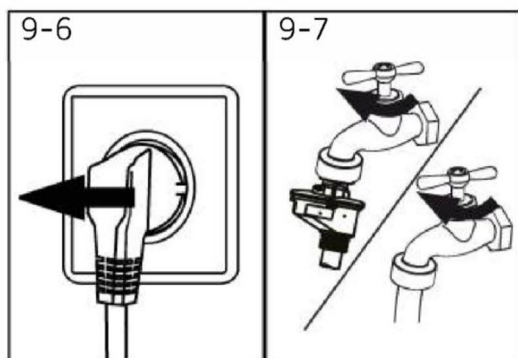


- Po končanem postopku odprite vrata, z brisačo očistite madeže in peno okoli tesnila ter poskrbite, da bo notranja in zunanja stran tesnila čista (slika 9-5).



Opomba: Higiena

Za redno vzdrževanje priporočamo, da program »Čiščenje bobna« zaženete po manj kot 50 ciklih, da odstranite morebitne korozivne ostanke. Po potrebi dodajte majhno količino posebnega čistilnega sredstva za stroje v predal za pralno sredstvo (3) ali pa neposredno v boben.

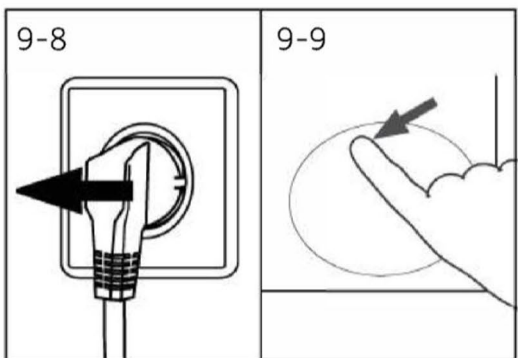


9.5 Dolga obdobja neuporabe

Če je aparat dlje časa nedejaven:

1. Izvlecite električni vtič (slika 9-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 9-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.

Pred naslednjo uporabo skrbno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in brez puščanja.



9.6 Filter črpalke

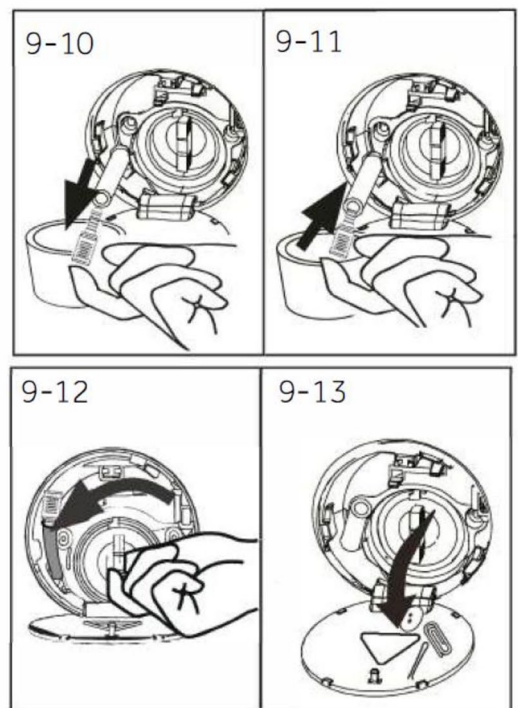
Filter očistite enkrat mesečno in preverite filter črpalke, da preverite, ali aparat na primer:

- Ne odvaja vode.
- Ne ožema.
- Med delovanjem oddaja nenavaden hrup.



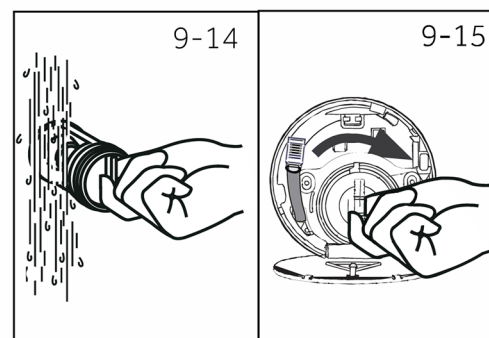
OPOZORILO!

Tveganje opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred vsakim dejanjem se prepričajte, da se je voda ohladila.



1. Izklopite in odklopite stroj (slika 9-8).
2. Potisnite in odprite servisno loputo (slika 9-9).
3. Zagotovite ravno posodo za zajemanje odtekle vode (slika 9-10). Lahko pride do večjih količin!
4. Izvlecite odtočno cev in držite njen konec nad posodo (slika 9-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 9-10).
6. Po končanem odvajanju zaprite odtočno cev (slika 9-11) in jo potisnite nazaj v stroj.
7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 9-12).
8. Odstranite onesnaževalce in umazanijo (slika 9-13).

9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 9-14).
10. Po čiščenju ponovno namestite ročaj in ga privijte, dokler se ne premakne. V tem času je ročaj v navpičnem stanju (slika 9-15).
11. Zaprite servisno loputo.



POZOR!

- Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni popolnoma zategnjen, lahko pride do uhajanja vode.
- Filter mora biti nameščen, sicer lahko pride do puščanja.

9.7 Čiščenje bobna

Ta program se uporablja za čiščenje notranjih in zunanjih valjev pralnih strojev, pri čemer lahko za različne scenarije uporabe izberete različne načine čiščenja.

1. Način čiščenja puha: Izberite program »Čiščenje bobna«, dotaknite se gumba »Temperatura«, temperaturo nastavite na »--« (brez segrevanja) in prikažite čas delovanja »0:08« ter zaženite program. Med uporabo pralnega stroja se lahko v stroju nabere puh. S tem načinom lahko učinkovito odstranite puh. Prosimo, da ne dodajate detergenta in da poskrbite, da v bobnu ni oblačil.

2. Način samodejnega čiščenja bobna: Izberite program »Čiščenje bobna«, dotaknite se gumba »Temperatura«, temperaturo nastavite na »90 °C« in nastavite čas delovanja »1:00« ter zaženite program. S tem načinom s pomočjo čiščenja pri visokih temperaturah lahko učinkovito odstranite madeže s sten bobna. Ne dodajajte detergenta in poskrbite, da v bobnu ni oblačil.

Opomba: V stanju pripravljenosti lahko pri katerem koli programu izberete program »Čiščenje bobna«.

Številne nastale težave lahko rešite sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težave preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte **SERVISNI CENTER**.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in izključite omrežni vtič iz omrežne vtičnice.
- ▶ Električno opremo smejo servisirati samo usposobljeni električni strokovnjaki, saj lahko nepravilna popravila povzročijo precejšnjo škodo.
- ▶ Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..

10.1 Informativne kode

Naslednje kode se prikažejo le za informacijo v zvezi s ciklom pranja. Ukrepanje ni potrebno.

Koda	Sporočilo
1:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut.
6:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, bo 6 ur in 30 minut.
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
Loch	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
OFF	Zvočni signal je izklopljen.
ON	Zvočni signal je vklopljen.
cLoH	Funkcijske tipke so zaprte. Sprememba programa ni veljavna.

10.2 Odpravljanje težav s prikazano kodo na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLr FLtr	Napaka pri odvajanju, voda se v 6 minutah ne izprazni v celoti.	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	Napaka pri zaklepanju.	Pravilno zaprite vrata.
E4	- Nivo vode ni dosežen po 12 minutah. - Odtočna cev je samosifonska.	- Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je vodni tlak normalen. - Preverite namestitev odtočne cevi.
EB	Napaka nivoja zaščite pred vodo.	Obrnite se na servisno službo.
ES	Napaka na odtoku. Voda se v nastavljenem času ne izčrpa v celoti.(Refresh program)	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi.
F3	Napaka temperaturnega senzorja.	Obrnite se na servisno službo.
F4	Napaka pri segrevanju.	Obrnite se na servisno službo.
F7	Napaka motorja.	Obrnite se na servisno službo.
FA	Napaka senzorja nivoja vode.	Obrnite se na servisno službo.
FH	Modula interneta stvari (IoT) ni mogoče konfigurirati.	Obrnite se na servisno službo.
FC0, FC1 ali FC2	Nenormalna napaka v komunikaciji.	Obrnite se na servisno službo.
E6	Oblačila so zataknjena.	Odprite vrata stroja in oblačila popolnoma vstavite v boben, nato pa pritisnite gumb »Zagon«, da se program zažene.

10.3 Odpravljanje težav brez prikazane kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Pralni stroj ne deluje.	• Program se še ni začel. • Vrata niso pravilno zaprta. • Stroj ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Otroška ključavnica je aktivirana.	• Preverite program in ga zaženite. • Pravilno zaprite vrata. • Vključite stroj. • Preverite napajanje. • Izklopite otroško ključavnico.
Pralni stroj se ne napolni z vodo.	• Ni vode. • Dovodna cev je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Vodni tlak je manjši od 0,03 MPa. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odblokirajte filter dovodne cevi. • Preverite vodni tlak. • Pravilno zaprite vrata. • Poskrbite za oskrbo z vodo.
Stroj med polnjenjem odteka.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko doseže vodo.	• Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Prepričajte se, da odtočna cev ni v vodi.
Okvara pri izčrpavanju.	• Odtočna cev je blokirana. • Filter črpalke je blokirana. • Konec odtočne cevi je več kot 100 cm nad nivojem tal.	• Odblokirajte odtočno cev. • Očistite filter črpalke. • Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Nekateri transportni vijaki niso bili odstranjeni. • Aparat nima trdnega položaja. • Obremenitev stroja s količino perila ni pravilna.	• Odstranite vse transportne vijake. • Zagotovite trdno podlago in zanesljiv položaj. • Preverite težo in ravnotežje količine perila.
Delovanje se ustavi pred zaključkom cikla pranja.	• Izpad vode ali elektrike.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikazuje kodo napake. • Težava zaradi vzorca količine perila. • Program izvaja cikel namakanja.	• Preverite prikazane kode na zaslonu. • Zmanjšajte ali prilagodite količino perila. • Prekličite program in ga znova zaženite.
V bobnu in/ali predalu za detergent plava prekomerna pena.	• Detergent ni primeren. • Prekomerna uporaba detergenta.	• Preverite priporočila za detergent. • Zmanjšajte količino detergenta.
Samodejna nastavitve časa pranja.	• Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	• To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Ožemanje ni uspelo.	• Neuravnoteženost perila.	• Preverite količino perila v stroju ter ponovno zaženite program ožemanja.

Težava	Vzrok	Rešitev
Nezadovoljiv rezultat pranja.	• Stopnja umazanije se ne ujema z izbranim programom.	• Izberite drug program.
	• Količina detergenta ni bila zadostna.	• Izberite detergent glede na stopnjo onesnaženosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca.
	• Največja količina je bila presežena.	• Zmanjšajte količino.
	• Perilo je bilo v bobnu neenakomerno porazdeljeno.	• Odvijte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	• Netopni delci detergenta lahko na perilu ostanejo kot bele lise.	• Opravite dodatno izpiranje. • Poskusite skrajšati ostanke s suhega perila. • Izberite drug detergent.
Perilo ima sive lise.	• Razlog za to so maščobe, kot so olja, kreme ali mazila.	• Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.



Opomba: Nastajanje pene

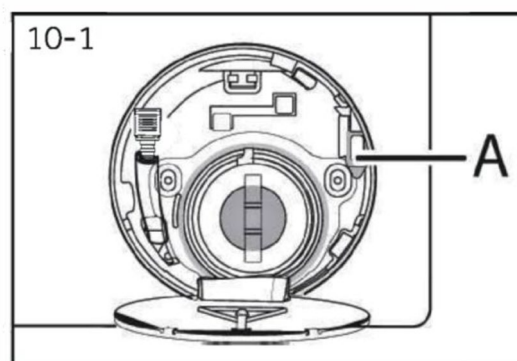
Ce je med ciklom ožemanja zaznana prevelika količina pene, se motor ustavi in odtočna črpalka se aktivira za 90 sekund. Če se pena ne odstrani v do 3 poskusih, se program konča brez ožemanja.

Če se sporočila o napakah ponovno pojavijo tudi po sprejetih ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na servisni center.

10.4 V primeru izpada električne energije

Trenutni program in njegova nastavitve bosta shranjena. Po ponovni vzpostavitvi napajanja se bo delovanje nadaljevalo.

Če pride do izpada električne energije, se odpiranje vrat delujočega programa pranja mehansko blokira. Če želite odstraniti morebitno perilo, nivo vode ne sme biti viden v stekleni odprtini vrat. – Nevarnost opeklin! Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v razdelku »Filter črpalke«. Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 10-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato popravite vse dele.



Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode je pod oknom na določeni razdalji, temperatura voda je pod 55 °C, notranja cev se ni obrnila), lahko odklenete vrata delujočega stroja.

11.1 Priprava

- ▶ Aparat vzemite iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno z zaščitno folijo na ohišju in polistirenskim podstavkom, in ga shranite izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in odprtini vidne kapljice vode. Ta običajen pojav je posledica preizkusov vode v tovarni.

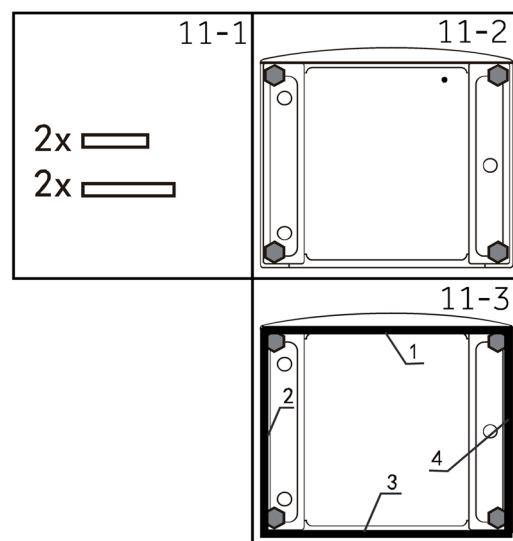


Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih zavržite na okolju prijazen način.

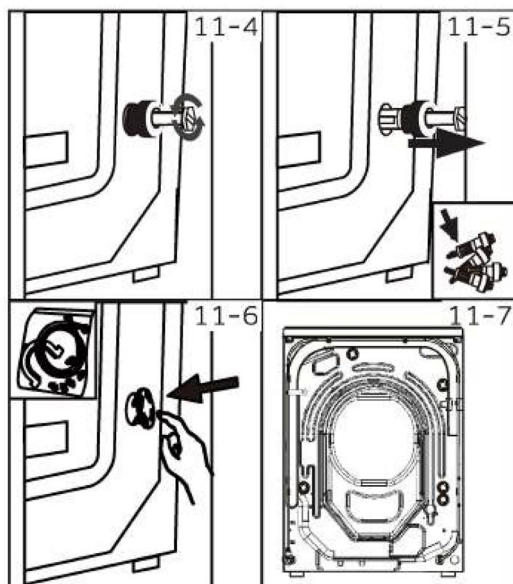
11.2 * PO IZBIRI: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Pri odpiranju skrčljive embalaže boste našli štiri blazinice za zmanjšanje hrupa. Uporabljajo se za zmanjšanje hrupa (slika 11-1).
2. Pralni stroj položite na stran, pri čemer je odprtina obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti upravljavcu (slika 11-2).
3. Odstranite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo; prilepите okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa namestite pod ohišjem pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Na koncu ponovno postavite stroj pokonci (slika 11-3).



Koristen namig:

Blazinica za zmanjšanje hrupa ni obvezna, vendar lahko pomaga zmanjšati hrup. Namestite jo glede na svoje potrebe.



11.3 Odstranjevanje transportnih vijakov

Transportni vijaki so zasnovani za vpenjanje sestavnih delov proti vibracijam znotraj aparata med prevozom, da se preprečijo notranje poškodbe.

1. Odstranite vse 4 vijake na zadnji strani in odstranite plastične distančnike (slika 11-4) (slika 11-5).
2. Leve odprtine napolnite z zaključnimi čepi (slika 11-6) (slika 11-7).

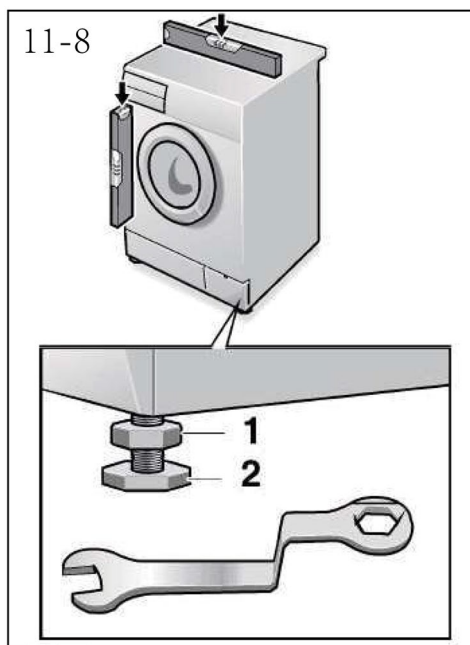


Opomba: Hranite na varnem mestu

Vse dele transportne zaščite hranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Vsakič, ko je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite zaščitne dele.

11.4 Premikanje aparata

Če je treba stroj premakniti na oddaljeno mesto, pred namestitvijo zamenjajte odstranjene transportne vijake, da preprečite poškodbe: Montaža poteka v obratnem vrstnem redu.



11.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse noge (slika 11-8), da dosežete povsem vodoraven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Priporočamo, da za nastavitev uporabite vodno tehniko (libelo).

Tla morajo biti čim bolj stabilna in ravna.

1. Zaklepno matico (1) zrahljajte s ključem.
2. Prilagodite višino z obračanjem noge (2).
3. Zategnite zaklepno matico (1) ob ohišje.

11.6 Priključek za odtok vode

Pravilno pritrdite odtočno cev na cevovod. Cev mora v eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo linijo aparata! Če je mogoče, naj bo odtočna cev vedno pritrjena na sponko na hrbtni strani aparata.



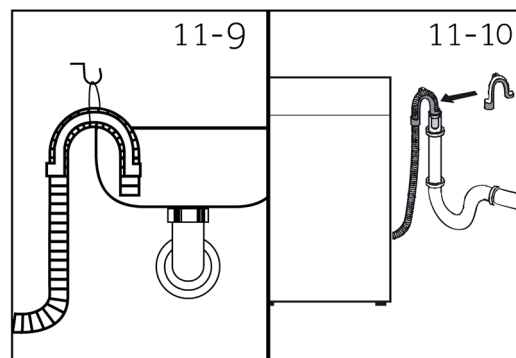
OPOZORILO!

- ▶ Za priključitev uporabljajte samo priloženo cev.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih kompletov cevi!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

Možne so naslednje povezave:

11.6.1 Odtočna cev z umivalnikom

- ▶ Odtočno cev z U-podporo obesite čez rob umivalnika ustrezne velikosti (slika 11-9).
- ▶ U-podporo ustrezno zaščitite pred zdrsom.

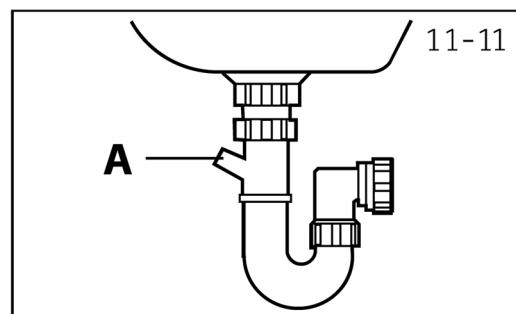


11.6.2 Odtočna cev s priključkom za odvod vode

- ▶ Notranji premer stoječe cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Odtočno cev za 80–100 mm postavite v cev za odpadno vodo.
- ▶ Namestite U-podporo in jo ustrezno pritrdite (slika 11-10).

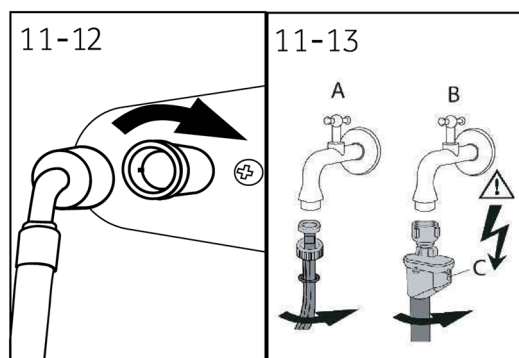
11.6.3 Odtočna cev s priključkom umivalnika

- ▶ Stičišče mora ležati nad sifonom.
- ▶ Priključna spojka je običajno zaprta z blazinico (A). Slednjo je treba odstraniti, da preprečite nepravilno delovanje (slika 11-11).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s sponko.



POZOR!

- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo in mora biti varno pritrjena in ne sme puščati. Če je odtočna cev položena na tla ali če je cev na višini, manjši od 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem neprestano odvajal vodo (samosifoniranje).
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.



11.7 Priključek za svežo vodo

Prepričajte se, da so tesnila vstavljeni.

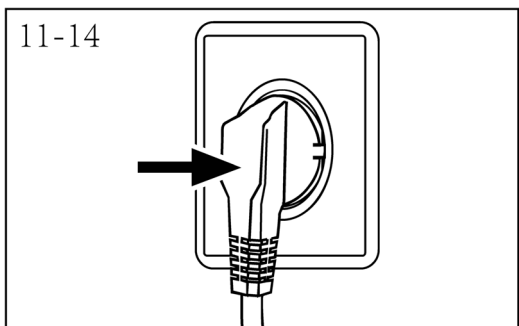
1. Priključite cev za dovod vode z nagnjenim koncem na aparat (slika 11-12). Ročno zategnite vijčni spoj.
2. Drugi konec priključite na vodovodno pipo s 3/4" navojem (slika 11-13).

11.8 Električni priključek

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalka ustrezni glede na tipsko ploščico;
- ▶ je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilnik ali podaljšek;
- ▶ sta vtič in vtičnica strogo skladna.
- ▶ **Samo za Združeno kraljestvo:** Vtič Združenega kraljestva ustreza standardu BS1363A.

Vtaknite vtič v vtičnico (sl. 11-14).



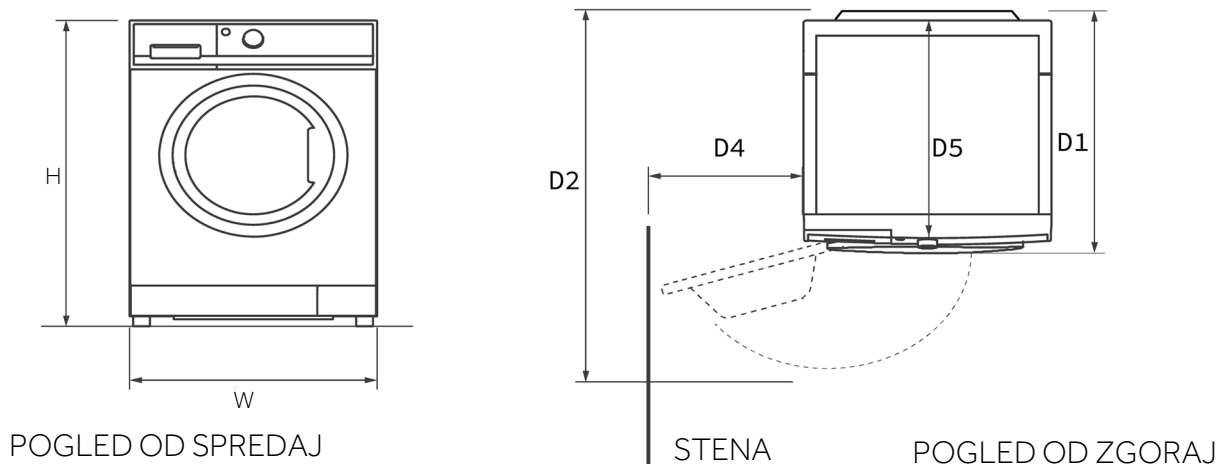
OPOZORILO!

- ▶ Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in cev za dovod vode) čvrsti, suhi in ne puščajo!
- ▶ Pazite, da se ti deli nikoli ne zmečkajo, prepognejo ali zvijejo.
- ▶ Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da preprečite obstoječe nevarnosti.

12.1 Dodatni tehnični podatki

	HW80-B14367L(G)TU1
Napetost v V	220 V-240 V/50 Hz
Tok v A	10
Največja moč v W	2000
Vodni tlak v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$

12.2 Dimenzije izdelka



DIMENZIJE IZDELKA	HW80-B14367L(G)TU1
H Skupna višina izdelka v mm	850
W Skupna širina izdelka v mm	595
D5 Skupna globina izdelka (Velikost do glavne nadzorne plošče) mm	452
D1 Skupna globina izdelka (vključno z debelino vrat) mm	501
D2 Globina odpiranja vrat v mm	992
D4 Najmanjši odmik vrat od sosednje stene v mm	188

Opomba: Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, kako daleč so noge raztegnjene od podnožja stroja. Prostor, v katerega nameščate pralni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od njegovih dimenzij.

12.3 Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES skupaj z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

Priporočamo naš servisni center Haier in uporabo originalnih rezervnih delov, najmanjše obdobje, v katerem so na voljo rezervni deli za gospodinjski pralni stroj, pa je 10 let.

Če imate težave z aparatom, najprej preverite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na:

► Lokalnega trgovca.

► območje storitev in podpore na naslovu www.haier-europe.com, kjer lahko najdete telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter kjer lahko aktivirate zahtevek za servisiranje.

Za določene informacije o izdelku se prijavite na uradno spletno mesto Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ in poiščite model, ki ga uporabljate, kliknite izdelek, da se premaknete na stran s podrobnostmi, in nato kliknite »dokumenti«, da najdete uporabniški priročnik za prenos. Informacije o izdelku najdete tudi na tej strani.

Če se želite obrniti na našo službo, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Informacije so na voljo na tipski ploščici.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru garancije preverite tudi garancijski list, ki je priložen izdelku. Za splošna poslovna povpraševanja poiščite naše naslove v Evropi spodaj:

Naslovi podjetja Haier v Evropi

Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Spanija in Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	Poljska Madžarska Grčija Romunija Ukrajina	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Ceška in Slovaška	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka

* Za dodatne informacije obiščite www.haier-europe.com.

Več informacij o energijskem označevanju, kot je opredeljeno v Uredbi (EU) 2019/2014, si lahko ogledate na spletni strani <https://eprel.ec.europa.eu/> tako, da poiščete indikator modela, ki je naveden v polju Model na nalepki, nameščeni na izdelku.



Haier

Upute za upotrebu
Perilica i sušilica

HW80-B14367LTU1
HW80-B14367LGTU1

HR

Haier

Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate prilikom selidbe, obavezno prosljedite i priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i upozorenjima u vezi sigurnosti.

Legenda

Upozorenje - važne informacije u vezi sigurnosti



Opće informacije i savjeti



Informacije u vezi zaštite okoliša

Zbrinjavanje

Pomozite u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike za potrebe recikliranja. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite općinskom uredu.

**UPOZORENJE!****Opasnost od ozljeda ili gušenja!**

Odvojite uređaj od mrežnog napajanja. Odvojite mrežni kabel i zbrinite ga. Uklonite kvaku vrata kako se djeca i kućni ljubimci ne bi zatvorili u uređaju.

1 - Informacije u vezi sigurnosti.....	4
2 – Opis proizvoda	7
3 – Upravljačka ploča	8
4 – Programi	12
5 – Potrošnja	13
6 – Svakodnevna upotreba	14
7 - aplikacija hOn	19
8 - Ekološki prihvatljivo pranje	22
9 – čišćenje i održavanje	23
10 – Rješavanje problema	26
11 – Ugradnja	29
12 – Tehnički podaci.....	33
13 – Služba za korisnike	34

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće savjete o sigurnosti!



UPOZORENJE!

Prije prve upotrebe

- ▶ Provjerite da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Provjerite jesu li uklonjeni svi vijci za transport.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte je izvan dohvata djece.
- ▶ Uređajem trebaju rukovati najmanje dvije osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ne dopuštajte djeci ili kućnim ljubimcima da se približe uređaju dok su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, uklonite labave niti i male predmete kako se ne bi zapleli u rublju. Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću vrećicu ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosih nogu ili mokrih ili vlažnih ruku ili nogu.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj za vrijeme ili nakon upotrebe kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili vlage.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte upotrebljavati ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za kemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u blizini uređaja.
- ▶ Nemojte prati odjeću tretiranu otapalima u uređaju ako je prethodno niste posušili na zraku.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Nemojte uklanjati ili ukopčavati utikač u prisutnosti zapaljivog plina.
- ▶ Nemojte vrućom vodom prati pjenastu gumu ili spužvaste materijale.
- ▶ Nemojte prati rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent za vrijeme ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata za vrijeme postupka pranja jer će se zagrijati.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je razina vode vidljivo iznad okna.
- ▶ Nemojte silom otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvoriće se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja i odspojite ga iz izvora napajanja radi uštede električne energije i sigurnosti.
- ▶ Prilikom odvajanja uređaja, držite za utikač, a ne za kabel.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Djeca moraju biti pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja prije bilo kakvog redovitog održavanja.
- ▶ Donji dio okna održavajte čistim i otvorite vrata i ladicu za deterdžent ako se uređaj ne koristi kako bi se spriječilo nakupljanje neugodnih mirisa.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti raspršivanjem vode ili parom.
- ▶ Oštećeni kabel napajanja smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Iz uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, osjetljiva roba, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd.

Ugradnja

- ▶ Uređaj postavite na dobro mjesto s dobrim provjetravanjem. Odaberite mjesto na kojem se vrata mogu otvoriti do kraja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte na vlažno mjesto na otvorenom ili u područje gdje može doći do curenja vode, na primjer ispod ili u blizini lavaboja. U slučaju curenja vode isključite uređaj iz napajanja i pustite da se prirodno osuši.



UPOZORENJE!

Ugradnja

- ▶ Uređaj ugradite ili upotrebljavajte samo na temperaturi većoj od 5 °C.
- ▶ Ne postavljajte uređaj neposredno na tepih ili blizu zida ili namještaja.
- ▶ Ne postavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizini izvora topline (npr. peći, grijalice).
- ▶ Provjerite jesu li električni podaci na natpisnoj pločici u skladu s izvorom napajanja. Ako nisu, obratite se električaru.
- ▶ Nemojte upotrebljavati adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- ▶ Provjerite koriste li se samo isporučeni električni kabel i komplet crijeva.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabel i utikač. Ako se oštete, prepustite njihovu zamjenu električaru.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje kojoj se može jednostavno pristupiti nakon ugradnje. Uređaj mora biti uzemljen.
Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Kabel za napajanje uređaja opremljen je trolnim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj trolnoj utičnici (uzemljenje). Nemojte odrezati ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.
- ▶ Provjerite jesu li spojevi crijeva i spojevi čvrsti i ima li curenja.

Predviđena namjena

Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje rublja u perilici rublja. U svakom trenutku slijedite upute navedene na naljepnici svakog odjevnog predmeta. Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.



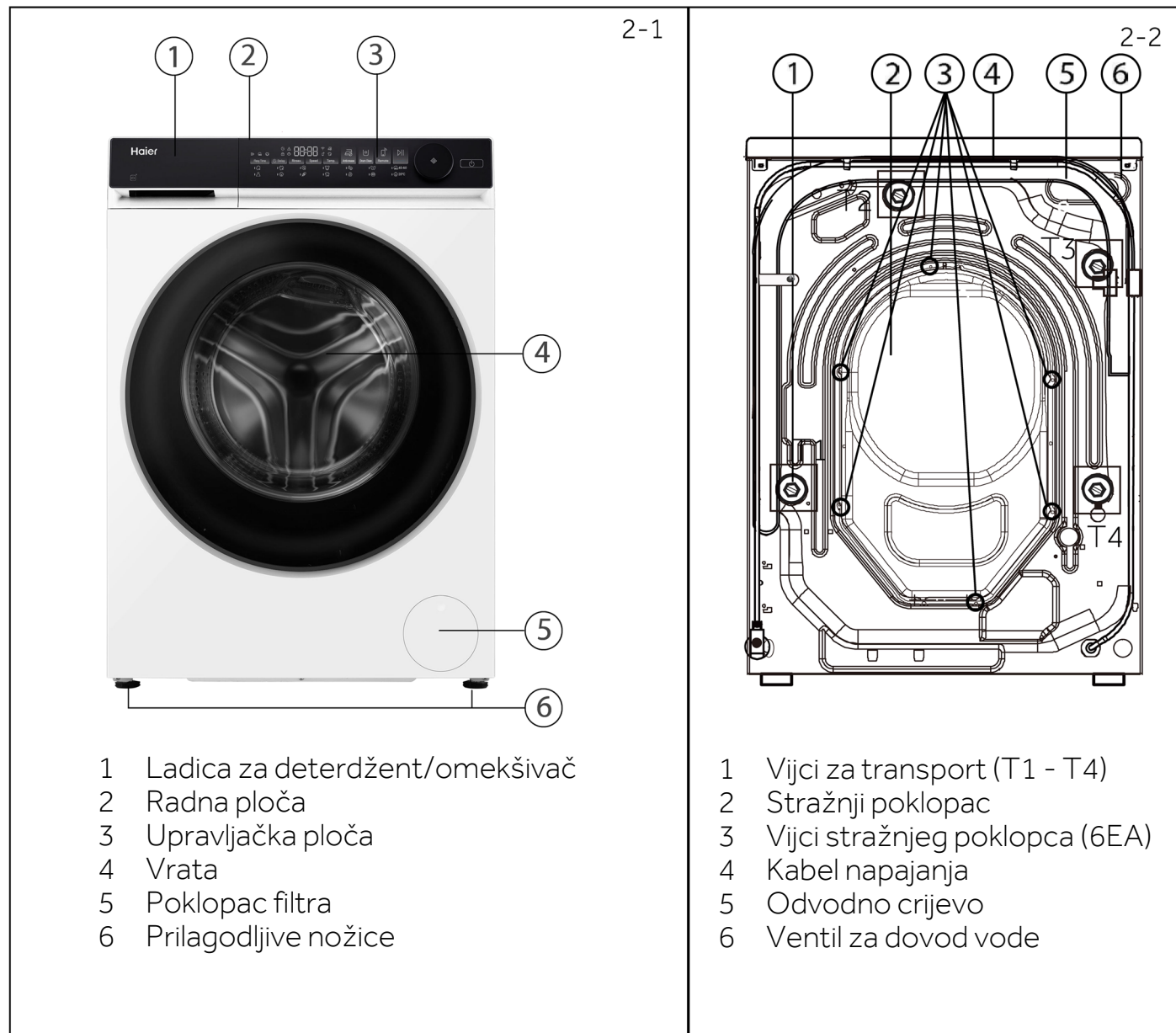
Napomena:

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustracije u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja.

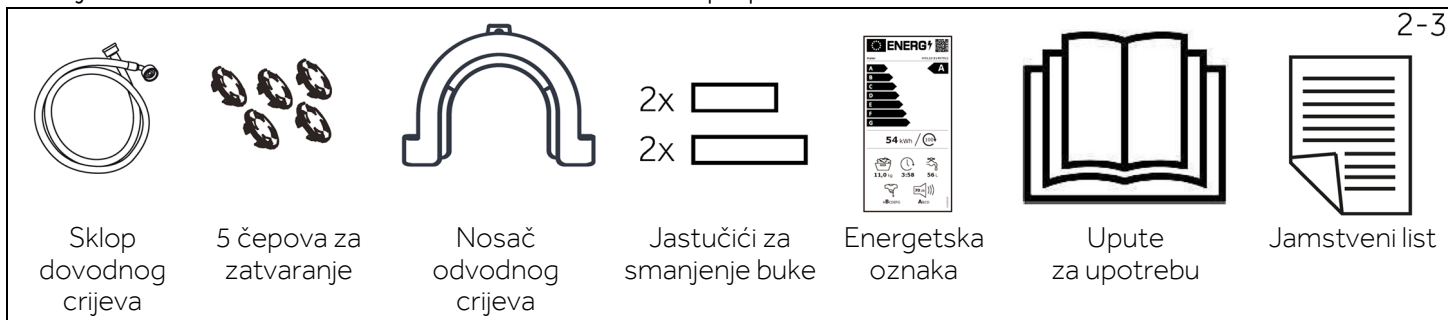
Prednja strana (slika 2-1):

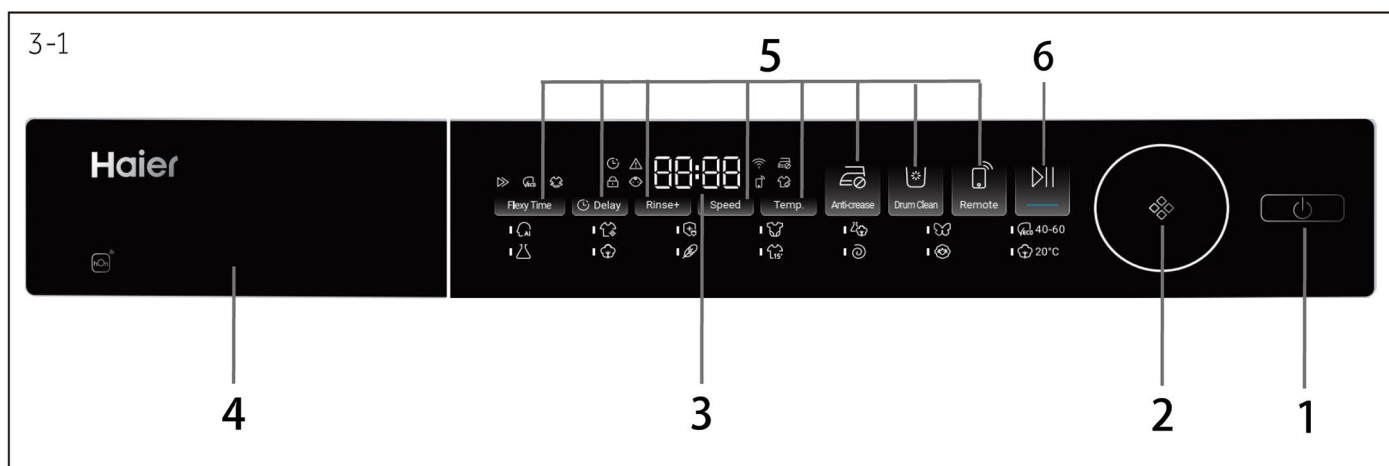
Stražnja strana (slika 2-2):



2.2 Dodaci

Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 2-3):





- | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Gumb za uključivanje/
isključivanje | 3 Zaslون | 5 Funkcijski gumbi |
| 2 Izbornik programa | 4 Ladica za deterdžent/
omekšivač | 6 Gumb za pokretanje/
pauzu |



Napomena: Zvučni signal

U sljedećim slučajevima oglašava se zvučni signal:

- ▶ kad pritisnete gumb
- ▶ u slučaju kvarova
- ▶ po završetku programa
- ▶ prilikom odabira programa

Po potrebi možete poništiti odabir zvučnog signala; pogledajte odjeljak SVAKODNEVNA UPOTREBA.

3-2



3.1 Gumb za uključivanje/isključivanje

Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 3-2) za uključivanje, zaslon će svijetliti, a indikator gumba za „pokretanje/pauzu” će treptati. Dodirnite još jednom i držite 2 sekunde za isključivanje. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element ili program ploče, uređaj će se automatski isključiti.



Napomena: Isključivanje

Ako nema Wi-Fi veze, uključeni uređaj automatski se isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Ako postoji Wi-Fi veza, vrijeme čekaња je 24 sata.

3-3



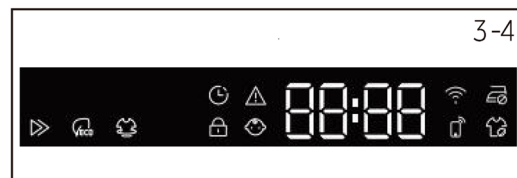
3.2 Izbornik programa

Okretanjem regulatora (slika 3-3) možete odabrati jedan od 14 programa, nakon čega se uključuje odgovarajući LED indikator i prikazuju se njegove zadane postavke.

3.3 Zaslون

Na zaslonu (slika 3-4) se prikazuju sljedeće informacije:

- ▶ Vrijeme pranja
- ▶ Odgoda vremena kraja
- ▶ Kodovi pogrešaka i servisne informacije
- ▶ Simboli na zaslonu
- ▶ Brzina, temperatura itd.



Simbol	Značenje
	Odgoda.
	Alarm.
	Vrata bubnja su zaključana.
	Upravljačka ploča je zaključana.
	Uređaj je povezan na Wi-Fi.
	Zaštita od gužvanja.
	Daljinsko upravljanje.
	Para: Smart AI, Alergijska njega, Njega za bebe, imaju funkciju ispiranja parom prema zadanim postavkama.
	Ušteda vremena.
	Ušteda energije.
	Intenzivno pranje.

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogućuju pristup dodatnim opcijama u sklopu odabranog programa prije njegova pokretanja. Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, prikazuju se sve opcije.

Ako gumb sadrži više opcija, željenu opciju možete odabrati uzastopnim dodirima gumba.

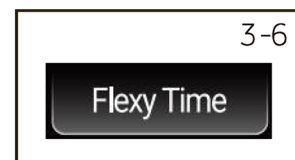


Napomena: Tvorničke postavke

Kako bi rezultati svakog programa bili najbolji mogući, tvrtka Haier donosi dobro definirane zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite zadane postavke.

3.4.1 Funkcijski gumb „Fleksibilno vrijeme“

Dodirnite ovaj gumb (Slika 3-6) za odabir uštede vremena (Smanjite vrijeme glavnog pranja i ubrzajte pranje), uštede energije (Smanjite temperaturu vode za pranje kako biste smanjili potrošnju energije) ili Intenzivno pranje (Povećajte vrijeme glavnog pranja i pojačajte rezultat pranja).



3-7



3.4.2 Funkcijski gumb „Odgoda”

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-7) za pokretanje programa s odgodom. Vrijeme odgođenog završetka može se povećavati u koracima od 30 minuta u rasponu od 0,5 i 24 h (vrijeme završetka bit će duže od vremena izvornog programa). Na primjer, ako je prikazano 6:30, to znači da će kraj ciklusa programa nastupiti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu želite li aktivirati vremensku odgodu. Nije primjenjivo na programe Centrifuga, Refresh.



Napomena: Tekući deterdžent

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje odgode vremena završetka.

3-8



3.4.3 Funkcijski gumb „Ispiranje+”

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-8) za intenzivnije ispiranje rublja svježom vodom. Preporučuje se osobama s osjetljivom kožom. Dodirom gumba nekoliko puta možete odabrati nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na zaslonu predstavljeni oznakama P--0/P--1/P--2/P--3. Dostupne su različite opcije programa.

3-9



3.4.4 Funkcijski gumb „Brzina”

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-9) za promjenu ili poništavanje odabira centrifuge u sklopu programa. Ako nije osvjetljena nijedna vrijednost, prikazuje se „0” i rublje se neće centrifugirati.

3-10



3.4.5 Funkcijski gumb „Temp.”

Dodirnite ovaj gumb (slika 3-10) želite li promijeniti temperaturu programa pranja. Ako ne svijetli nijedna vrijednost (prikazuje se „--”), voda se neće zagrijavati.

3-11



3.4.6 Funkcijski gumb „Zaštita od gužvanja”

Za one programe koji mogu odabrati funkciju „Zaštita od gužvanja” (slika 3-11), dodirnite tipku „Zaštita od gužvanja” za odabir ove funkcije i zasvijetlit će odgovarajuća ikona. Dodirnite ponovno ili odaberite drugi program, ova će se značajka poništiti.

Funkcija „Zaštita od gužvanja” smanjuje maksimalnu brzinu centrifuge. Nakon centrifugiranja, perilica rublja održava isprekidani rad nakon kako bi protresla odjeću kako i tako spriječila plijesan i miris, smanjila bore i učinila ih glatkijima nakon vješanja.

Tijekom rada na LED zaslonu će se prikazati "-""--""---""-----" i ova faza traje najviše 12 sati. Korisnik može u bilo kojem trenutku dodirnuti gumb za pokretanje/pauzu za prekid programa.

3-12



3.4.7 Funkcijski gumb „Čišćenje bubnja”

Dodirnite ovaj gumb (Slika 3-12) za čišćenje unutarnjih i vanjskih cilindara perilica rublja, a različiti načini čišćenja mogu se odabrati u različitim scenarijima uporabe. Nemojte dodavati deterdžent ovog načina rada i pazite da u bubnju nema odjeće.

3-13



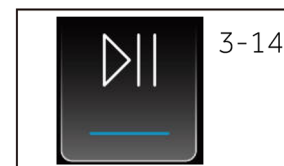
3.4.8 Funkcijski gumb "Daljinsko upravljanje"

Kratko pritisnite ovaj gumb (slika 3-13) da biste aktivirali daljinsko upravljanje.

Više informacija potražite u posebnom poglavlju 7 „Aplikacija hOn”.

3.4.9 Funkcijski gumb za pokretanje/pauzu

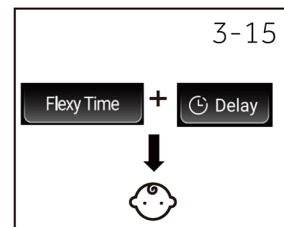
Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 3-14) za pokretanje ili prekid trenutno prikazanog programa.



3.5 Sigurnosno zaključavanje

Odaberite program, a zatim ga pokrenite, istodobno dodirnite gumb „Fleksibilno vrijeme” i „Odgoda” (slika 3-15) na 3 sekunde kako biste blokirali sve elemente ploče protiv aktivacije, zaslon ploče . Za otključavanje ponovno dodirnite dva gumba. Indikatorska svjetla sigurnosnog zaključavanja svijetle kada je sigurnosno zaključavanje aktivno. Ta je značajka neobavezna kada stroj radi.

Na zaslonu se prikazuje **cLot** (slika 3-16) ako dodirnete gumb kada je aktivirano sigurnosno zaključavanje. Promjena se ne izvršava.



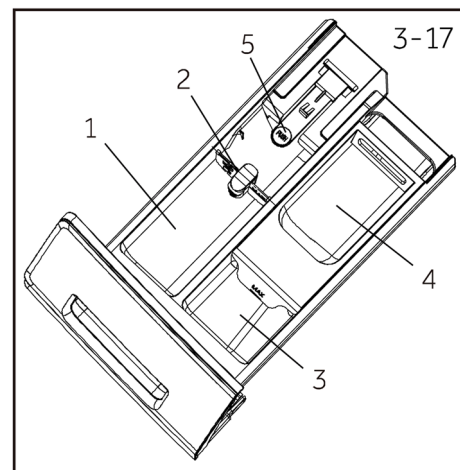
Napomena: Sigurnosno zaključavanje

- ▶ Sigurnosno zaključavanje, koje se postavlja ručno, mora se ručno poništiti ili će se automatski poništiti na kraju programa. Isključivanje i informacije o pogreškama neće poništiti sigurnosno zaključavanje. Radi i nakon sljedećeg uključivanja uređaja.
- ▶ Ako koristite sigurnosno zaključavanje, prvo pritisnite tipku programa, a zatim će se uključiti sigurnosno zaključavanje.
- ▶ Zadržite li ga 3 sekunde, indikator sigurnosnog zaključavanja će neprekidno svijetliti označavajući da je sigurno zaključavanje aktivirano.
- ▶ Sigurnosno zaključavanje ne može se postaviti ili poništiti putem aplikacije hOn.

3.6 Ladica za deterdžent

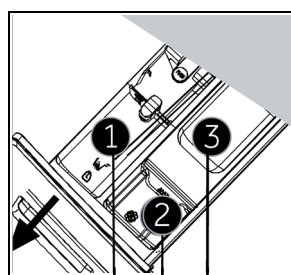
Otvorite li ladicu dozatora, sljedeće njene komponente mogu biti vidljive (sl. 3-17):

- 1: Glavni pretinac za pranje, za tekući ili deterdžent u prahu.
- 2: Birač poklopca za deterdžent, podignite ga za deterdžent u prahu. Zadržite ga dolje za tekući deterdžent.
- 3: Pretinac za omekšivač.
- 4: Pretinac za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prahu.
- 5: Zaključajte jezičak i pritisnite ga prema dolje za izvlačenje ladice dozatora. Preporuka o vrsti deterdženta prikladna je za različite temperature pranja - pogledajte priručnik za deterdžent.



Napomena: Postupak provjere broja ciklusa koje je uređaj pokrenuo.

Postupak: u stanju pripravnosti prvo odaberite program „Pamuk”, zatim istodobno pritisnite „Temp.” i „Brzina” da bi se prikazao broj ciklusa rada na 2 sekunde, a zatim se vratite na sučelje stanja pripravnosti. Po završetku programa, ukupnom će se broju ciklusa rada dodati 1. Ciklusi rada prikazuju se u heksadecimalnom obliku ako je njihov broj veći od 9999.



Odjeljak za deterdžent za:

- ❶ Deterdžent
- ❷ Omekšivač i proizvod za njegu
- ❸ Deterdžent³⁾

• Da, o neobavezno, / Ne

Program	Najveće punjenje u kg HW80	Temperatura u °C ¹⁾ raspon koji se može odabrati	Unaprijed postavljeno	1	2	3	Vrsta tkanine	Prethodno postavljena brzina centrifuge u o/min	Funkcija						
									Fleksibilno vrijeme	Odgoda	Ispiranje+	Zaštita od gužvanja	Čišćenje bubnja	Daljinsko upravljanje	Zadano trajanje
Smart AI	8	-- do 60	40	•	o	/	Lagano zaprljano mješovito rublje - rublje od pamuka i sintetičkih materijala	1000	o	o	o	o	o	o	1:13
Refresh	1	/	/	/	/	/	Pamuk/sintetika	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Alergijska njega	8	-- do 90	60	•	o	o	Pamuk/sintetika	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Njega za bebe	4	-- do 90	60	•	o	o	Pamuk/sintetika	1000	o	o	o	o	o	o	1:42
Miješano	8	-- do 60	30	•	•	o	/	1000	o	o	o	o	o	o	1:05
Osjetljivo	2	-- do 30	30	•	o	/	Osjetljivo rublje i svila	600	o	o	o	/	o	o	0:42
Eco 40-60	8	-- do 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Sintetika	4	-- do 60	40	•	o	o	Sintetička ili mješovita tkanina	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Pamuk	8	-- do 90	40	•	o	o	Pamuk	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Popluni	2	-- do 40	30	/	o	o	Pamuk	800	o	o	o	/	o	o	1:09
Super brzi 15' ²⁾	1	-- do 40	--	•	o	/	Pamuk/sintetika	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Centrifuga	8	/	/	/	/	/	Neosjetljiva tkanina	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Vuna	1	-- do 40	--	•	o	/	Tkanina od vune ili s određenim udjelom vune periva u perilici rublja	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Pamuk 20 °C	8	/	/	•	o	o	Pamuk	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

- Voda se ne zagrijava.

1) Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je program prekratko traje.

3) U pretinac za pretpranje možete dodati malo deterdženta samo kada je aktivirana funkcija pretpranja u aplikaciji (napomena: deterdženta u prahu ne smije biti više od 30 g).

Ako funkcija IOT nije aktivirana, nemojte dodavati deterdžent u pretinac za pretpranje.

Prilikom pranja velike količine rublja, perilica rublja može snažno vibrirati ili se pomaknuti ako je odjeća zamotana. Dizajn i tehnički podaci mogu se izmijeniti bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvalitete.

Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.



Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen funkcijom za prepoznavanje opterećenja. Pri niskom opterećenju, energija, voda i vrijeme pranja automatski se smanjuju u nekim programima. Zadano vrijeme na zaslonu može varirati ovisno o težini opterećenja, uključujući programe Smart AI, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20 °C, Eco 40 - 60.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019./2023.):

Nazivni kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Maksimalno Temperatura (°C)	Efektivna brzina (O/MIN)	 Preostala vlaga (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,540	56,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4,0	2:48	0,300	34,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,0	2:38	0,195	28,0	25	1330	55,0
	Pamuk 20 °C	8,0	0:53	0,280	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	8,0	3:28	1.800	75,0	57	1400	55,0
	Vuna 30 °C	1,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Super brzi 15' 30 °C	1,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0

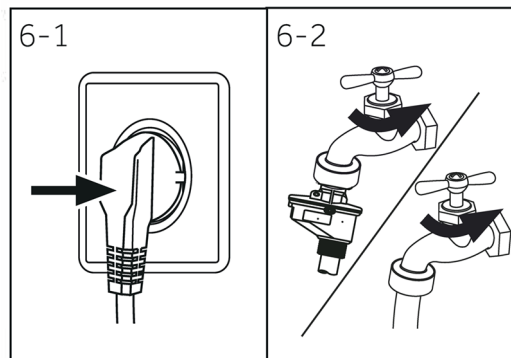
Vrijednosti dane za programe osim programa Eco 40-60 služe samo su ogledne svrhe. Više informacija o označivanju energetske učinkovitosti kako je definirano u Uredbi (EU) 2019/2014 možete pronaći na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model naljepnice proizvoda pričvršćene na proizvodu.

6.1 Napajanje

Spojite perilicu rublja na napajanje (220 V do 240 V~ / 50 Hz; slika 6-1). Pratite i upute u odjeljku za ugradnju (pogledajte str. 29).

6.2 Spajanje na dovod vode

- ▶ Prije spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode koja dolazi kroz dovod.
- ▶ Otvorite slavinu (slika 6-2).

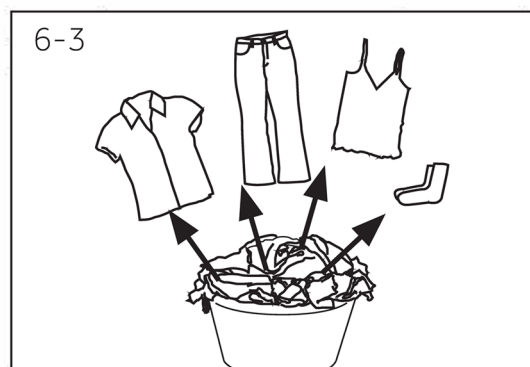


Napomena: Nepropusnost

Prije upotrebe otvorite slavinu da provjerite ima li curenja na spojevima između slavine i dovodnog crijeva.

6.3 Priprema rublja

- ▶ Odjeću razvrstajte prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i prema tome koliko je prljava (slika 6-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na naljepnicama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od odjeće u boji. Prvo ručno operite tkaninu u boji kako biste provjerili hoće li izbljediti ili puštati boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeću bez poruba, osjetljivo rublje i sitno tkani tekstil kao što su fine zavjese stavite u vrećicu za pranje tog osjetljivog rublja (bolje bi bilo ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, traku na čičak i kuke, provjerite jesu li gumbi čvrsto prišiveni.
- ▶ U vrećicu za pranje stavite osjetljive predmete kao što je rublje bez čvrstog ruba, osjetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, remeni, grudnjaci itd.
- ▶ Rasklopite velike komade tkanine kao što su plahte, prekrivači itd.
- ▶ Izokrenite traperice i tiskane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje, eventualno ih perite odvojeno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

Dijagram za njegu**Pranje**

 Može se prati do 95 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60° C, blagi postupak
 Može se prati do 40 °C, normalan postupak	 Može se prati do 40 °C, blagi postupak	 Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
 Može se prati do 30 °C, normalan postupak	 Može se prati do 30 °C, blagi postupak	 Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
 Ručno pranje do maksimalno 40 °C	 Nemojte prati	

Izbjeljivanje

 Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača	 Samo s kisikom / bez klora	 Nemojte koristiti izbjeljivač
---	--	---

Sušenje

 Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi	 Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi	 Ne sušite u sušilici
 Sušenje na štriku	 Sušenje ravnanjem	

Glačanje

 Glačajte na temperaturi do maksimalno 200 °C	 Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Glačajte na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (glačanje s parom može uzrokovati nepovratna oštećenja)
 Nemojte glačati		

Stručna njega tekstila

 Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu	 Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima	 Nemojte čistiti kemijski
 Stručno mokro čišćenje	 Nemojte stručno mokro čistiti	

U izborniku uređaja nisu prikazani svi ovi simboli.

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite jedan po jedan komad rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj. Vodite računa o različitim maksimalnim opterećenjima za svaki program! Osnovno pravilo za maksimalno opterećenje: Razmak između rublja i vrha bubnja mora iznositi barem 15 cm.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad rublja nije prignječen.

6.5 Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za pranje u perilici rublja.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Pogledajte savjete za naljepnice deterdženta na radnoj površini.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje kao što su trikloretilen i slični proizvodi.

Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalno	Boja	Osjetljivo	Poseban	Omekšivač
Smart AI	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Alergijska njega	√	√	-	-	√
Njega za bebe	-	-	√	√	√
Miješano	√	√	-	-	√
Osjetljivo	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Sintetika	√	√	-	-	√
Pamuk	√	√	-	-	√
Popluni	-	-	√	√	o
Super brzi 15'	√	√	-	-	√
Centrifuga	-	-	-	-	-
Vuna	-	-	√	√	√
Pamuk 20 °C	√	√	-	-	√

V = Preporučuje se za uporabu - = Ne preporučuje se za uporabu O = ne

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje vremenske odgode.

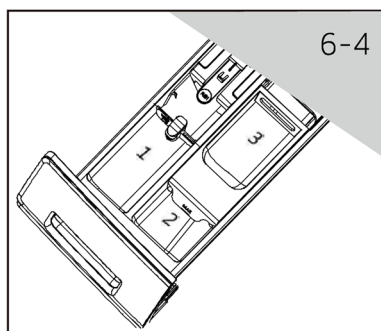
Preporučujemo pri korištenju:

- ▶ Praška za pranje rublja: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje od vune / osjetljivo rublje: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20 do 30 °C)

* Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.

* Ako ste odabrali temperaturu vode 60 °C ili više, savjetujemo da koristite manje deterdženta. Upotrijebite posebno sredstvo za dezinfekciju koje je prikladno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

* Bolje je koristiti manju količinu deterdženta u prahu ili ga uopće ne koristiti.



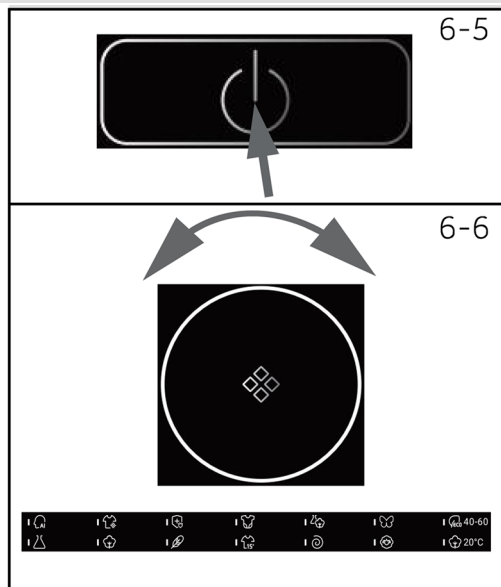
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebne kemikalije u odgovarajuće odjeljke (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite ladicu natrag.



Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta prije sljedećeg ciklusa pranja iz ladice za deterdžent.
- ▶ Nemojte prekomjerno koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Slijedite upute na pakiranju deterdženta.
- ▶ Deterdžent napunite neposredno prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent razrijedite prije dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tekući deterdžent ako je odabrana funkcija „Odgoda”.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa prema simbolima za njegu na svim naljepnicama rublja i sukladno tablici programa.



6.7 Uključite uređaj

Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj (sl. 6-5). LED indikator gumba za pokretanje/pauzu počet će treptati.

6.8 Odabir programa

Odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja kako bi rezultati pranja bili najbolji mogući. Okretanjem regulatora programa (slika 6-6) odaberite odgovarajući program. Uključuje se LED indikator povezanog programa i prikazuju se zadane postavke.



Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve upotrebe preporučujemo pokretanje programa „Čišćenje bubnja” bez opterećenja kako biste uklonili štetne ostatke. Ako je potrebno, dodajte malu količinu posebnog sredstva za čišćenje perilice u odjeljak za sredstvo za pranje (3) ili ga izravno stavite u kantu.

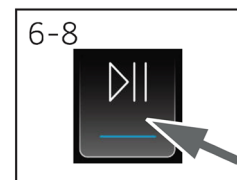


6.9 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite obavezne opcije i postavke (slika 6-7); pogledajte odjeljak Upravljačka ploča.

6.10 Pokretanje programa pranja

Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu (slika 6-8) za početak. LED indikator gumba za pokretanje/pauzu prestat će treptati i neprekidno će svijetliti. Uređaj radi u skladu s trenutačnim postavkama. Promjene su moguće samo ako poništite program.



6.11 Prekid/ponišćavanje programa pranja

Želite li prekinuti program, lagano dodirnite gumb za pokretanje/pauzu. LED iznad gumba trepće. Dodirnite ga ponovno za nastavak rada.

Poništavanje programa koji se izvodi i svih njegovih pojedinačnih postavki:

1. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu da prekinete pokrenuti program.
2. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje na oko 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
3. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj, odaberite program Centrifuga i „bez brzine“ pa pokrenite program Centrifuga za odvod vode.
4. Nakon zatvaranja programa radi ponovnog pokretanja uređaja, odaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Zaključavanje vrata

- Iz sigurnosnih razloga, vrata su djelomično zaključana za vrijeme ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon ispravnog poništavanja programa (pogledajte gornji opis).
- U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i za vrijeme centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata; prikazuje se **Lock**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Izvadite rublje što je prije moguće kako biste lakše s njime postupali i spriječili veće gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Odspojite kabel napajanja.
6. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorenima dok ne koristi uređaj.
7. Mali odjevni predmeti lako se lijepe za stijenke nakon sušenja njihovom velikom brzinom, nemojte zaboraviti ukloniti to rublje prilikom otvaranja vrata.



Napomena: Stanje pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Zaslona se isključuje. Tako se štedi energija. Želite li prekinuti stanje pripravnosti, dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje.

6.13 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog signala

Po potrebi možete odabrati zvučni signal:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program "Miješano".
3. Istodobno pritisnite gumb „Fleksibilno vrijeme“ i „Ispiranje+“ na oko 3 sekunde. Prikazat će se **OFF** i deaktivirat će se zvučni signal. Za aktiviranje zvučnog signala ponovno dodirnite ova dva gumba u isto vrijeme. Prikazat će se **ON**.

7.1 Opće informacije

Ovaj je uređaj opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se sigurnosnih mjera navedenih u ovom priručniku čak i pri upotrebi uređaja putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputa ključno je za sigurnu upotrebu.

7.2 Preuvjeti

1. Wi-Fi mreža: Potreban je usmjerivač kompatibilan sa standardom 802.11b/g/n i pojasom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 32 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Podržani načini šifriranja: otvoreni, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Uređaj postavite na mjesto sa snažnim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi mreže:

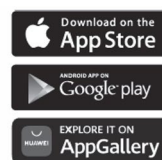
- Frekvencija: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maks. snaga: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2[1]

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn

1. Preuzmite aplikaciju skeniranjem QR koda u nastavku ili odlaskom na web mjesto go.haier-europe.com/download-app.



Preuzmite
aplikaciju hOn



Napomena: Registracija

Izrada profila (registracija) potrebna je samo pri prvoj upotrebi ili ako je račun izbrisan/onemogućen. Pri svakoj sljedećoj upotrebi jednostavno se prijavite sa svojom poštom i lozinkom. Provjerite POKAZNI način rada u aplikaciji kako biste istražili značajke Wi-Fi veze.

[1] Riječ Bluetooth® i logotipovi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth Sig, Inc., a svaka uporaba takvih žigova od strane tvrtke Candy Hoover Group Srl je u okviru licence. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

7.4 Uparivanje uređaja



Napomena:

Kućna mreža mora biti postavljena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Provjerite je li vaš pametni telefon spojen na istu Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz koju želite koristiti za konfiguriranje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, izradite novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj” i slijedite upute na zaslonu pametnog telefona kako biste dovršili podešavanje.

7.5 Aktiviranje daljinskog upravljača

1. Provjerite je li usmjerivač uključen i povezan na internet.
2. Stavite rublje u uređaj i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Nakratko pritisnite gumb Daljinsko upravljanje . Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Upravljačka ploča bit će onemogućena, osim gumba za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i POKRETANJE/PAUZU. Tijekom programa bit će dostupno samo sigurnosno zaključavanje.
6. Daljinski upravljač također se može aktivirati tijekom ciklusa kratkim pritiskom gumba Daljinsko upravljanje .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Naredbu iz aplikacije možete poslati do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

7.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja

1. Tijekom ciklusa možete deaktivirati daljinsko upravljanje kratkim pritiskom gumba Daljinsko upravljanje ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete vidjeti u aplikaciji, ali ne možete slati naredbe (npr. zaustavljanje/pauza).
2. Vrata je moguće otvoriti ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju.
3. Za nastavak daljinskog upravljanja putem aplikacije provjerite jesu li vrata zatvorena, a zatim ponovno kratko pritisnite gumb Daljinsko upravljanje .

7.7 Završetak ciklusa s daljinskim upravljanjem

1. Na kraju ciklusa vrata se otključavaju i daljinsko se upravljanje deaktivira.
2. Nakon 2 minute uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih vjerodajnica

Za brisanje pohranjenih podataka o Wi-Fi mreži i isključivanje Wi-Fi modula:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kojeg ciklusa, pritisnite i zadržite gumb Daljinsko upravljanje  5 sekundi dok se ne prikaže „rESt”.
3. Pritisnite i zadržite gumb „Odgoda” još 5 sekundi dok se ne prikaže „donE”.
4. Podaci o konfiguraciji bit će izbrisani. Odaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Za ponovno konfiguriranje uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena:

Koristite ovaj postupak samo ako namjeravate prodati uređaj.



Upotreba prihvatljiva za okoliš

- ▶ Koristite preporučeno maksimalno opterećenje kako bi potrošnja energije, vode, deterdženta i vremena bila optimalna.
- ▶ Nemojte prekomjerno napuniti perilicu (razmak širine ruke iznad rublja).
- ▶ Za blago zaprljano rublje odaberite program Super brzi 15'.
- ▶ Dodajte točnu dozu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturama ispod 60 °C.
- ▶ Povećajte zadane postavke samo u slučaju jakih mrlja.



Opće informacije:

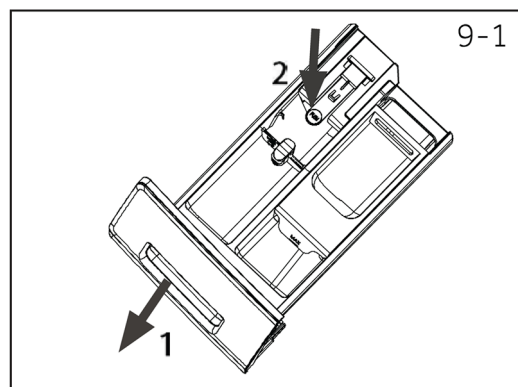
- ▶ Program „Eco 40-60“ može zajedno u istom ciklusu čistiti normalno zaprljano pamučno rublje za koje je utvrđeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C i da se ovaj program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu;
- ▶ Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji rade na nižim temperaturama i koji dulje traju;
- ▶ Na buku i količinu preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifuge, to je veća buka i manja je količina preostale vlage.
- ▶ Punjenje kućanske perilice rublja ili kućanske perilice i sušilice rublja do kapaciteta koji je proizvođač naveo za odgovarajuće programe pridonijet će uštedi energije i vode;

9.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvjerite se da nema ostataka deterdženta.

Redovito čistite ladicu (sl. 9-1):

1. Izvlačite ladicu dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Obrišite unutrašnjost odvodnog kanala ručnikom.
4. Ispirite ladicu vodom dok se ne očisti, zatim je vratite u uređaj.



9.2 Čišćenje uređaja

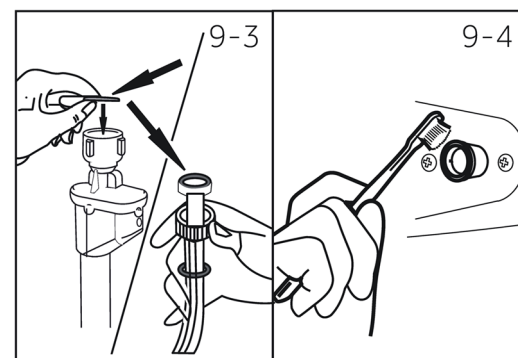
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- Pri čišćenju kućišta uređaja (slika 9-2) i gumenih dijelova koristite meku krpu s tekućim sapunom.
- Nemojte koristiti organske kemikalije ili korozivna otapala.



9.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod

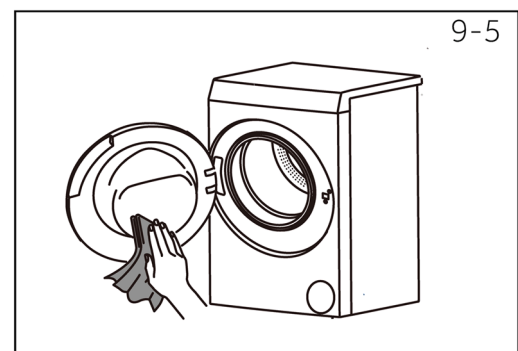
Redovito čistite filter ventila za dovod kako biste spriječili začepljenje dovoda vode krutim tvarima kao što je kamenac.

- Odspojite kabel napajanja i isključite dovod vode.
- Odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (sl. 9-3) uređaja i na slavini.
- Očistite filtre vodom i četkom (slika 9-4).
- Umetnite filter i postavite dovodno crijevo.
- Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.



9.4 Čišćenje bubnja

- Iz bubnja i utora brtve vrata uklonite slučajno oprane predmete, posebno metalne dijelove kao što su igle, kovanice i sl. (gumeni prsten) jer stvaraju mrlje od hrđe i oštećenja.
- Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite sredstvo za čišćenje bez klora. Pridržavajte se upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Pri čišćenju nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu.

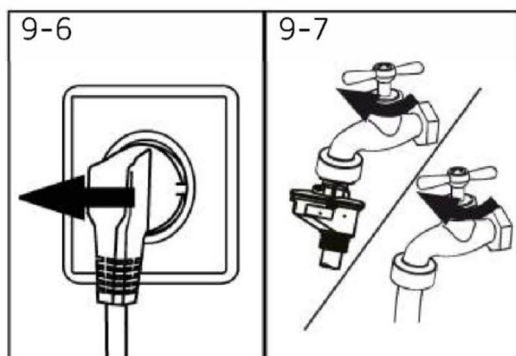


- Po završetku postupka otvorite vrata, ručnikom očistite mrlje i pjenu oko brtve te održavajte unutrašnjost i vanjštinu brtve čistima (sl. 9-5).



Napomena: Higijena

Za redovito održavanje preporučujemo program „Čišćenje bubnja“ unutar 50 ciklusa kako bi se izbjegli mogući korozivni ostaci. Ako je potrebno, dodajte malu količinu posebnog sredstva za čišćenje perilice u odjeljak za sredstvo za pranje (3) ili ga izravno stavite u kantu.

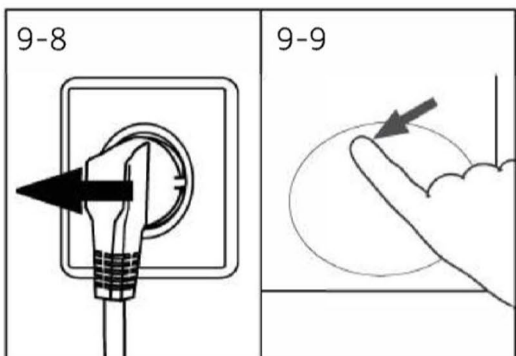


9.5 Dugotrajno nekorištenje

Ako je uređaj dulje vrijeme neaktivan:

1. Izvucite električni utikač (slika 9-6).
2. Isključite dovod za vodu (slika 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena dok ne koristite uređaj.

Prije sljedeće upotrebe pažljivo provjerite kabel napajanja, dovod za vodu i odvodno crijevo. Provjerite je li sve pravilno postavljeno i ima li curenja.



9.6 Filtar pumpe

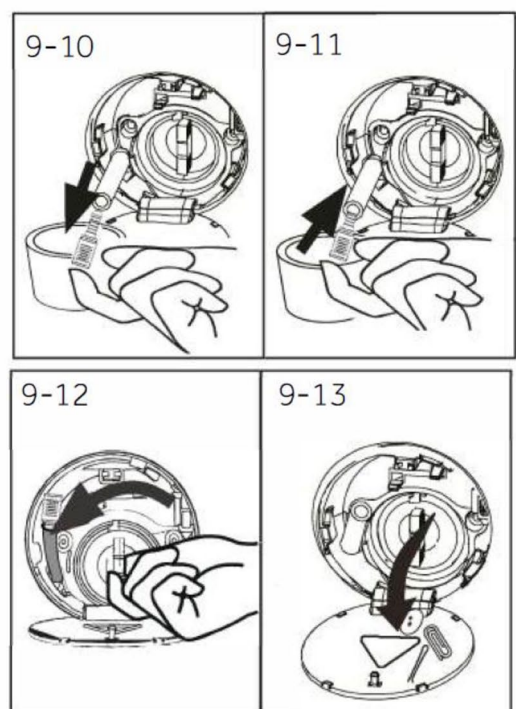
Očistite filter jednom mjesečno i provjerite filter pumpe ako uređaj:

- Ne isušuje vodu.
- Ne vrti se.
- Stvara neobičnu buku za vrijeme rada.



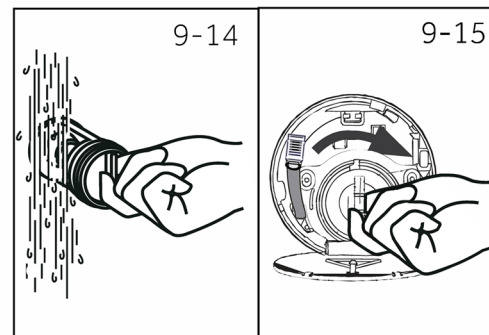
UPOZORENJE!

Opasnost od opekline od pare! Voda u filtru pumpe može biti vrlo vruća! Provjerite je li se voda ohladila prije svake radnje.



1. Isključite i odspojite uređaj (sl. 9-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (sl. 9-9).
3. Postavite ravnu posudu u koju će istjeći preostala voda (sl. 9-10). Količina bi mogla biti velika!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (sl. 9-10).
5. Izvadite čep za brtvljenje iz odvodnog crijeva (sl. 9-10).
6. Po završetku pražnjenja, zatvorite odvodno crijevo (slika 9-11) i ugurajte ga natrag u uređaj.
7. Odvrnite i uklonite filter pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 9-12).
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (sl. 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. tekućom vodom (slika 9-14).
10. Nakon čišćenja ponovno postavite ručku i zategnite je tako da se ne može pomicati. U tom će trenutku ručka biti u vertikalnom položaju (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- Brtva filtra pumpe mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zatvoren, mogla bi istjecati voda.
- Filtar mora biti na svom mjestu, u protivnom može doći do curenja.

9.7 Čišćenje bubnja

Ovaj program koristi se za čišćenje unutarnjih i vanjskih cilindara perilica rublja, a različiti načini čišćenja mogu se odabrati za različite potrebe.

1. Način za uklanjanje vlakana: Odaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite gumb „Temp.“, podesite temperaturu na „--“ (bez grijanja), a kad se na zaslonu prikaže vrijeme rada „0:08“, pokrenite program. Tijekom uporabe perilice rublja u njoj se može nakupiti prhut. U ovom načinu možete učinkovito ukloniti prhut. Nemojte dodavati deterdžent i pazite da u cilindru nema odjeće.

2. Način samočišćenja cilindra: Odaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite gumb „Temp.“, podesite temperaturu na „90 °C“, a kad se na zaslonu prikaže vrijeme rada „1:00“, pokrenite program. U ovom načinu rada možete učinkovito ukloniti zaostale mrlje na cilindru pranjem pod visokom temperaturom. Nemojte dodavati deterdžent i pazite da u cilindru nema odjeće.

Napomena: Stanje pripravnosti, u bilo kojem programu možete odabrati program „Čišćenje bubnja“.

Većinu problema možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego se obratite servisu. Pogledajte odjeljak KORISNIČKA SLUŽBA.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja deaktivirajte uređaj i odspojite električni utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električari, nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna oštećenja.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

10.1 Informativni kodovi

Sljedeći su kodovi prikazani samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smiju se provoditi nikakve mjere.

Kôd	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja bit će 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja, uključujući odabranu odgodu vremena završetka bit će 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Loct	Vrata su zatvorena zbog visoke razine, temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučni signal je deaktiviran.
ON	Zvučni signal je aktiviran.
cLoct	Funkcijske tipke su zatvorene. Promjena programa nije valjana.

10.2 Rješavanje problema s prikazanim kodovima

Problem	Uzrok	Rješenje
CLr FLtr	Pogreška odvodnje, voda nije potpuno ispražnjenja unutar 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E2	Pogreška pri zaključavanju.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- Razina vode nije dosegnuta nakon 12 minuta. - Odvodno crijevo samo obavlja funkciju sifona.	- Provjerite je li slavina potpuno otvorena i je li tlak vode normalan. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E8	Pogreška zaštitne razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
E5	Pogreška pri odvodnji. Voda nije potpuno ispražnjena u zadanom vremenu (program Refresh)	- Očistite filter pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
F3	Pogreška senzora temperature.	Obratite se postprodajnom servisu.
F4	Pogreška pri zagrijavanju.	Obratite se postprodajnom servisu.
F7	Pogreška u radu motora.	Obratite se postprodajnom servisu.
FA	Pogreška senzora razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.

Problem	Uzrok	Rješenje
<i>FH</i>	lot modul ne može se konfigurirati.	Obratite se postprodajnom servisu.
<i>FEO, FE1</i> ili <i>FE2</i>	Neuobičajena pogreška u komunikaciji.	Obratite se postprodajnom servisu.
<i>Eb</i>	Odjeća je zahvaćena.	Otvorite vrata uređaja i umetnite svu odjeću u spremnik, pritisnite gumb „Pokretanje” za pokretanje programa.

10.3 Rješavanje problema bez prikazanih kodova

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	- Program još nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Uređaj nije uključen. - Prekid napajanja. - Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.	- Provjerite program i pokrenite ga. - Pravilno zatvorite vrata. - Uključite uređaj. - Provjerite napajanje. - Deaktivirajte sigurnosno zaključavanje.
Perilica rublja neće se puniti vodom.	- Nema vode. - Dovodno crijevo je izvijeno. - Filtar dovodnog crijeva je začepljen. - Tlak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Kvar na dovodu vode.	- Provjerite slavinu za vodu. - Provjerite dovodno crijevo. - Odčepite filtar dovodnog crijeva. - Provjerite tlak vode. - Pravilno zatvorite vrata. - Osigurajte pravilan dovod vode.
Uređaj se prazni za vrijeme punjenja.	- Visina odvodnog crijeva je manja od 80 cm. - Kraj odvodnog crijeva može dospjeti u vodu.	- Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno. - Uvjerite se da odvodno crijevo nije u vodi.
Neuspješna odvodnja.	- Odvodno crijevo je začepljeno. - Filtar pumpe je začepljen. - Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad poda.	- Odčepite odvodno crijevo. - Očistite filtar pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije za vrijeme centrifugiranja.	- Nisu uklonjeni svi vijci za transport. - Uređaj nije učvršćen u mjestu. - Opterećenje stroja nije ispravno.	- Uklonite sve vijke za transport. - Osigurajte čvrsto tlo i izravnatost. - Provjerite težinu i ravnotežu opterećenja.
Rad je zaustavljen prije završetka ciklusa pranja.	Nestanak vode ili napajanja.	Provjerite napajanje i dovod vode.
Rad je zaustavljen na neko vrijeme.	- Na uređaju je prikazan kôd pogreške. - Problem zbog obrasca opterećenja. - Program izvodi ciklus namakanja.	- Proučite kodove koji se prikazuju na zaslonu. - Smanjite ili prilagodite opterećenje. - Poništite program i ponovno ga pokrenite.
U bubnju i/ili ladici za deterdžent pluta prekomjerna količina pjene.	- Deterdžent nije prikladan. - Pretjerana upotreba deterdženta.	- Provjerite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatska prilagodba vremena pranja.	Prilagodit će se trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utječe na funkcionalnost.

Problem	Uzrok	Rješenje
Centrifuga ne radi pravilno.	Rublje nije ravnomjerno raspoređeno.	Provjerite opterećenje stroja i rublje pa ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	Stupanj onečišćenja nije u skladu s odabranim programom.	Odaberite drugi program.
	Količina deterdženta nije bila dovoljna.	Odaberite deterdžent prema stupnju onečišćenja i sukladno specifikacijama proizvođača.
	Premašeno je maksimalno opterećenje.	Smanjite opterećenje.
	Rublje je neravnomjerno raspoređeno u bubnju.	Omekšajte rublje.
Ostaci praška za pranje rublja nalaze se na rublju.	Netopljive čestice deterdženta mogu ostati kao bijele mrlje na rublju.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte očistiti mrlje sa suhog rublja. - Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju se nalaze sive mrlje.	Stvaraju ih masnoće kao što su ulja, kreme ili lubrikanti.	Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.



Napomena: Stvaranje pjene

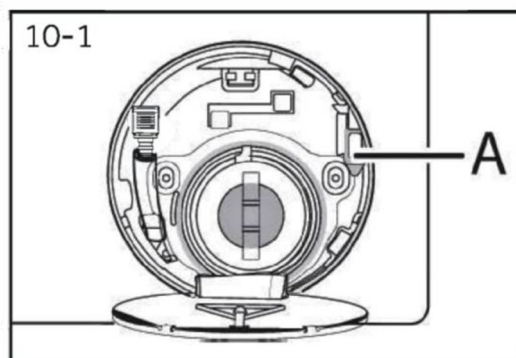
Ako za vrijeme ciklusa centrifugiranja uočite preveliku količinu pjene, motor će se zaustaviti i aktivirat će se odvodna pumpa na 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije do 3 puta, program završava bez centrifuge.

Ako se poruke o pogrešci ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, odspojite ga napajanja i obratite se korisničkoj službi.

10.4 U slučaju prekida napajanja

Spremit će se trenutni program i njegova postavka. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, pri aktivnom programu pranja bit će mehanički blokirano otvaranje vrata. Želite li izvaditi rublje iz perilice, razina vode ne smije se vidjeti u staklenom prozorčiću vrata. - Opasnost od opekline! Razina vode mora se spustiti kako je opisano u odjeljku „Filtar pumpe”. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju uz blagi zvuk mehanizma. Nakon toga popravite sve dijelove.



Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod razine prozora na određenoj udaljenosti, temperatura cijevi manja je od 55 °C, unutarnja cijev se ne okreće), mogu se otključati za vrijeme rada stroja.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću i polistirenskoj bazi i držite ih izvan dohvata djece. Na plastičnoj vrećici i oknu mogli biste uočiti kapljice vode prilikom otvaranja pakiranja. Ta normalna pojava rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

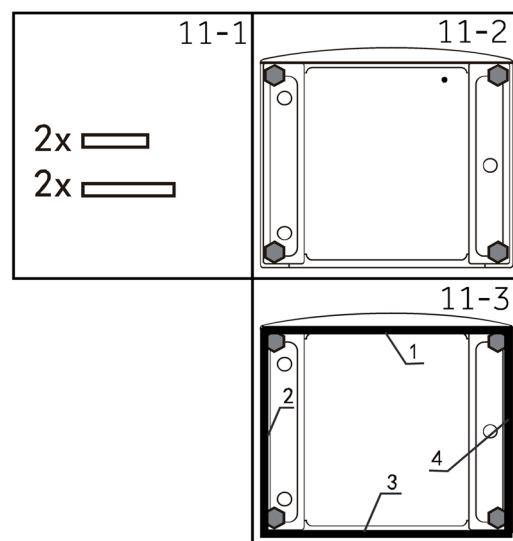


Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

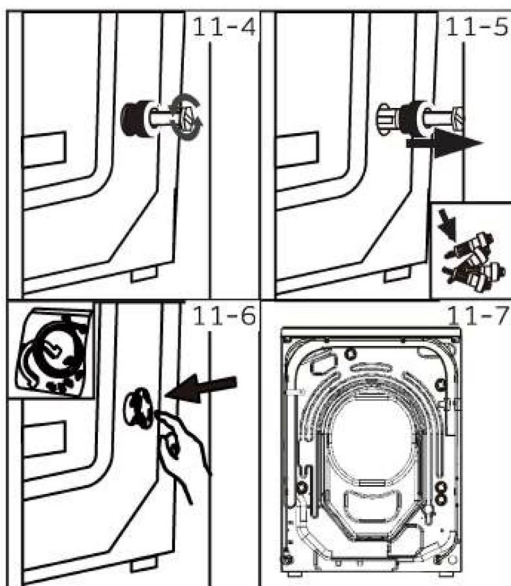
11.2 NEOBVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

1. U paketu za skupljanje pronaći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Služe se za smanjenje buke (slika 11-1).
2. Perilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju (sl. 11-2).
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko dna; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3 (dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj (sl. 11-3).



Topli savjet:

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, a stavite ga prema vlastitoj želji.



11.3 Uklonite vijke za transport

Vijci za transport dizajnirani su za pritezanje protuvibracijskih komponenti unutar uređaja za vrijeme transporta kako bi se spriječilo unutarnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa stražnje strane i izvadite plastične odstoynike (slika 11-4, slika 11-5).
2. U rupe na lijevoj strani postavite čepove za zatvaranje (slika 11-6, slika 11-7).

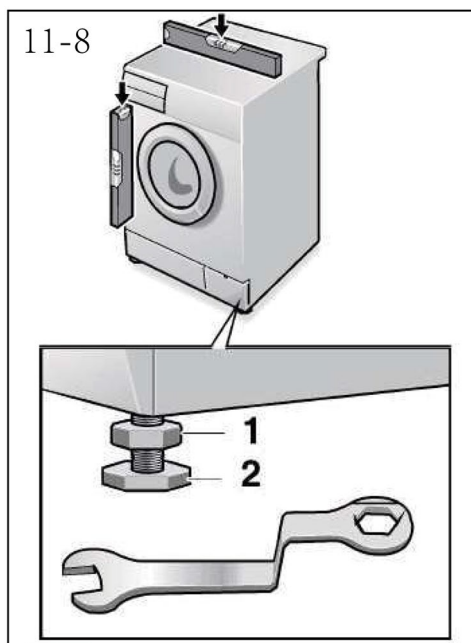


Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Čuvajte sve dijelove zaštite prilikom transporta na sigurnom mjestu radi kasnije upotrebu. Pri svakom prvom pomicanju uređaja ponovno postavite zaštitne dijelove.

11.4 Premještanje uređaja

Ako uređaj namjeravate premještat na udaljeno mjesto, prije ugradnje ponovno postavite uklonjene vijke za transport kako biste spriječili oštećenje: Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (slika 11-8) tako da je uređaj u potpuno izravnom položaju. Tako ćete smanjiti vibracije, a time i buku za vrijeme rada. Također ćete smanjiti trošenje i habanje. Preporučujemo da prilikom podešavanja koristite libelu. Pod treba biti što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) ključem.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

11.6 Priključak za odvodnju vode

Pravilno pričvrstite odvodno crijevo za vodu na cjevovod. Crijevo u jednom trenutku mora doseći visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravnine uređaja! Ako je moguće, odvodno crijevo treba biti pričvršćeno na kopču na stražnjoj strani uređaja.



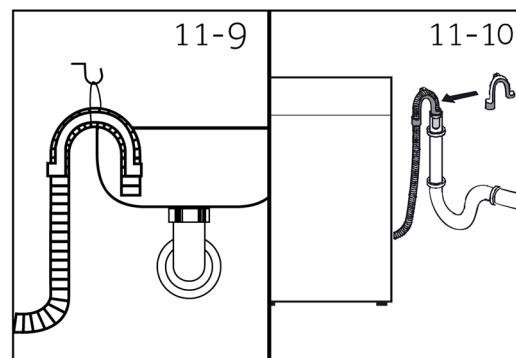
UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom spajanja koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

Mogući su sljedeći spojevi:

11.6.1 Odvodno crijevo na lavabo

- ▶ Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba lavaboa odgovarajuće veličine (slika 11-9).
- ▶ Dovoljno zaštitite U nosač od klizanja.

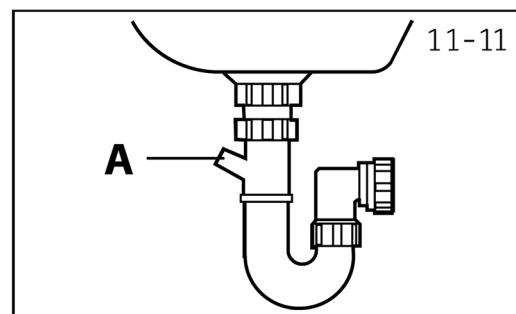


11.6.2 Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu

- ▶ Unutarnji promjer uspravne cijevi s otvorom za odzračivanje mora iznositi najmanje 40 mm.
- ▶ Postavite odvodno crijevo 80 do 100 mm u cijev za otpadnu vodu.
- ▶ Postavite U nosač i dovoljno ga pričvrstite (slika 11-10).

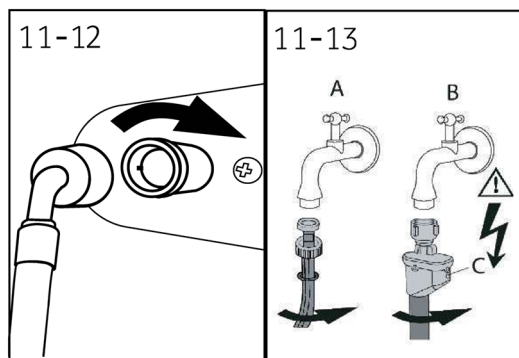
11.6.3 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Priključak slavine obično se zatvara pločicom (A). Mora se ukloniti kako bi se spriječio nepravilan rad (slika 11-11).
- ▶ Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



OPREZ!

- ▶ Odvodno crijevo ne smije se uranjati u vodu, mora biti pričvršćeno i ne smije propuštati. Ako je odvodno crijevo postavljeno na tlo ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će se kontinuirano prazniti za vrijeme punjenja (samostalno obavlja ulogu sifona).
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se izvlačiti. Ako je potrebno, obratite se servisu nakon kupnje.



11.7 Priključak za svježu vodu

Provjerite jesu li brtve umetnute.

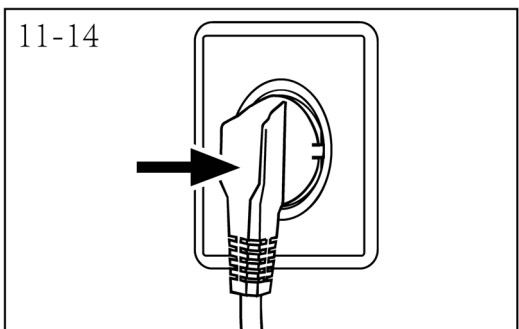
1. Spojite kutni kraj crijeva za dovod vode na uređaj (slika 11-12). Ručno pritegnite vijčani spoj.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem veličine 3/4" (slika 11-13).

11.8 Električni spojevi

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili nastavak.
- Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- **Samo za UK:** UK utikač zadovoljava standard BS1363A.

Spojite utikač u utičnicu (slika 11-14).



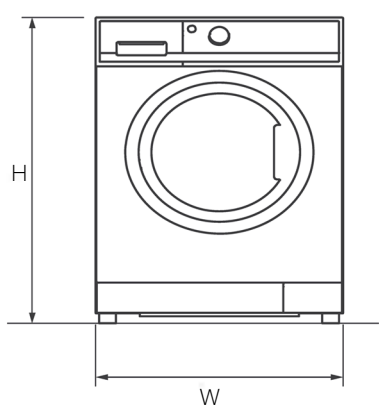
UPOZORENJE!

- Provjerite jesu li svi spojevi (električno napajanje, odvod i crijevo za svježu vodu) čvrsti, suhi i da ne cure!
- Pazite da se ti dijelovi ne zgnječe, ne saviju ili ne uvrnu.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti.

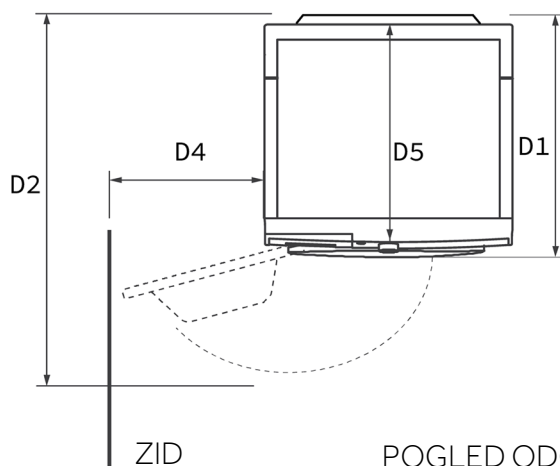
12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW80-B14367L(G)TU1
Napon u V	220 V - 240 V / 50 Hz
Struja u A	10
Maksimalna snaga u W	2000
Tlak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$

12.2 Mjere proizvoda



POGLED SPRIJEDA



ZID

POGLED ODOZGO

MJERE PROIZVODA	HW80-B14367L(G)TU1
H Ukupna visina proizvoda u mm	850
W Ukupna širina proizvoda u mm	595
D5 Ukupna dubina proizvoda (Na glavnu upravljačku ploču veličine) mm	452
D1 Ukupna dubina proizvoda (uključujući debljinu vrata) mm	501
D2 Dubina s otvorenim vratima u mm	992
D4 Minimalni razmak vrata do susjednog zida u mm	188

Napomena: Točna visina vaše perilice ovisi o tome koliko su nožice ispružene od podnožja perilice. Prostor u koji postavljate perilicu mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od mjera uređaja.

12.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EZ-a i odgovarajuće usklađene standarde, zbog čega nosi oznaku CE.

Preporučujemo Haier korisničku službu i upotrebu izvornih rezervnih dijelova, a minimalno razdoblje valjanosti rezervnih dijelova za kućansku perilicu rublja iznosi 10 godina.

Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se:

► Lokalnom zastupniku.

► Području usluga i podrške na web-mjestu www.haier-europe.com, gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja te gdje možete aktivirati zahtjev za servisom.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na službenu web stranicu tvrtke Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i pretražite model koji koristite, kliknite proizvod da biste otišli na stranicu s detaljima, a zatim kliknite "dokumenti" da biste pronašli korisnički priručnik za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Prije nego se obratite našem servisu, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke.

Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Za opće poslovne upite dostupne su naše adrese u Europi navedene u nastavku:

Europske adrese tvrtke Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska i Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija - FR Belgija - NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NJEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunjska Ukrajina	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6X	Češka Republika i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka Republika

*Više informacija potražite na www.haier-europe.com.

Više informacija o označivanju energetske učinkovitosti kako je definirano u Uredbi (EU) 2019/2014 možete pronaći na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model naljepnice proizvoda pričvršćene na proizvodu.



Haier